



Libertad y Orden

**INSTITUTO COLOMBIANO DE GEOLOGÍA Y MINERÍA
INGEOMINAS**

**ESTUDIO MACROSÍSMICO DEL SISMO
DEL 4 DE FEBRERO DE 1938, EJE CAFETERO**

Informe No. .

Bogotá, diciembre de 2007

República de Colombia
MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA
INSTITUTO COLOMBIANO DE GEOLOGÍA Y MINERÍA



Libertad y Orden

**REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA
INSTITUTO COLOMBIANO DE GEOLOGÍA Y MINERÍA
INGEOMINAS**

**ESTUDIO MACROSÍSMICO DEL SISMO
DEL 4 DE FEBRERO DE 1938, EJE CAFETERO**

Por

Hernán G. Cifuentes

Ana Milena Sarabia

Bogotá, diciembre de 2007

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	3
SÍNTESIS DE LOS EFECTOS DEL SISMO	5
1. ADQUISICIÓN DE DATOS	7
1.1 ESTUDIOS ANTERIORES Y PUBLICACIONES	7
1.1 FUENTES CONSULTADAS.....	8
1.3 FICHAS BIBLIOGRÁFICAS	9
1.4 FICHAS DE TRANSCRIPCIÓN	12
1.5 ÁRBOL GENEALÓGICO.....	12
2. ANÁLISIS MACROSÍSMICO	14
2.1 DESCRIPCIÓN DE EFECTOS Y EVALUACIÓN DE INTENSIDADES.	15
3. DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES	23
BIBLIOGRAFÍA.....	24

LISTA DE FIGURAS

	Pág.
Figura 1. Árbol genealógico.....	13
Figura 2. Mapa de intensidades a escala local.....	21
Figura 3. Mapa de intensidades a escala regional.....	22

LISTA DE TABLAS

	Pág.
Tabla 1. Estudios del sismo del 4 de febrero de 1938.....	8
Tabla 2. Fuentes consultadas para el sismo del 4 de febrero de 1938.....	8
Tabla 3. Descripción de efectos y evaluación de intensidades.....	15

LISTA DE ANEXOS

	Pág.
Anexo A. Fichas de transcripción del sismo del 4 de febrero de 1938.....	27
Anexo B. Descripción de la Escala Macrosísmica Europea 1998 (EMS-98)...	121
Anexo C. Descripción de la Escala de Mercalli Modificada (MM).....	130

INTRODUCCIÓN

La Subdirección de Amenazas Geológicas y Entorno Ambiental de INGEOMINAS desarrolla permanentemente el proyecto *Investigación y monitoreo de la actividad sísmica*, el cual plantea dentro de sus actividades, realizar estudios específicos de los sismos históricos significativos que han tenido lugar en el país.

Esta actividad se planteó con el fin de conocer detalladamente los efectos de los sismos que en los catálogos sismológicos reportan intensidad máxima mayor o igual a 7, los cuales han causado daños severos en diferentes regiones del país. De igual forma, se realiza la reevaluación de intensidades y se verifica la localización epicentral y la magnitud de cada sismo.

El resultado de esta actividad se compiló en la serie llamada “Estudios de sismicidad histórica”, de la cual hace parte el sismo del 4 de febrero de 1938.

El estudio de los sismos históricos es un insumo importante en la evaluación de la amenaza sísmica, ya que contribuye a verificar, corregir, complementar y ampliar el catálogo sismológico colombiano, homogenizando magnitudes e intensidades.

La metodología ya clásica para el estudio de sismos históricos con fines de aplicación a la amenaza sísmica se puede esquematizar en las siguientes etapas: 1) investigación documental en archivos y bibliotecas, que comprende, inicialmente, la revisión de compilaciones sismológicas e históricas, la identificación de las fuentes y registros que han contribuido a las compilaciones, y, posteriormente, la revisión de fuentes contemporáneas al evento y búsqueda de nuevos documentos con el fin de llenar vacíos de información o de mejorar la calidad de los datos disponibles; 2) evaluación macrosísmica que consiste en el análisis de efectos, asignación de intensidades y espacialización de la información, y, 3) estimación de parámetros sismológicos requerida para la inclusión en el catálogo paramétrico del país y la utilización en las estimaciones cuantitativas de la amenaza.

Este informe consta de tres secciones donde se presenta la investigación documental y el análisis macrosísmico del evento. En la primera sección se detalla la adquisición de datos, la cual incluye una síntesis descriptiva de los efectos del sismo, los estudios anteriores, las fuentes consultadas, las fichas bibliográficas, las fichas de transcripción y el árbol genealógico.

En la segunda sección se realiza el análisis macrosísmico, en el cual se extraen y se evalúan los efectos en superficie del sismo para cada sitio, dando como resultado unas tablas donde se consigna la intensidad por sensor y por sitio en las escalas de intensidad Escala Macrosísmica Europea de 1998 (EMS-98) y en la de Mercalli Modificada (MM), junto con el mapa de intensidades según la escala EMS-98.

En la tercera sección se presentan los principales resultados de la investigación, se compara con los resultados de otros estudios y se realiza una interpretación sismológica preliminar, que sirve de base para evaluar los parámetros sismológicos del sismo.

Se encuentran también tres anexos: el primero contiene la transcripción de los documentos relacionados con el sismo, el segundo la descripción de la escala de intensidad EMS-98 y el tercero la descripción de la escala Mercalli Modificada (MM).

SÍNTESIS DE LOS EFECTOS DEL SISMO

El viernes 4 de febrero de 1938 a las 9.23 de la noche hora local (5 de febrero 2.23 UT), ocurrió un evento sísmico que afectó fuertemente a poblaciones de los departamentos de Antioquia, Caldas, Risaralda y Quindío. Fue sentido en casi todo el territorio nacional desde Pasto hasta Barranquilla, e incluso en Quito y Lima (Diario Liberal, Cúcuta, febrero 7, p. 2).

Los parámetros sismológicos del evento son, magnitud 7.0 (M.s), profundidad 128 km (ISC, 2001) y epicentro macrosísmico en las coordenadas 5.60 latitud norte, 75.50 longitud occidental asociado a Aguadas*.

En las poblaciones de Aguadas (Caldas), Santa Rosa de Cabal (Risaralda), Salento (Quindío) y en pueblos del sur de Antioquia como Santa Bárbara, Támesis, Mesopotamia y Palermo (Inspección de Támesis), varias construcciones colapsaron.

El sismo se sintió fuerte e incluso causó daños leves en algunas edificaciones en Quibdó, Tunja, Bogotá, Popayán, Cúcuta, Bucaramanga, entre otras.

Debido a la energía liberada por el evento, las ondas sísmicas fueron registradas en varias estaciones sismográficas del mundo como en St. Louis (EE.UU), San Juan de Puerto Rico, Huancayo (Perú), Ottawa (Canadá), Tortosa (España), Manila (Islas Filipinas), entre otras (Ramírez, 1938).

Para dar una idea de lo ocurrido a continuación se anota parte de un telegrama enviado de la presidencia del consejo de Aguadas al gobernador de Manizales, sobre algunos daños en la población de Aguadas:

*Presidencia concejo. — Aguadas, febrero 5 de 1938.
Gobernador — Manizales.*

(...)

Para un mejor conocimiento infórmole, quedaron destruidos y están totalmente inhabitables, siguientes edificios: casa municipal, donde funcionan alcaldía,

* Parámetro estimado por el grupo de sismicidad histórica Ingeominas-Universidad Nacional.



juzgados municipales; Concejo, jurado electoral, cuartel policía, Central Telefónica y almacenes municipales; escuelas públicas, correos, rentas departamentales, y entre casas particulares destruidas y maltrechas mas de ciento cincuenta sin contar destrucciones en los campos. Pérdidas élévanse alrededor quinientos mil pesos. (La Patria, febrero 8, p. 8)

La cifra total de muertos fue de diez personas y la de heridos pasó del centenar.

1. ADQUISICIÓN DE DATOS

La investigación documental es la base a partir de la cual se desarrolla un estudio de sismicidad histórica y consiste en la búsqueda, recopilación y revisión de documentos para su posterior análisis.

En primer lugar se buscan los estudios específicos que se han realizado del sismo, para conocer la documentación revisada, las interpretaciones y los resultados. Posteriormente se seleccionan las fuentes donde posiblemente se consiguen nuevos datos del sismo, como archivos históricos, bibliotecas y centros de documentación, donde se consultan manuscritos, libros, informes, periódicos, etc., con el fin de ampliar y mejorar la calidad de la información.

La información recopilada se organiza en fichas y tablas -que se explican más adelante-, con el fin de facilitar su análisis e interpretación.

1.1 ESTUDIOS ANTERIORES Y PUBLICACIONES

Este evento ha sido investigado por autores como Ramírez (1938, 1975), Espinosa (1993, 1996) y James (1996), quienes recopilaron información sobre efectos para evaluar sus intensidades y los dos primeros estimaron el epicentro. También se encuentra en los catálogos del Centro Regional de Sismología para América del Sur CERESIS y en el Catálogo histórico sísmico para Medellín (1993).

En la *Tabla 1*, se resume las principales características y resultados de los anteriores estudios.

Tabla 1. Estudios del sismo del 4 de febrero de 1938

Ficha N°*	Autor	DOCHIST*	EV-Imax*	I-SITIO*	ESCALA*	Imax*	MAPINT*	MAPISO*
591	Ramírez (1938)	Algunos	Si	Si	Rossi-Forel	VIII	No	Si
969	Espinosa (1996)	Algunos	Si	Si	MSK	VIII	No	Si
973	James Michael (1996)	Algunos	No	Si	MSK	-	No	No
974	CERESIS	Ninguno	Si	Si	Mercalli Modificada	VIII	Si	No

* Ficha No, se refiere al número de "ficha de transcripción"; DOCHIST, cantidad de documentación histórica recopilada; EV-Imax, evaluación de la intensidad máxima; I-SITIO, evaluación de intensidad en sitios distintos del epicentro; ESCALA, escala de intensidad utilizada; Imax, valor de la intensidad máxima; MAPINT, mapa de intensidades; MAPISO, mapa de isosistas.

Los autores concuerdan en asignar una intensidad máxima de 8, y difieren por poco en el epicentro macrosísmico, pues Ramírez, lo ubica cerca a Chinchiná, Espinosa en Anserma, CERESIS propone un punto cercano a El Dovio (Valle del Cauca) y otros dicen que en Filadelfia.

1.1 FUENTES CONSULTADAS

La principal fuente de información consultada fue la Biblioteca Nacional, en donde se revisó gran cantidad de prensa local y nacional, indispensable para realizar el análisis macrosísmico. También se consultó el archivo histórico de la Universidad Javeriana, donde se encuentran varios documentos sobre sismología histórica del padre Jesús Ramírez.

En la *Tabla 2*, se describen las fuentes consultadas.

Tabla 2. Fuentes consultadas para el sismo del 4 de febrero de 1938

OMBRE	DESCRIPCIÓN	LUGAR	ESTADO ACTUAL
Biblioteca Nacional	Sala: Hemeroteca	Bogotá	Funcionamiento normal. www.bibliotecanacional.gov.co
	Sala: Daniel Samper		
Biblioteca Luís Ángel Arango	---	Bogotá	Funcionamiento normal. www.lablaa.org
Ingeominas	Centro de documentación	Bogotá	Funcionamiento normal. www.ingeominas.gov.co

NOMBRE	DESCRIPCIÓN	LUGAR	ESTADO ACTUAL
Archivo Histórico de la Universidad Javeriana	Fondo: Instituto Geofísico de la Universidad Javeriana	Bogotá	Funcionamiento normal. www.javeriana.edu.co/archivo
	Fondo: Jesús Emilio Ramírez		

1.3 FICHAS BIBLIOGRÁFICAS

Los documentos consultados para este sismo están organizados en fichas que contienen la descripción del documento y se clasifican según su tipología: libro, revista, periódico, informe y documento electrónico.

Cada ficha bibliográfica, contiene un campo llamado “Ficha No.”, el cual corresponde a un número que se relaciona directamente con las “Fichas de transcripción” que se mencionan más adelante. Los registros que tienen este campo vacío, son documentos consultados en los cuales no se encontró información del sismo.

TIPOLOGÍA: LIBRO

FICHA No.	APELLIDO	NOMBRE	TÍTULO	TOMO	No. PAGINAS	EDITORIAL	CIUDAD	AÑO	SIGNATURA	ARCHIVO O BIBLIOTECA
590	Ramírez	Jesús Emilio	Historia de los terremotos en Colombia		250	Instituto Geográfico Agustín Codazzi	Bogotá	1975	551.22 R15H 2A. ED.	Biblioteca Nacional
869	Botero Restrepo	Juan	Sonsón en el siglo XX Biografía de una ciudad	II	245	Centro de historia	Medellín	1978	986.104 B675	Biblioteca Nacional
870	Arango, et. al.	Maryori	Catálogo historico sísmico para Medellín		93	Cadena S.A	Medellín	1993	551.22c17	Biblioteca Luis Ángel Arango

TIPOLOGÍA: REVISTA

FICHA No.	TÍTULO DEL ARTÍCULO	APELLIDO	NOMBRE	TÍTULO REVISTA	VOLUMEN	NÚMERO	MES	AÑO	PERIODICIDAD	CIUDAD	SIGNATURA	ARCHIVO O BIBLIOTECA
591	Algunas notas sobre el terremoto colombiano del 4 de febrero de 1938	Ramírez	Jesús Emilio	Revista Javeriana		45	Mayo	1938	Mensual	Bogotá	H-5516	Biblioteca Nacional
987	Santa Rosa de Osos, sesquicentenario 1814-1964			Revista Distritos		4	Septiembre/Noviembre	1964				No localizado

TIPOLOGÍA: PERIÓDICO

FICHA No.	TITULO DEL ARTÍCULO	NOMBRE PERIÓDICO	NUMERO	DIA	MES	AÑO	PAGINA (S)	PERIODICIDAD	SIGNATURA	CIUDAD	ARCHIVO O BIBLIOTECA
592	Gigantesco temblor conmovió a Manizales anoche	La Patria	4.903	5	2	1938	1, 4	Diaria		Manizales	Biblioteca Nacional
593	Cuantiosas las pérdidas que ocasionó en Manizales	La Patria	4.904	6	2	1938	1, 3, 4, 8	Diaria		Manizales	Biblioteca Nacional
594	El temblor en Popayán no causó serios daños	La Patria	4.905	7	2	1938	1	Diaria		Manizales	Biblioteca Nacional
595	Desastres causados en Anserma por el temblor del viernes	La Patria	4.906	8	2	1938	2, 8	Diaria		Manizales	Biblioteca Nacional
596	De Roldanillo	La Patria	4.911	13	2	1938	2	Diaria		Manizales	Biblioteca Nacional
597	Violenta conmoción causó el temblor en el país	La Voz de Caldas	3.238	5	2	1938	1, 3, 6, 8	Diaria	MFAN 18	Manizales	Biblioteca Nacional
598	El terremoto causó daños en Salento	La Voz de Caldas	3.239	7	2	1938	2, 6	Diaria	MFAN 18	Manizales	Biblioteca Nacional
599	El temblor del cuatro	La Voz de Caldas	3.240	8	2	1938	1	Diaria	MFAN 18	Manizales	Biblioteca Nacional
720	Pavorosos estragos causó el temblor en la república	El Pueblo	202	12	2	1938	1, 2	Semanal	MP1 5245	Medellín	Biblioteca Nacional
721	Grandes daños y perjuicios causó el sismo de anoche en todo el territorio del país	La Defensa	4.752	5	2	1938	1, 3, 8	Diaria	D2S2	Medellín	Biblioteca Nacional
722	Sismo del viernes exhumó los cadáveres en Sonsón	La Defensa	4.753	7	2	1938	1, 8	Diaria	D2S2	Medellín	Biblioteca Nacional
723	Últimas noticias sobre el temblor de tierra del viernes	La Defensa	4.754	8	2	1938	2	Diaria	D2S2	Medellín	Biblioteca Nacional
724	Estragos del sismo del viernes en Mesopotamia	La Defensa	4.755	9	2	1938	8	Diaria	D2S2	Medellín	Biblioteca Nacional
725	Tres fuertes movimientos se sintieron en Túquerres	El Espectador	8.826	5	2	1938	1, 6	Diaria		Bogotá	Biblioteca Nacional
726	Fuerte temblor se registró en varias zonas del país	El Tiempo	9.467	5	2	1938	1, 18	Diaria	D1S1	Bogotá	Biblioteca Nacional
727	Se sintió el temblor en todo el territorio colombiano	El Tiempo	9.468	6	2	1938	1, 18	Diaria	D1S1	Bogotá	Biblioteca Nacional
728	En todo el país se sintió el movimiento sísmico de anoche	Diario del Pacífico	2.931	5	2	1938		Diaria	D2S2	Cali	Biblioteca Nacional
729	No causó daños ni desgracias personales el temblor	Diario del Pacífico	2.934	9	2	1938		Diaria	D2S2	Cali	Biblioteca Nacional
730	Las pérdidas en el departamento pasan de dos millones de pesos	El Colombiano	7.622	6	2	1938	1, 3, 5	Diaria	D2S1	Medellín	Biblioteca Nacional
731	La ciudad de Aguadas está en serio peligro de hundirse	El Colombiano	7.624	8	2	1938	1, 3	Diaria	D2S1	Medellín	Biblioteca Nacional
732	Fortísimos temblores se sintieron anoche en todo el país	El Heraldo	1.316	5	2	1938	1	Diaria	D2S3	Barranquilla	Biblioteca Nacional
733	Fuerte temblor se sintió anoche	Comentarios	3.726	5	2	1938	1	Diaria		Cúcuta	Biblioteca Nacional
734	El temblor de anoche	Diario Liberal	718	5	2	1938	2	Diaria	D2S2	Cúcuta	Biblioteca Nacional
735	Noticias internacionales sobre el temblor del 4	Diario Liberal	719	7	2	1938	2	Diaria	D2S2	Cúcuta	Biblioteca Nacional
736	En Antioquia y Caldas causó muy graves daños	El Relator	6.362	5	2	1938	1, 2	Diaria	D1S1	Cali	Biblioteca Nacional
737	Un fuerte temblor se sintió anoche	Vanguardia Liberal	5.671	5	2	1938	1, 8	Diaria	D1S4	Bucaramanga	Biblioteca Nacional

FICHA No.	TÍTULO DEL ARTÍCULO	NOMBRE PERIÓDICO	NUMERO	DIA	MES	AÑO	PAGINA (S)	PERIODICIDAD	SIGNATURA	CIUDAD	ARCHIVO O BIBLIOTECA
779	En varias ciudades de la república produjo el temblor gravísimos daños	Vanguardia Liberal	5.672	6	2	1938	1, 8	Diaria	D1S4	Bucaramanga	Biblioteca Nacional
871	El temblor de tierra causó en la ciudad alarma y pánico	El Heraldo de Antioquia	3.771	5	2	1938		Diaria		Medellín	No localizado
872	El movimiento sísmico de antier causo destrozos en todo el departamento	El Heraldo de Antioquia	3.772	6	2	1938		Diaria		Medellín	No localizado
873		El Heraldo de Antioquia	3.773	7	2	1938		Diaria		Medellín	No localizado
986	Daños causados por el sismo en San Antonio de Prado	El Heraldo de Antioquia	3.774	9	2	1938		Diaria		Medellín	No localizado
		El Municipio				1938		Quincenal		Manizales	Biblioteca Nacional
		El Obrero Católico				1938		Semanal		Medellín	Biblioteca Nacional
		La Opinión				1938		Tres veces /semana		Girardot	Biblioteca Nacional
		La Voz Católica				1938		Semanal		Cali	Biblioteca Nacional
		El Crisol				1938		Dos veces /semana		Cali	Biblioteca Nacional

TIPOLOGÍA: INFORME

FICHA No.	AUTOR	TÍTULO	INSTITUCION	FECHA	CIUDAD	ARCHIVO O BIBLIOTECA
969	Amando Espinosa	Proyecto para la mitigación del riesgo sísmico de Pereira, Dosquebradas y Santa Rosa de Cabal	Universidad del Quindío - CARDER	1996	Armenia	INGEOMINAS
973	Michael James	Evaluación del riesgo sísmico en la cuenca del río Risaralda	A. Ambiental Ingeniería consultores Ltda - CARDER	1996		INGEOMINAS

TIPOLOGÍA: DOCUMENTO ELECTRÓNICO

FICHA No.	INSTITUCION	TÍTULO	URL
974	Centro regional de sismología para América del Sur	Catálogo de intensidades	http://www.ceresis.org/portal/catal_inten.php

1.4 FICHAS DE TRANSCRIPCIÓN

Los campos consignados en estas fichas se basaron en un formato elaborado por Salcedo et. al. (1998). En la primera parte se muestra la información bibliográfica básica del documento, y en la segunda se incluye la transcripción literal del texto que hace referencia a los parámetros, daños y efectos del sismo.

Estas fichas se elaboran con el fin de tener disponible la información del sismo, tal y como la reportaron los diferentes autores, sin apreciaciones ni modificaciones de quienes realizan la investigación. En algunos casos, la información proveniente de los documentos secundarios, se encuentra repetida en otras fuentes, por lo cual no se transcribe el documento textual, sino que se citan los documentos de los cuales el autor tomó la información y se menciona que es una compilación de otros documentos.

Cada ficha tiene un número en la parte superior que identifica al documento y es el que se menciona como “Ficha No.” en las *Fichas bibliográficas*. Seguido del número de identificación, se encuentran las iniciales DP, lo que indica que es un documento primario (elaborado por testigos o personas contemporáneas a la ocurrencia del sismo), o DS que se refiere a un documento secundario (recopilaciones históricas, compilaciones, etc.).

Los 39 documentos que se recopilaron en este estudio, se encuentran transcritos en el *Anexo A*, al final del informe.

1.5 ÁRBOL GENEALÓGICO

Este modelo fue tomado del artículo elaborado por Gisler et. al. (2003). En él se presenta en una escala cronológica –que se encuentra en la margen izquierda– la documentación recopilada para este sismo y se muestra la dependencia de los documentos secundarios con los primarios, la cual se refleja con la dirección de las flechas. En la base del árbol se observan los documentos primarios consultados. El árbol genealógico se observa en la *Figura 1*.

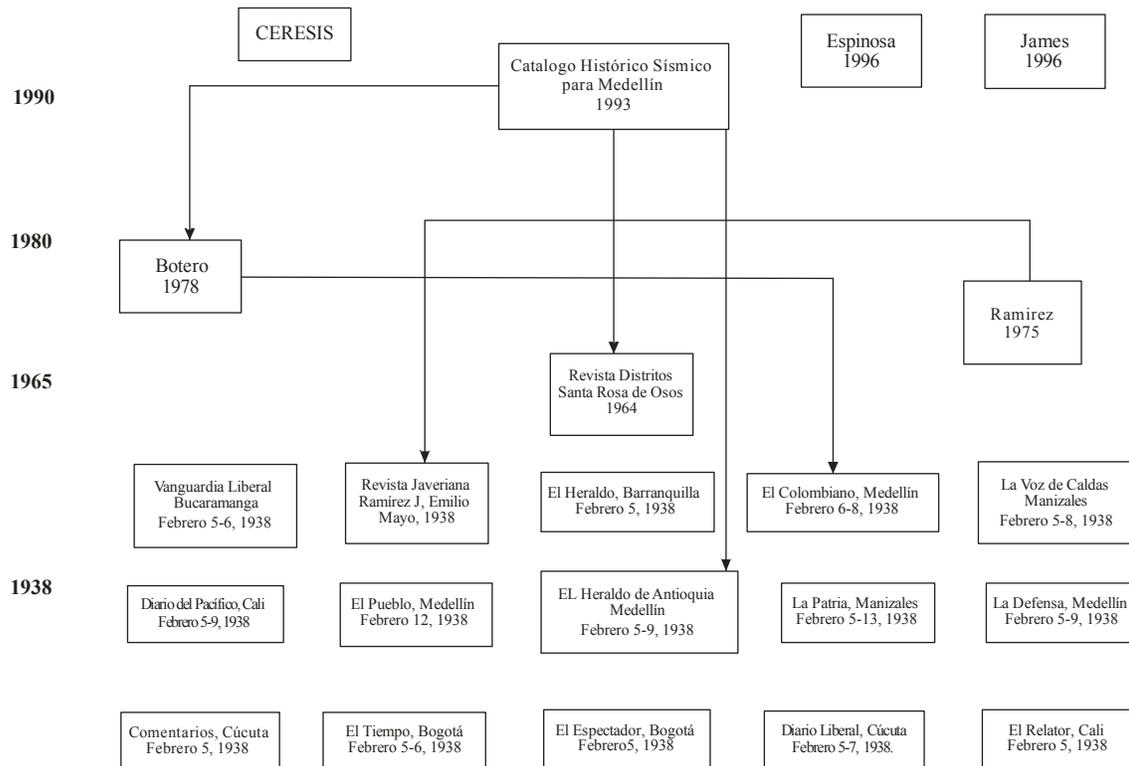


Figura 1. Árbol genealógico del sismo del 4 de febrero de 1938

2. ANÁLISIS MACROSÍSMICO

El análisis macrosísmico comprende el estudio e interpretación de la información histórica recopilada, específicamente en lo que se refiere a los efectos observados, para la posterior evaluación de intensidades.

Para hacer este análisis se elaboró una plantilla en formato Excel, que contiene la información básica que se maneja en un formulario de intensidades y algunos otros datos importantes para hacer la evaluación de intensidades. La información de cada sitio se introdujo en esta plantilla, según el sensor al que pertenece (personas, objetos, construcciones y naturaleza) y se diferencia según la calidad y el tipo de reporte.

En esta plantilla se ingresan los datos para cada sitio, pero por el extenso volumen de información que maneja, no se incluyen en este informe. Para conocer los efectos ocurridos en las diferentes poblaciones donde tuvo efectos el sismo, se elaboró la tabla resumen de daños y efectos del sismo (*Tabla 3*).

Con el fin de cuantificar la información cualitativa que contienen los datos históricos, se seleccionaron los lugares geográficos (poblaciones, ríos, cerros, etc.) que en ellos se mencionan y se agruparon en “sitios” asociados a las divisiones municipales actuales. Los efectos ocurridos en cada uno de esos sitios se analizan y se evalúa su intensidad utilizando la Escala Macrosísmica Europea de 1998 -EMS-98- (Anexo B) y la escala de Mercalli Modificada -MM- (Anexo C).

Estas dos escalas de intensidad se escogieron ya que actualmente son las más utilizadas por los investigadores en el país y aunque la evaluación de intensidades se realiza con ambas, el mapa de intensidades se hace con base en los resultados obtenidos con la EMS-98. Esta escala maneja cuatro “sensores” que miden la fuerza del sismo: seres vivos, objetos, construcciones y medio ambiente, y a diferencia de otras escalas, reconoce la naturaleza estadística de la intensidad, es decir que en cualquier lugar un efecto específico se suele observar solamente en parte de los casos y que esa proporción sea pequeña o grande es en sí misma indicativa de la fuerza de la vibración. Para definir el grado de intensidad de un sitio, se requiere evaluar los efectos registrados en los diferentes sensores, aplicando la estadística sugerida. (Grünthal, 1998).

Por su parte, la escala de Mercalli Modificada, maneja los mismos sensores que la EMS-98, pero se diferencia en que no adapta una estadística para medir cantidades, por lo cual, cualquier observación atípica puede afectar el grado de intensidad, generalmente en un grado superior. Igualmente, la descripción de los tipos, vulnerabilidad y grado de daño de las construcciones es poco detallada en comparación a la EMS-98 (Salcedo et. al., 2000).

2.1 DESCRIPCIÓN DE EFECTOS Y EVALUACIÓN DE INTENSIDADES

Para este sismo resultaron 96 sitios con información en alguno de los sensores que contempla la escala de intensidad. En la *Tabla 3*, se sintetizan los efectos ocurridos en cada uno de esos sitios, se evalúa la intensidad por sensor y por sitio y se asigna un valor de calidad (A –buena, B –aceptable y C –deficiente), que es determinado según el origen de los datos y por el grado de detalle con el que se describen los efectos. El resultado de esta evaluación se sintetiza en dos mapas de intensidades uno local (*Figura 2*) y otro regional (*Figura 3*).

Los efectos por sensor se diferencian de la siguiente forma en la *Tabla 3*:

- a) Efectos en las personas
- b) Efectos en objetos y/o animales
- c) Efectos en las construcciones
- d) Efectos en la naturaleza

Tabla 3. Descripción de efectos y asignación de intensidades

Sitio	Coordenadas		Efectos por sensor	Int. sensor	Int. EMS-98	Int. MM	Calidad
	LAT.	LONG.					
Aguadas	5.63	-75.41	a) Muchas personas salieron a la calle. Hubo pánico y conmoción en los habitantes y algunos heridos.	7	8	9	A
			c) Varias casas y edificios quedaron destruidos y en muy mal estado la casa municipal, cuartel de la policía, edificio de rentas departamentales y más de treinta casas.	8			
			d) Se formaron varios deslizamientos cerca al casco urbano.	7/8			
Mesopotamia	5.85	-75.26	c) Varias casas colapsaron y la mayoría presentaron agrietamientos en sus muros.	8	8	9	B
Palermo	5.73	-75.69	c) 50 viviendas y la iglesia quedaron destruidas.	8	8	9	A

Sitio	Coordenadas		Efectos por sensor	Int. sensor	Int. EMS-98	Int. MM	Calidad
	LAT.	LONG.					
Riosucio	5.42	-75.70	c) Resultaron destruidos el cuartel de la policía, la cárcel, algunos edificios particulares y el edificio municipal. Las torres de la iglesia se cayeron.	8	8	9	C
Támesis	5.66	-75.71	a) Hubo pánico y las personas se arrodillaban en las calles a rezar. Una persona quedó herida.	-	8	9	A
			c) 50 viviendas colapsaron y resultaron bastante arruinados el templo, el hospital y varias casas y edificios.	8			
Salento	4.63	-75.57	c) Varias viviendas resultaron destruidas y muchas arruinadas.	8	8	9	A
Granada	6.14	-75.18	a) Un niño murió.	-	8	9	A
			c) Varias construcciones colapsaron y otras, como la cárcel y la casa municipal amenazan ruina.	8			
Quinchía	5.34	-75.73	c) Algunas casas quedaron destruidas.	8	8	9	C
Santa Bárbara	5.55	-75.90	b) Hubo caída de botellas de los estancos.	7	7/8	8	B
			c) 10 viviendas quedaron destruidas y 130 aprox. con daños severos. Varias casas de la zona rural presentaron fuertes agrietamientos.	7/8			
Santa Rosa de Cabal	4.83	-75.58	a) La mayoría de los habitantes salieron a las calles llenos de pánico. Hubo algunos heridos.	7	7	8	A
			c) Dos viviendas colapsaron y el resto presentó averías considerables. También hubo daños graves en casas del campo.	7			
Carmen de Viboral	6.08	-75.33	a) Una persona quedó herida.	-	7	8	A
			c) Cinco casas colapsaron, 15 quedaron inhabitables y el frontis de la iglesia quedó averiado.	7			

Sitio	Coordenadas		Efectos por sensor	Int. sensor	Int. EMS-98	Int. MM	Calidad
	LAT.	LONG.					
Armenia	4.53	-75.68	a) Hubo algunos heridos.	-	7	8	A
			b) Hubo caída de artículos de estantes.	7			
			c) Dos viviendas quedaron destruidas y el resto presentaron daños considerables como el hotel Atlántico, el Instituto Quindío, el teatro municipal, el Banco de Bogotá, el colegio femenino, entre otros.	7			
Manizales	5.07	-75.52	a) La mayoría de la población llevada por el pánico salió a la calle en busca de seguridad. Hubo varias personas heridas.	7	7	7	A
			b) Hubo caída de artículos, de estantes, de estatuas y de algunos postes de la luz.	8			
			c) Varios edificios como el palacio municipal, el teatro Manizales y la iglesia de la inmaculada presentaron daños graves. En los barrios Chipre, Uribe, Vélez, San Antonio y Estrada varias casas presentaron daños de consideración. Aproximadamente 300 casas quedaron averiadas.	7			
			d) Se sintió inicialmente un movimiento lento y a los pocos segundos uno más fuerte.	-			
Medellín	6.25	-75.58	a) La mayoría de la población tuvo pánico y salió corriendo a la calle. Hubo algunos heridos.	7	7	8	A
			b) Hubo caída de vidrios, vajillas, vitrinas, botellas, etc. La estatua del Salvador presento algunos daños.	7			
			c) Presentaron daños severos la escuela normal de institutores, la facultad de medicina, la iglesia del sagrado corazón y otros edificios centrales. En los barrios Loreto, Salvador, Manrique, Belén y Guayaquil, muchas viviendas quedaron agrietadas. Pocas viviendas quedaron destruidas.	7			

Sitio	Coordenadas		Efectos por sensor	Int. sensor	Int. EMS-98	Int. MM	Calidad
	LAT.	LONG.					
Pereira	4.81	-75.69	a) La mayoría de la población tuvo pánico y salieron corriendo a la calle. Las personas lloraban, gritaban y algunas se desmayaron. Hubo algunos heridos.	7	7	8	A
			c) El edificio de la vidriera de Pereira, la plaza de mercado, el Matadero, el teatro consola, el club Rialto, el hotel Pereira, la iglesia nuestra señora de la pobreza, y 100 casas aproximadamente, resultaron gravemente averiadas.	7			
			d) Se formaron algunas grietas en la ciudad.	6/7			
Fredonia	5.92	-75.67	b) La estatua de Cristo Rey ubicada en el cerro de Combia, cayó al suelo.	-	7	7	B
			c) Muchas casas resultaron con fuertes daños.	7			
Sonsón	5.71	-75.31	c) Tres casas quedaron destruidas y 40 inhabitables. La iglesia tuvo daños leves. Muchas bóvedas del cementerio se abrieron.	7	7	7	A
Valparaíso	5.61	-75.62	b) Vasos, botellas y cualquier objeto de vidrio de estancos y cantinas quedaron inservibles.	7	7	7	B
			c) Varias casas y edificios públicos resultaron con daños graves.	7			
Sevilla	4.26	-75.93	a) Hubo pánico y la mayoría de la gente salió a las calles en busca de protección.	7	7	7	C
			a) Hubo caída de tejas en muchas casas y la iglesia quedó muy averiada.	7			
Yolombó	6.60	-75.01	c) Varias casas sufrieron daños notablemente. La iglesia, la alcaldía y la cárcel quedaron arruinadas.	6/7	6/7	7	B
Abejorral	5.79	-75.43	a) Se sintió fuerte.	5	6	6	B
			b) Hubo caída de botellas en estancos y almacenes.	6			
			c) Algunas viviendas resultaron con daños de poca consideración.	6			
Caicedo	6.40	-75.98	b) Hubo caída de botellas en estancos y almacenes.	6	6	6	B
			c) Dos casas colapsaron y más de 80 tuvieron daños.	6			

Sitio	Coordenadas		Efectos por sensor	Int. sensor	Int. EMS-98	Int. MM	Calidad
	LAT.	LONG.					
Jardín	5.60	-75.82	a) Hubo pánico en la gente. Tres personas resultaron heridas y un niño murió.	6	7	7	B
			c) Muchas casas se averiaron y la iglesia quedó en muy mal estado.	7			
Ibagué	4.44	-75.23	a) Hubo pánico y muchas personas salieron a las calles.	6	6	6	B
			c) Muchos edificios resultaron agrietados.	6			
Anserma	5.25	-75.75	a) Se sintió muy fuerte, las personas salieron corriendo a las calles.	6	6	6	B
			b) Hubo caída de botellas en estancos y almacenes.	6			
			c) Se presentaron largas grietas y caída de repello en edificios y casas.	6			
Nariño	5.61	-75.17	b) Las bóvedas y lápidas del cementerio se averiaron. Una imagen se cayó.	6	6	6	B
			c) Algunas casas resultaron afectadas.	6			
Neiva	2.93	-75.33	a) Varias personas salieron asustadas a la calle.	6	6	7	B
			c) Una casa se derrumbó pero en general hubo daños de poca consideración. La torre de la catedral se agrietó.	6			
Palmira	3.53	-76.30	a) Muchas personas salieron a las calles en busca de protección. Hubo pánico.	6	6	6	B
			c) Algunos edificios antiguos presentaron fuertes grietas.	6			
Santa Fe de Antioquia	6.55	-75.82	a) Se sintió fuerte.	5	6	7	B
			c) Varias casas, la catedral y la iglesia de Jesús Nazareno quedaron averiadas.	6			
Venecia	5.96	-75.73	b) Algunas botellas del estanco cayeron.	6	6	6	C
			c) Daños leves en algunas viviendas. La iglesia y la alcaldía quedaron averiadas.	6			
Buga	3.90	-76.30	a) Se sintió muy fuerte y varias personas salieron corriendo a las calles.	5	5	5	A
			c) Hubo daños de poca consideración.	5			
Barranquilla	10.96	-74.79	a) Se sintió fuerte y varias personas salieron a las calles.	5	5	6	A
			b) Hubo caída de vitrinas y de artículos en almacenes.	6			

Sitio	Coordenadas		Efectos por sensor	Int. sensor	Int. EMS-98	Int. MM	Calidad
	LAT.	LONG.					
Cali	3.43	-76.52	a) Muchas personas salieron a las calles, Hubo pánico.	6	5	6	A
			b) Hubo caída de artículos en farmacias y almacenes, y oscilación de lámparas y cuadros.	6			
			c) Algunas construcciones presentaron daños leves, sin importancia. Algunos techos frágiles se cayeron.	5			
Pasto	1.21	-77.28	a) Se sintió fuerte.	5	5	5	C
Cartagena	10.39	-75.51	a) Se sintió fuerte y varias personas salieron a las calles.	5	5	5	A
Bogotá	4.60	-74.08	a) Varias personas lo sintieron fuerte y salieron a la calle, principalmente en Chapinero y el sur de la ciudad. En otros sectores fue sentido por pocas personas.	5	5	5	A
			b) Cayeron algunos frascos de los almacenes.	5			
Bucaramanga	7.13	-73.12	a) Se sintió fuerte. Hubo pánico.	5	5	5	A
Cúcuta	7.88	-72.50	a) Se sintió fuerte, hubo pánico y la gente salió corriendo a las calles.	5	5	5	A
Popayán	2.50	-76.58	a) Se sintió fuerte y causó alarma en la población.	5	5	5	A
Quibdó	5.69	-76.66	a) Se sintió fuerte y causó alarma en la población.	5	5	5	A
Tunja	5.53	-73.36	a) Se sintió fuerte.	5	5	5	B
Buenaventura	3.89	-77.06	a) Se sintió fuerte y causó alarma en la población.	5	5	5	A
			a) Daños leves en dos casas.	5			
Honda	5.20	-74.75	a) Se sintió fuerte y causó pánico en la población.	5	5	5	B
Girardot	4.30	-74.80	a) Se sintió fuerte.	5	5	5	B
Arma	5.61	-75.53	d) Ocurrieron deslizamientos que arrasaron algunas casas y hubo agrietamientos del suelo.	7/8	7/8	-	-

No se reportaron réplicas sentidas por la población y únicamente ocurrieron fenómenos en la naturaleza en Aguadas y Arma.

Con los resultados de la anterior tabla, se elaboraron los mapas de intensidades de las Figuras 2 y 3.

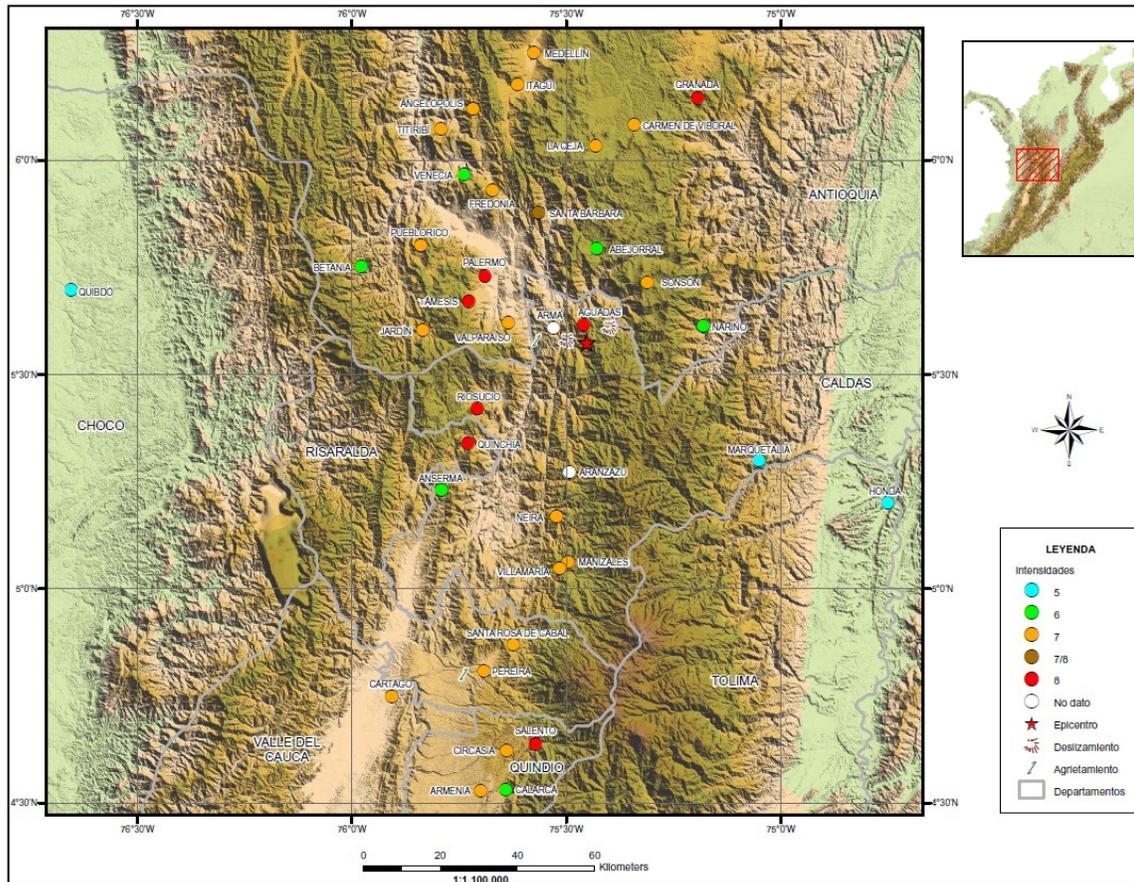


Figura 2. Mapa de intensidades a escala local

En la Figura 2, se observa la amplia zona donde ocurrieron los daños más graves, concentrándose principalmente al sur de Antioquia y norte de Caldas. Allí se encuentran intensidades 8, las cuales se extienden a distancias de 100 km del epicentro. Estos rasgos son característicos de sismos intermedios a profundos.

En Aguadas y Arma, ocurrieron deslizamientos de gran tamaño que sepultaron algunas viviendas, y en este último también hubo agrietamientos del suelo.

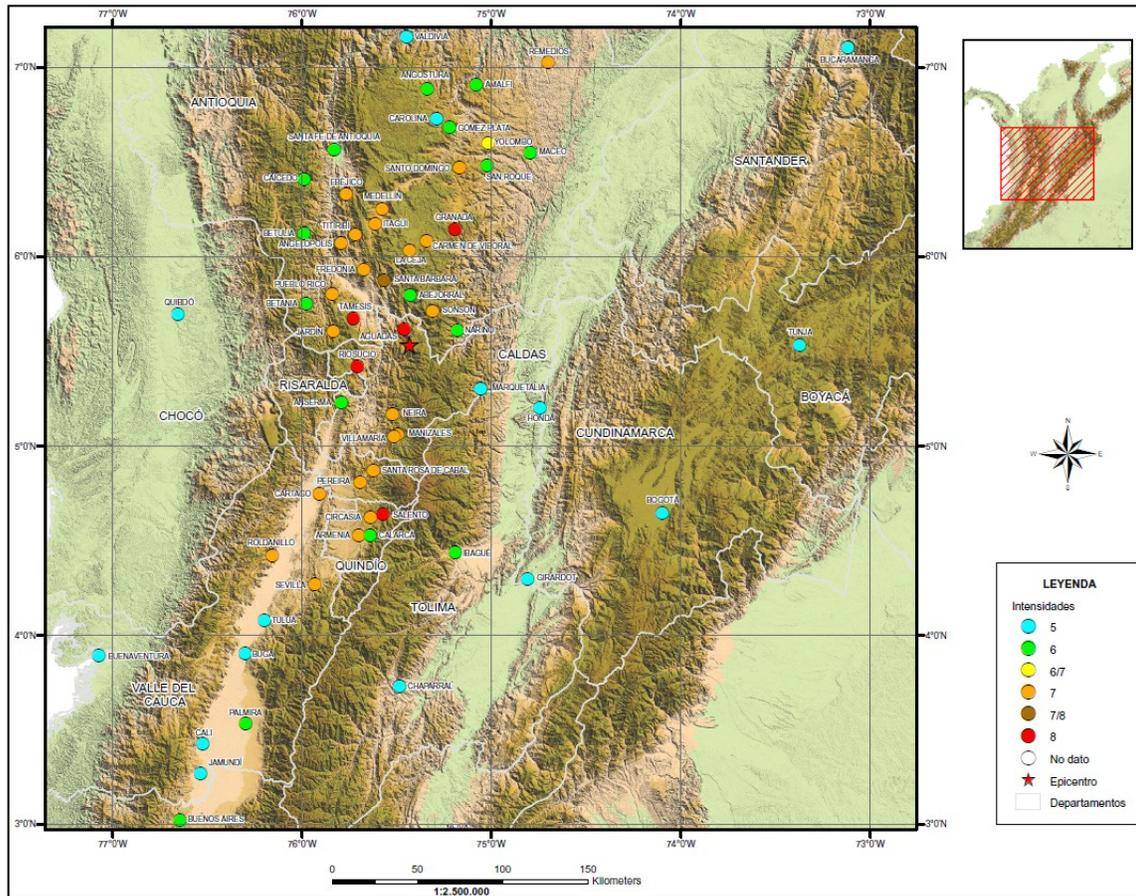


Figura 3. Mapa de intensidades a escala regional

En la Figura 3 se muestra la gran franja hasta donde se extendieron los daños (Int=6) y el área hasta donde fue percibido (Int=5), lo cual corresponde con la alta magnitud y la profundidad que le han calculado agencias sismológicas internacionales.

Se encuentran intensidades 7 y 6 a más de 150 y 200 km, respectivamente, del epicentro e intensidades 5 a más de 400 km (Pasto, Barranquilla, Cartagena).

La onda sísmica se sintió en todo el país, pero se propagó principalmente por la cordillera central y el valle del Río Cauca.

3. DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

La calidad de la información es buena, puesto que se consultaron varios periódicos de la época, de los cuales se extrajo información de muchos sitios localizados en diferentes regiones del país, lo que contribuyó a que se tuviera una buena distribución de las intensidades.

Aun así, la información asociada sobre efectos para algunos sitios fue escasa, lo cual dificultó la evaluación de intensidades y resultaron con calidad C en la asignación.

Con base en la zona tectónica donde ocurrió el sismo y en la distribución de intensidades donde se observó una amplia zona de intensidades máximas, una extensa franja hasta donde se reportaron daños, así como una extensa área hasta donde fue sentido, y el hecho de que no se hayan reportado réplicas, son indicadores de una alta magnitud y una profundidad mayor a 100 km, como lo calcularon agencias internacionales.

El hecho de que hayan ocurrido deslizamientos en Arma y Aguadas, lo cual no es común en sismos intermedios a profundos, se puede convertir en un indicador del epicentro, sugiriendo que está cerca de esta zona. Asimismo, comparando los daños ocurridos de las poblaciones más afectadas, se concluye que Aguadas fue la que mayores daños presentó.

En este sentido, el epicentro propuesto en las coordenadas 5.60 latitud norte, 75.50 longitud occidental asociado a Aguadas, está más relacionado con la zona de mayores daños que los propuestos por Ramírez (1938), Espinosa (1993) e ISC (2001).

BIBLIOGRAFÍA

- ARANGO, M; VELÁSQUEZ, A. 1993. Catálogo histórico sísmico para Medellín. Medellín, 1993.
- BOTERO, R. 1978. *Sonsón en el siglo XX. Biografía de una ciudad*. Tomo II. Centro de historia. Medellín.
- BUREAU DE RECHERCHES GÉOLOGiques ET MINIÈRES (BRGM). "Sismicité de la France. SisFrance: histoire et caractéristiques des séismes ressentis en France". Disponible en: <<http://www.sisfrance.net/>>
- Centro Regional de Sismología para América del Sur -CERESIS-, "Catálogo de intensidades" (1520-1981)". Disponible en: <http://www.ceresis.org/portal/catal_inten.php>
- ENGDHAL, ER., y Villaseñor, A. 2002. *Centennial Catalog*. Disponible en: <<http://earthquake.usgs.gov/research/data/centennial.php>>
- ESPINOSA, A. 1996. "proyecto para la mitigación del riesgo sísmico de Pereira, Dosquebradas y Santa Rosa de Cabal". Universidad del Quindío-CARDER. Armenia. Informe.
- Fondo Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación (FONACIT); Universidad de los Andes (ULA); Universidad Central de Venezuela (UCV); Fundación Venezolana de Investigaciones Sismológicas (FUNVISIS). "Sismología histórica de Venezuela". Disponible en: <www.sismicidad.ciens.ula.ve>
- GISLER, M.; FÄH, D.; SCHIBLER, R. 2003. *Two significant earthquakes in the Rhine valley at the end of the 18th century: The events of December 6, 1795 and april 20, 1796*. "Eclogae geologicae Helvetiae", 96, 357–366.
- GRÜNTAL,, G. (ed.).2009. Escala Macrosísmica Europea 1998. Cahiers du Centre Européen de Géodynamique et de Séismologie. Volume 27, 98p. Luxembourg.

International Seismological Centre, *On-line Bulletin*, <<http://www.isc.ac.uk>>, Internatl. Seis. Cent., Thatcham, United Kingdom, 2001.

ISTITUTO NAZIONALE DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA. 2008. "Database Macrosismico Italiano". Versión DBMI08aq. 2008. Disponible en: <<http://emidius.mi.ingv.it/DBMI08/>>

JAMES, M. 1996. "Evaluación del riesgo sísmico en la cuenca del Río Risaralda". A. Ambiental Ingeniería consultores Ltda - CARDER. Informe.

RAMÍREZ, J. 1938. *Algunas notas sobre el terremoto colombiano del 4 de febrero de 1938*. En: "Revista Javeriana". N° 45. Bogotá.

RAMÍREZ, J. 1975. *Historia de los terremotos en Colombia*. Instituto Geográfico Agustín Codazzi. Bogotá.

SALCEDO, E.; GÓMEZ, A.; MORA, H. 1998. "Sismotectónica del territorio colombiano, Estudio Macrosísmico, Sismicidad Histórica y reciente Base de Datos". INGEOMINAS. Bogotá. Informe.

SALCEDO, E.; OSORIO, J.; GOMEZ, A.; AGUDELO, W.; MONTE, N.; SANDOVAL, A.; FRANCO, L. 2000. "Consideraciones para la escogencia de una escala macrosísmica y del formulario para valorar la intensidad sísmica en Colombia". INGEOMINAS, Universidad del Valle. Bogotá. Informe.

SWISS SEISMOLOGICAL SERVICE (SED). 2002. "ECOS02 Earthquake Catalog of Switzerland". Disponible en: <http://histserver.ethz.ch/intro_e.html>

(---). 1964. *Santa Rosa de Osos, sesquicentenario. 1814-1964*. En: "Revista Distritos". N° 4.

Periódicos

"La Patria", Manizales. 5-8, 13 de febrero de 1938.

"La Voz de Caldas", Manizales. 5, 7, 8 de febrero de 1938.

"El Pueblo", Medellín. 12 de febrero de 1938.

"La Defensa", Medellín. 5, 7-9 de febrero de 1938.

"El Colombiano", Medellín. 6, 8 de febrero de 1938.

"El Heraldo de Antioquia", Medellín. 5-7, 9 de febrero de 1938.

- "El Espectador", Bogotá. 5 de febrero de 1938.
- "Diario del pacífico", Cali. 5-9 de febrero de 1938.
- "El Relator", Cali. 5 de febrero de 1938.
- "El Herald", Barranquilla. 5 de febrero de 1938.
- "Comentarios", Cúcuta. 5 de febrero de 1938.
- "Diario Liberal", Cúcuta. 5-7 de febrero de 1938.
- "Vanguardia Liberal", Bucaramanga. 5-6 de febrero de 1938.



ANEXO A
FICHAS DE TRANSCRIPCIÓN DEL SISMO DEL
4 DE FEBRERO DE 1938

Ficha No.: 590 (DS)	
Tipología:	Libro
Datos del documento:	Jesús Ramírez, Historia de los terremotos en Colombia, Instituto Geográfico Agustín Codazzi. Bogotá, 1975. pp. 179-181.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Compilación de los siguientes documentos:

- Revista Javeriana, “*Algunas notas sobre el terremoto colombiano del 4 de febrero de 1938*”, Jesús Emilio Ramírez. Mayo, N° 45. Bogotá. 1938.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

1938. Febrero 4, 9:23:28 segundos p.m. - Exactamente a esta hora y a 130 kilómetros de profundidad, debajo del Departamento de Caldas, se produjo una ruptura de el basalto vítreo de las raíces de la Cordillera Central Colombia, y como una consecuencia vino el terremoto del 4 de febrero, que se sintió en casi toda la nación, desde Barranquilla hasta el Ecuador, y desde el Pacífico hasta los llanos, y que se propagó con mayor facilidad a lo largo de las cordilleras.
(...)

En Manizales se registraron dos muertos y varios edificios sufrieron, postes del alumbrado cayeron a las calles y una torre del inalámbrico se vino a tierra. Los daños fueron relativamente pequeños en el Valle del Magdalena. Fue sentido muy fuertemente en la Costa del Pacífico y en el Valle del Atrato, pero sin daños notables. Causó algún pequeño daño en el puerto de Tumaco. En Cali sonaron por sí solas las campanas de las iglesias, se rompieron las botellas en los almacenes y causó perjuicio en establecimientos y casas. En Cartago se vino a tierra el mercado cubierto y se rajó la iglesia de San Jorge. Sufrieron grandemente en Armenia el Teatro Municipal, el Banco Bogotá y el colegio Femenino del Quindío, y en general todas las poblaciones de Caldas y muchas de Antioquia recuerdan hoy con terror los días del 4 de febrero de 1938.

Ficha No.: 591 (DP)	
Tipología:	Revista
Datos del documento:	Ramírez, J. "Algunas notas sobre el terremoto colombiano del 4 de febrero de 1938". En: <i>Revista Javeriana</i> , Bogotá, Mayo de 1938. N° 45. pp. 340-344.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 pm.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Algunas notas sobre el terremoto colombiano del 4 de febrero de 1938

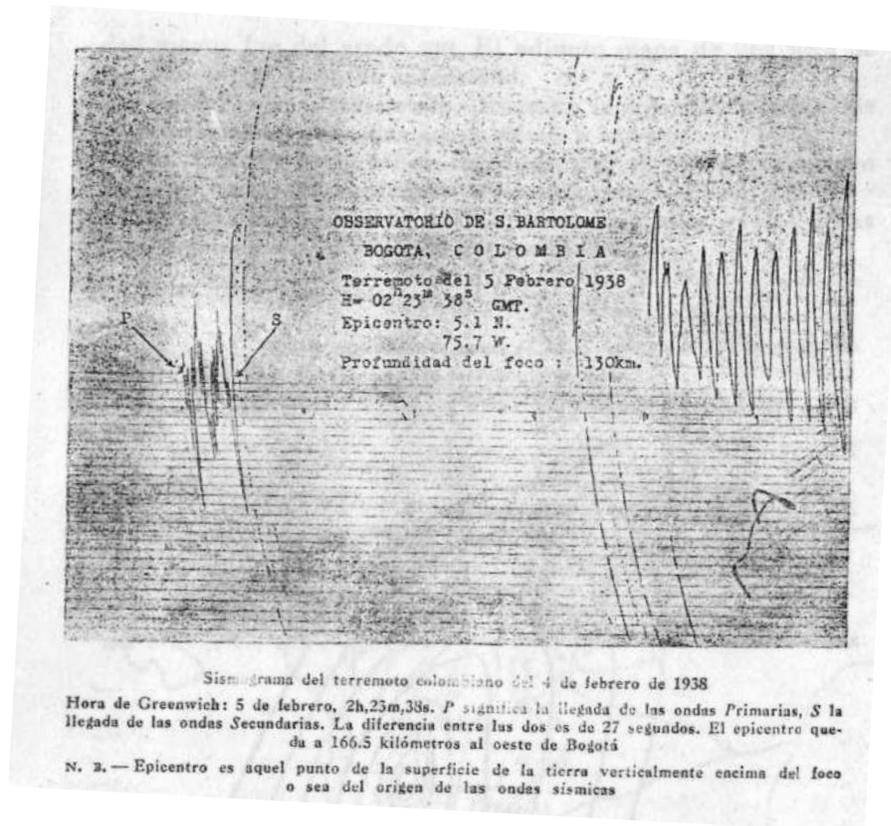
Exactamente a las 9 horas, 23 minutos y 38 segundos del día 4 de febrero de 1938, pasó algo debajo de la tierra, muy debajo de los fértiles valles y colinas donde descansan muchas prósperas poblaciones de Antioquia y Caldas.

A una profundidad de 130 kilómetros ocurrió algo así como un dislocamiento en el basalto vítreo de la tierra. Vibraciones terráqueas, a manera de burbujas que suben del fondo de un lago, emprendieron su marcha hacia la superficie con una velocidad de unos 8 kilómetros por segundo. Cruzaron los 20 ó 30 kilómetros de espesor de la corteza terrestre en su marcha precipitada. Al llegar esas ondas sísmicas a perder su energía en el aire, el polvo oscureció la Tierra, las gentes se lanzaron a la calle, los relojes de las torres detuvieron su movimiento, señalando la hora de horror, las campanas de algunos templos dieron por sí solas sonidos de alarma, varios edificios se desquiciaron, muchas tapias se vencieron y algunos pacíficos moradores hallaron una tumba bajo el techo de su propia casa.

Pero las ondas sísmicas radiaron desde el punto de origen en todas direcciones. Las ondas preliminares o primarias gastaron medio minuto en llegar a Bogotá; 27 segundos más tarde, las ondas secundarias hicieron su entrada. Esto ya fue demasiado para la aguja del sismógrafo del Observatorio de S. Bartolomé; esta segunda clase de ondas hizo saltar la aguja registradora. Por eso en el sismograma original que el P. Sarasola S. J. tuvo la gentileza de enviar a St. Louis, Mo. EE. UU. para satisfacer mi curiosidad, la línea irregular aparece interrumpida, después de registrar el terremoto durante un recorrido en el papel de 12 milímetros, o sea, de 27 segundos.

Lo único que bastaba para calcular la distancia del epicentro era una indicación exacta de la llegada de las ondas secundarias, y esta la dio el sismógrafo al saltar la aguja. La diferencia de 27 segundos entre estas dos clases de ondas por medio de un pequeño cálculo indica al sismólogo que la distancia epicentral está a 1.5° grados, o sea, a 166.5 kilómetros de Bogotá.

Las ondas siguieron su marcha a todas las partes del mundo, y como resultado final la madre tierra dejó su firma en cada uno de los sismógrafos del mundo.



Según sismogramas originales y observaciones enviadas a St. Louis, Mo., las ondas preliminares gastaron 3 minutos y 42 segundos en llegar a San Juan de Puerto Rico, 3 minutos y 45 segundos en llegar a la estación de Huancayo, Perú. A St. Louis hicieron su travesía en 6 minutos, 57 segundos; a Ottawa, capital del Canadá, en 7 minutos, 26 segundos; a Tortosa, España, 11 minutos, 39 segundos; y a Manila, en las Islas Filipinas, 18 minutos, 2 segundos.

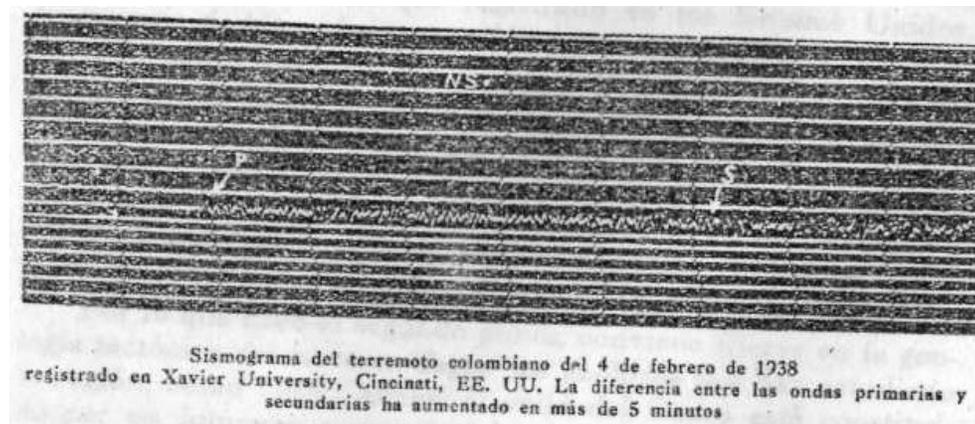
Este fue, pues, el mecanismo de las ondas sísmicas del terremoto colombiano del 4 de febrero, y este es el mecanismo, con pequeñas variantes, de todo temblor.

Es de notar el adelanto de la sismología con la determinación exacta del tiempo. Hoy pueden determinar las estaciones sismológicas la hora exacta hasta en décimas de segundo, por medio de relojes regulados diariamente por la hora exacta radiodifundida en Washington, Londres, Burdeos etc.

El verdadero epicentro y el verdadero foco

Ya el lector puede imaginar la red numerosa de estaciones que alrededor del epicentro y en todas partes del mundo capturó a una hora fija las ondas del terremoto.

Si desde cada estación del globo se traza una línea proporcional en longitud a la distancia del epicentro, esas líneas trazadas así convergerán al foco u origen, del terremoto. Tal procedimiento es factible y válido. Existen todos los datos requeridos para ello, v. gr., se sabe la hora exacta de llegada de cada una de las ondas sísmicas a los diferentes puntos, la velocidad de las ondas y aun la dirección de donde llegaron.



El punto a donde convergen las líneas calculadas para el terremoto colombiano del 4 de febrero de 1938, queda a una profundidad de 130 kilómetros debajo de la superficie de la tierra y el epicentro viene a quedar verticalmente encima del foco, o sea del origen, sobre la superficie. El epicentro calculado así tiene por coordenadas geográficas: 5.1 N. 75.7 W. lo que responde a un punto al suroeste de la ciudad de Manizales y a una distancia de unos 30 kilómetros.

El mapa isosísmico

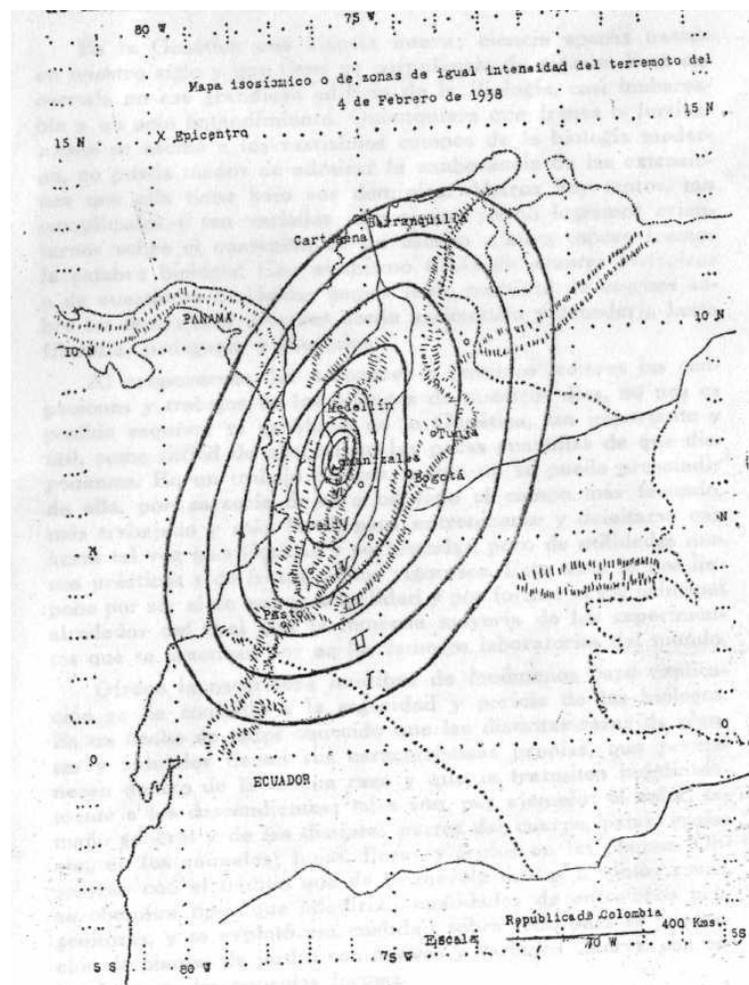
El terremoto del 4 de febrero que se sintió en toda la república, causó especiales estragos en las poblaciones de la cordillera central; y juzgando por las noticias de los periódicos y cartas privadas, el epicentro del terremoto corresponde a algún área entre las poblaciones de Támesis, Aguadas, El Jardín, Valparaíso, etc., en las vertientes orientales del Cauca. Este epicentro no es el verdadero, sino el que a primera vista aparece por los daños causados.

Para juzgar de la intensidad de un terremoto, los sismólogos Rossi y Forel inventaron una medida. Esta medida o escala de intensidades, conocida con el

nombre de Rossi-Forel, tiene diez grados en orden ascendente. En el actual terremoto la intensidad fue mayor del grado VIII.

El adjunta mapa da una idea de las diferentes zonas de intensidad. En el mapa isosísmico, trazado independientemente de cálculos matemáticos, dos cosas saltan a la vista:

- 1) Los mayores daños causados por el temblor aparecen hacia el norte del verdadero epicentro marcado con una X.
- 2) La forma general de las líneas que separan las zonas de intensidad no es circular sino elíptica.



Una nota aclaratoria a cada uno de estos dos puntos

Cuando los terremotos son de foco profundo, su acción es mucho más extensa. El terremoto del 4 de febrero se sintió en una extensión de más de un millón de kilómetros cuadrados. Por el contrario, los terremotos de foco superficial, quiero

decir, de unos 20 ó 30 kilómetros de profundidad, como fueron los de Nariño, hace un año, circunscriben su acción destructora, pero más violenta, a una región más pequeña. Los terremotos del sur de la república apenas si se sintieron en otros departamentos, y entre todos solo uno fue registrado en los Estados Unidos. La energía de las ondas se perdió en la superficie.

Los daños causados en el actual terremoto fueron más intensos, por lo que aparece, a lo largo de ciertos puntos débiles de la estructura del globo, que sufren más por las sacudidas. Esto quizá indica por qué las poblaciones de Támesis, El Jardín, etc., si damos crédito a los corresponsales de los periódicos, sufrieron más que Sonsón y Abejorral, a pesar de que estas dos ciudades están casi a la misma distancia del epicentro verdadero.

Por lo que hace al segundo punto, conviene fijarse en la geología tectónica del terreno. Según los geólogos que han estudiado la región, como Otto Stutzer, el valle del Cauca está constituido por un inmenso graben, palabra alemana usada en inglés y que puede también en castellano designar un gran bloque de la corteza de la tierra hundido con relación a dos bloques laterales llamados *horsts*.

La gran falla oriental geológica indicadora de ese hundimiento que formó el imponente valle del Cauca, no debe estar muy lejos del epicentro y de las poblaciones que más sufrieron. La dirección general de esa falla es de NNE. y se extiende desde el valle del Patía hasta el norte de Antioquia. Si esa falla existe, bien puede explicarse por qué las poblaciones que fueron más afectadas se encuentran a lo largo de las vertientes orientales del Cauca, es decir, a lo largo de la falla, y por qué el eje de las elipses que marcan las zonas de intensidad en el mapa, tiene la misma dirección de NNE.

Antioquia y Caldas han sido relativamente libres de esas pesadillas que llamamos temblores." En la historia sísmica de Colombia han aparecido con tres o cuatro terremotos mayores pero todos ellos de menor intensidad que el actual. Este ha sido cosa extraordinaria por las vidas que arrebató, los cuantiosos estragos que acarreó y la profundidad del origen de tantos males.

St. Louis, Mo., EE. UU., marzo de 1938.

Ficha No.: 592 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Patria, Manizales, 5 de febrero de 1938. pp. 1, 4.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

GIGANTESCO TEMBLOR CONMOVIÓ A MANIZALES ANOCHE

Grandes destrozos en los almacenes, edificios y templos. Varios casos de incendio e inundación. Las gentes se botaron a la calle, y han pasado en vela. Una dama con el cráneo destrozado. — El pánico de 2.000 espectadores en el Teatro Manizales. La labor de salvamento. Estricta vigilancia. Barrios evacuados

EL TEMBLOR DE ANOCHE

Bajo la más fuerte e indescriptible de las impresiones, y sin su suficiente serenidad para aunar y coordinar datos, escribimos esta relación del más fuerte de los temblores que se hayan sentido en Manizales.

SE INICIA EL TEMBLOR

La violenta conmoción sísmica que anoche se sintió en esta ciudad, según todos los datos y testimonios que hemos podido obtener, y por lo que podemos recordar de los personales nuestros, empezó a las nueve y veinte minutos, y duró no menos de cincuenta segundos.

ALTERNATIVAS DEL MOVIMIENTO

El temblor comenzó de manera brusca. Todas las casas y edificios de la ciudad comenzaron a moverse, en forma inusitada y estrepitosa, como si una mano gigantesca y subterránea tratara de destruirlas con furor.

El temblor tuvo, como a los seis segundos de haberse iniciado, un leve descenso en su violencia.

Pero esa levedad en el movimiento fue a lo sumo de cinco segundos. Inmediatamente después se recrudeció con violencia que aumentaba a cada instante y ponía pavor en los ánimos mejor templados.

Todos los empleados y trabajadores de LA PATRIA, como si los hubiera movido un resorte, se botaron a la calle, los unos con dirección a sus hogares, los otros a la Plaza de Bolívar, y muchos sin saber a donde se dirigían porque el pavor no les permitía orientarse.

EN LA CATEDRAL

Todo mundo pensó en la Catedral, pero el majestuoso edificio permaneció imponente dando la prueba más palpable de su formidable solidez. Dentro se

volcaron varios escaños, floreros, candelabros y hasta fueron derribadas varias imágenes que quedaron intactas.

LOS HERIDOS

Hasta las diez de la noche habían sido presentados a la permanencia treinta heridos, todos leves, a causa de golpes sufridos, especialmente en el Teatro Manizales, donde se proyectaba con un lleno inmenso la película “Jalisco nunca pierde”. Es de anotarse que desde dos días dicho teatro es incapaz para contener la multitud, y que anoche lo llenaban más de dos mil personas, que presas de pánico pugnaban por abrirse paso. Fue este el sitio donde más heridos se registraron, lo mismo que algunos casos de asfixia que se notaron en un principio, debido a que la luz se fue a causa del rompimiento continuo de las líneas eléctricas.

EN EL TEATRO MANIZALES

El Teatro Manizales, en donde se exhibía la película “Jalisco nunca pierde”, se hallaba totalmente colmado, las gentes ocupaban las galerías y los corredores de los palcos. De pronto se oyeron gritos que sembraban pánico. El teatro comenzó a crujir y daba la impresión de que se iba a desmoronar totalmente, apachurrando como moscas a los espectadores.

Uno de nuestros redactores se hallaba en dicho lugar, de pie sobre la entrada que accede a las butacas de luneta, y fue una de las primeras personas en salir. En la esquina del Teatro Manizales la gente que salía del espectáculo a todo tropel, empezó a aglomerarse. Las señoras gritaban, imploraban a Dios; muchas se arrodillaron implorando misericordia divina, y los hombres corrían los unos, en tanto que los otros no podían moverse, y se limitaban a mirarse como preguntándose la causa de la catástrofe que se veía venir. Fue tan fuerte el movimiento sísmico de anoche, que se veían ondular las calles, y las casas en el vaivén que las tuvo oscilando durante cincuenta segundos parecía que se encontraban las unas con las otras.

CONSTERNACIÓN DE LA CIUDAD

La consternación de las gentes que salían desesperadas a las calles y se dirigían a las plazas, no es para ser descrita. La tragedia fue mayor cuando por el lado oriental de la ciudad, hacia la falda de El Ruiz, empezaron a sucederse relámpagos que incendiaban el cielo, y en todos los sectores de Manizales se veían grandes llamaradas azules formadas por las primarias de las empresas de energía eléctrica. Todo esto hizo creer en un principio que se trataba de una erupción volcánica y que ya las llamas empezaban a caer sobre la ciudad.

ACCIDENTES PERSONALES

(...)

Muchas señoras se encuentran en estado de gravedad por la excitación nerviosa que les produjo la sacudida terráquea. Varias personas fueron heridas

por las tejas que caían de los techos. En algunos lugares daba la sensación de un verdadero aguacero de tejas que ponían en inminente peligro la vida de las gentes que corrían en distintas direcciones.

DAÑOS MATERIALES

(...) Mientras escribimos se nos informa que la casa ocupada por el doctor Jesús Arias Correa, director de educación pública, quedó en estado inservible y que la familia no puede volver a ocuparla por el peligro que entrañan sus paredes y techos.

EN EL ALMACEN ESPAÑA

El bien surtido almacén España, situado en el centro de la ciudad, sufrió graves averías. La trepidación violenta del movimiento hizo que varias estanterías atiborradas de vinos y otros licores se vinieron al suelo.

Sobre el movimiento había un enorme charco en que se mezclaban los licores más diversos con las botellas convertidas en verdaderos añicos.

La mayoría de los almacenes de rancho y licores fueron víctimas del mismo siniestro.

Nosotros pudimos presenciar que muchas vidrieras de los edificios de la ciudad quedaron totalmente rotas. En infinidad de hogares escaparates, peinadores, aparadores, etc. se vinieron al suelo, formando grande estrépito que hacia mayor la consternación de los hogares.

CORTOS CIRCUITOS

Debemos aplaudir la diligencia con que procedió anoche el Cuerpo de bomberos. Se puede decir que se multiplicó, pues atendió hasta donde le fue posible a todos los lugares en donde amenazaba incendio, por los cortos circuitos que se formaron a causa de las líneas eléctricas, que por la conmoción violenta llegaban a encontrarse las unas con las otras, cuando no se rompían por el tirón de las sacudidas. Varios alambres y primarias quedaron por el suelo, con inminente para los transeúntes. (...)

LA INALÁMBRICA EN PELIGRO

El edificio de la inalámbrica sufrió fuertes lesiones. Su estado de avería es tal que constituye un verdadero peligro y amenaza caerse de un momento a otro. Se ha pedido auxilio a la policía y el cuerpo de bomberos para impedir su desplomamiento. Con otra sacudida por leve que sea dicho edificio se derrumbará seguramente.

EL TANQUE DEL ACUEDUCTO

El tanque del acueducto situado en el Observatorio o sea en la parte más eminente de la ciudad sufrió fuertes grietas por donde el agua se precipitaba con violencia mayor cada vez. El peligro que esto constituye para las viviendas de las cercanías es evidente. Ya muchas de las casas han empezado a ser

invasadas por la fuerte corriente y pueden ser destruidas si la inundación se intensifica.

DIRECCIÓN DEL TEMBLOR

Según los datos que anotan los aparatos meteorológicos del Colegio de Cristo, a las nueve y veinte minutos de la noche, se inicia el temblor, hora esta que quedó señalada en los registros por las irregulares y prolongadas. El terremoto tuvo una dirección de sur a norte, dadas las condiciones en que quedaron las vitrinas colocadas en dicha dirección, pues las que estaban colocadas de este a oeste no cayeron al suelo.

Como irregular, en las horas de la tarde pudo anotarse la quietud del aire, la atmósfera pesada y el color del cielo plomizo, datos estos que no son precisos pero que coinciden con los que presajaron el violento temblor ocurrido hace poco mas de dos años a las doce de la noche.

Primeramente se registró un movimiento lento que precipitó el pánico, sucediendo después de veinte segundos el movimiento fuerte y largo con una duración aproximada de treinta segundos.

(...)

EN LA IGLESIA DE LA INMACULADA

La Iglesia de la Inmaculada sufrió graves averías a causa de la violenta trepidación sísmica. Una cruz de la torre lateral derecha quedó completamente lamiada. Al suelo cayeron varias tejas desde lo alto de las torres.

DESOCUPACIÓN DE CHIPRE

Se nos anunció a las doce de la noche que el barrio Chipre está siendo desocupado, debido a que muchas casas quedaron seriamente averiadas y amenazan inminente peligro.

EN EL BARRIO URIBE

De la inspección de permanencia se nos informó que en el barrio Uribe quedaron dos casas seriamente averiadas, y que se ordenó desocuparlas pues están en inminente peligro de derrumbarse.

DE LA VICTORIA

La Victoria, (Valle), 4. - El intenso temblor se registró en esta ciudad a las nueve y veinte, y fue de una intensa duración. - MARIA ÁLVAREZ DE BURGOS.

EN EL BARRIO DE CHIPRE

Uno de nuestros reporteros estuvo en el pintoresco barrio Obrero de Chipre, en el momento del terremoto. Vió con sus propios ojos cómo se abrían las láminas galvanizadas del tanque surtidor de agua, en el barrio de Chipre y la parte occidental de la ciudad. Inmediatamente se llamó al cuerpo de Bomberos a fin

de que concurriera a ese lugar e impidiera una posible inundación en las casas circunvecinas.

Pudo observar nuestro repórter, que aparte de las detonaciones comunes en una cuestión de tal magnitud, no hubo desgracias personales para lamentar. Observó si, que las pequeñas tiendas y cantinas de aquel lugar quedaron perfectamente deterioradas y con pérdidas considerables.

DESPERFECTOS

Son numerosos los edificios que han sufrido agrietamientos en Manizales, pero resulta casi imposible hacer un balance, pues sería voluminosísimo. (...)

Recorriendo las calles en plena oscuridad, pudimos darnos cuenta de numerosos paredones, repisas y muros derribados, y de varias líneas primarias colgantes que fueron aisladas rápidamente por el cuerpo de bomberos. Los cuerpos de policía y bomberos han recibido órdenes para una vigilancia permanente, y han actuado especialmente en los barrios Vélez, Estrada, Chipre y San Antonio donde reina alarmante confusión, pues los daños son numerosos.

(...)

Ficha No.: 593 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Patria, Manizales, 6 de febrero de 1938. pp. 1, 3-4, 8.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Cuantiosas las pérdidas que ocasionó en Manizales

SON NUMEROSAS LAS CASAS QUE HOY AMENAZAN RUINA

Mañana se ordenará su evacuación por la alcaldía.
Actividades del cuerpo de bomberos y el ingeniero municipal.
Desastres en los almacenes

(...)

Vamos a hacer una relación lo más completa posible sobre los desastres materiales que ocasionó el temblor, que fue el más violento que se haya registrado en Manizales. Las pérdidas ascienden a miles de pesos, sumando los desastres en almacenes, oficinas, cafés, cantinas, casas de habitación, tiendas, etc. (...)

(...)

Almacén de don Julio Ocampo

Otro de los almacenes que más sufrió por el temblor fue el de don Julio Ocampo, donde uno de los estantes se fue al suelo con todo el surtido de vinos, galletas y cajas de salmón, sardinas, etc. (...)

Café Rigoletto

En el Café Rigoletto, situado en la carrera doce con calle catorce la cantina se fue al suelo, rompiéndose cuanto en ella había. Los vidrios de las claraboyas que dan a la calle se volvieron añicos y el edificio sufrió considerables grietas.

Almacén de Luis Restrepo Isaza

El almacén de la firma Luis Restrepo Isaza y Compañía, situado en la carrera trece frente al Palacio Nacional, sufrió el derrumbamiento de los entrepaños del lado derecho, los cuales se desplomaron con toda la mercancía. La mercancía fue trasladada ayer al piso alto del edificio que ocupa el almacén, mientras se hacen las reparaciones del caso.

Trescientas casas en mal estado

El comandante del cuerpo de bomberos don Hernando Gregory, y el ingeniero municipal, doctor Jesús Villada Gómez, estuvieron recorriendo ayer la ciudad,

visitando las casas de habitación que sufrieron daños y desperfectos, con el fin de dictar las medidas del caso y ordenar la desocupación de aquellas edificaciones que ofrecen peligro.

Nos informó el comandante Gregory, que unas trescientas casas quedaron seriamente averiadas en la ciudad, a causa del temblor. Entre las casas que mas daños sufrieron figuran las siguientes: (...)

Un caso curioso

La casa de don Leónidas Villegas, situada en la carrera once, entre calles cuatro y cinco, y habitada por don Gustavo Jaramillo Sánchez, cedió diez centímetros hacia la acera, es decir, se corrió hacia la calle. Quedó en inminente peligro de derrumbarse, y fue desocupada ayer mismo.

En los barrios

Numerosas edificaciones de los distintos barrios de la ciudad sufrieron considerables averías y grietas enormes, que amenazan ruina. Se nos informa que en el barrio de Arenales quedaron diez, casas en serio peligro, y que un temblor por leve que sea las derrumbará completamente.

Informe de la alcaldía

El comandante del cuerpo de bomberos y el ingeniero municipal pasarán el lunes un informe detallado a la alcaldía sobre la visita que efectuaron, para que la alcaldía proceda inmediatamente a hacer desocupar las casas que están en peligro de derrumbarse, y a ordenar a los propietarios a reparar los daños inmediatamente.

Reparación de líneas eléctricas

Los empleados de las empresas eléctricas estuvieron dedicados ayer a reparar las líneas de la energía, pues en numerosas calles se fueron al suelo y quedaron cruzadas, ofreciendo grave peligro para cortos circuitos.

En las droguerías y farmacias

La Droguería Noreña sufrió considerables pérdidas a causa de la caída de numerosas drogas que quedaron esparcidas por el suelo. Se calculan aquí las pérdidas en dos mil pesos.

En la Farmacia Duque las pérdidas se calculan en ciento veinte pesos, y en la Farmacia de don Vicente Hoyos las pérdidas ascendieron a doscientos pesos.

(...)

En los templos

La iglesia de la Inmaculada sufrió graves desperfectos. Las cruces de la torre del centro y de la torre lateral derecha se cayeron. En el interior del templo se registraron también daños. La imagen de San José se rompió.

En el templo de San José también ocurrieron algunos daños pero ninguno de consideración.

DOS NIÑOS PERECIERON EN ARANZAZU EN EL TEMBLOR

Varias casas fueron completamente destruídas en Aguadas
Resultaron heridos los esposos Gabriel Jaramillo y Elena Tobón de J.
Varias casas averiadas.

DESTRUCCIÓN EN NEIRA Y SALENTO

Salento, 5

PATRIA.-Manizales.

Quince (15) destruídas; motivo terremoto, damnificados paupérrimos mayor parte.

Emilio Montoya

EL SINIESTRO EN ARANZAZU

Neira,-De nuestro corresponsal don José Giraldo Peláez - Informaciones que obtuve hoy de Aranzazu sobre los desastres causados por el violento temblor de anoche y que ocasionó la muerte de dos niños, indican que los detalles son los siguientes:

En el sitio de "El Retiro" a tres kilómetros de Aranzazu, se desplomó la casa de habitación del señor Luis Vásquez, quien se hallaba acompañado de su señora esposa doña Rosario García y de sus hijos; en total siete personas quedaron sepultadas bajo los escombros.

Los auxilios

Inmediatamente y a causa del estruendo que ocasionó el derrumbamiento de la casa, acudieron algunos vecinos, y procedieron a la labor de salvamento habiendo sacado a las siete personas de debajo del maderamen. Los niños Miguel y Alicia Vásquez de cinco y siete años de edad respectivamente, murieron instantáneamente a causa de los graves golpes que recibieron de las vigas que les cayeron encima.

El señor Vásquez recibió heridas de alguna consideración, lo mismo que su señora doña Rosario y sus demás hijos.

(...)

En Neira han sido desocupadas hoy cuatro casas debido a que quedaron seriamente averiadas y amenazan derrumbarse.

EL TEMBLOR EN ARANZAZU

Aranzazu, 5 (Telefonema del medio día). En esta población el terrible temblor de anoche causó gran conmoción y se presentaron numerosas averías dentro del área urbana; no hubo heridos de consideración. Solamente en la fracción de "Alegrias" se vino a tierra una casa durante las sacudidas terráqueas, en la cual

perecieron dos niños de apellido Vasco, quienes se encontraban en el interior de la casa sin que les diera tiempo a salir.
Existe gran pánico en la población.

EL TERREMOTO EN AGUADAS

Aguadas, 5 (Telefonema del medio día)

Es inenarrable la conmoción que causó en esta ciudad el violento terremoto de anoche, el cual fue sentido poco antes de las nueve y media. A esa hora la ciudad se entregaba al sueño y los habitantes se botaron a la calle en busca de campo libre.

Los daños

Entre los daños causados se cuenta los destrozos en los costados oriental norte de la plaza principal, en donde se vinieron a tierra gran parte de los edificios.

La casa de la señora doña Filomena Gómez v. de Estrada, quedó casi destruida, pero sus moradores no sufrieron heridas notables y solo presentan ligeras contusiones.

Asimismo la casa de habitación del señor don Gabriel Jaramillo G. quedó destruida. En esta casa resultaron heridos de alguna consideración su propietario don Gabriel Jaramillo y su señora esposa doña Elena Tobón R.

Aunque hay varios heridos de consideración no son muy graves. Hay gran pánico en la ciudad, especialmente por la posible repetición del terremoto, noticia esta que se ha propagado rápidamente.

Casas averiadas

Numerosas casas han sufrido averías de alguna consideración, entre ellas figuran la casa municipal, el estanco, varios locales de cafés, cantinas y farmacias y de varios almacenes de mercancías.

Gran número de casas han sido desocupadas por el temor de que puedan venirse a tierra de un momento a otro.

200 CASAS Y 4 TEMPLOS DESTRUIDOS EN ANTIOQUIA

Hasta ahora pasan de cuatro los muertos y son numerosos los heridos.
Deslizamientos de tierra. El pánico y la confusión en la noche del viernes.

Medellín, 5 - El violento temblor de tierra de anoche a las nueve y media fue sentido con gran violencia en esta ciudad. Hubo gran pánico pero después de una hora estaba la ciudad relativamente tranquila.

Entre los daños de consideración que causó esta fuerte sacudida terráquea se cuentan. La Escuela Normal de Institutores situada en el sector oriente de la ciudad, la cual quedo muy averiada y uno de sus pabellones falseado.

Una torre del templo del Sagrado Corazón de Jesús, sufrió averías de gran consideración, y en el interior de la iglesia cayeron varios floreros y candelabros.

El monumento al Salvador

El monumento al Salvador situado en la prominencia que lleva su nombre sufrió graves daños; el bloque de la cabeza se vino al suelo destrozándose y una de las manos de la gran estatua cayó igualmente al suelo.

En los barrios bajos de la ciudad los daños fueron considerables y numerosas familias se vieron en la necesidad de desocupar las habitaciones, especialmente en barrio de Loreto. Cerca de veinte casas en total quedaron destruidas en gran parte.

(...)

Más de 200 casas destruidas

Según los datos que se han obtenido oficialmente, se calcula que pasan de doscientas el número de casas destruidas totalmente en el departamento y las pérdidas se consideran que suben a muchos millones de pesos. Varias iglesias quedaron completamente destruidas.

Noticias de El Jardín, indican que el templo construido de piedra sufrió grandes desperfectos; quedaron debilitados los muros y se cayeron varias columnas; el altar de mármol quedó destruido por las moles de piedra que le cayeron encima.

El niño Luis Restrepo, hijo del corista pereció bajo una columna y tres personas más resultaron heridas en el templo. El templo no se ha desplomado pero amenaza ruina.

En Granada

En el municipio de Granada pereció un niño entre el maderamen de una casa que se desplomó por el sismo; dos casas más quedaron en escombros. La cárcel y la casa Municipal amenazan ruina, por lo cual la vida de presos y empleados corre peligro. Hay gran pánico en esta población.

En Itagüi

El alcalde de Itagüi comunica que la casa del señor Marco Molina situada cerca de a la población se vino a tierra, aprisionando entre los escombros a tres de sus moradores los cuales resultaron gravemente heridos, y se teme por la vida de uno de ellos. En la región de "Callenegro" varias edificaciones quedaron destruidas. Los tres heridos quedaron aprisionados bajo un paredón, de donde fueron sacados.

En Ebéjico

Las noticias de Ebéjico indican que 10 casas de campo quedaron totalmente destruidas, y sus moradores lograron salir oportunamente. Los destrozos fueron considerables en la población y las gentes salieron hacia las plazas y calles, regresando solamente dos horas después.

En Remedios

Don Luis Gutiérrez L. alcalde de Remedios comunica a la gobernación que el antiguo local de la cárcel de mujeres quedó totalmente destruido, y era habitado por una familia, que logró salir antes del desastre. La actual cárcel, de propiedad del departamento quedó desquiciada y se teme por al vida de los prisioneros.

El templo sufrió gravísimos daños, tres de sus columnas principales quedaron desquiciadas, por lo cual amenaza ruina. Anoche fue desocupada y los objetos sagrados trasladados a una casa particular, provisionalmente. Las torres y el resto del edificio quedó a punto de venirse a tierra. Más de veinte casas particulares quedaron en grave peligro.

Destruído el templo en Támesis

Las noticias de Támesis dan cuenta de que el templo quedó completamente destruido y varias casas quedaron en ruinas. Las líneas del telégrafo se cayeron aumentando por esto el pánico; las líneas de la luz se vinieron al suelo al caer las casas. Una señora, cuyo nombre no se conoce resultó gravemente herida y se teme por su vida.

En Palermo la iglesia se vino a tierra sin que se hubiesen registrado muertos. Cerca de cincuenta casas quedaron completamente destruidas y su caída causó un ruido desconcertante.

Se considera que el municipio de Támesis fue uno de los más afectados con el movimiento terráqueo.

En Fredonia

Con desconsuelo causó entre los moradores de Fredonia la destrucción del gran monumento a Cristo Rey que se levantaba en el cerro de "Combia. En la mañana de hoy los habitantes encontraron que la gran estatua se había derribado y aparecía completamente destrozada habiendo llegado hasta las casas más vecinas fragmentos de ella. Numerosos edificios quedaron averiados. No se registraron desgracias personales de consideración.

En Santa Bárbara

El sismo causó en Santa Bárbara la destrucción completa de 10 edificios; 50 casas sufrieron grandes daños y amenazan ruina y casi todas las demás resultaron muy averiadas, siendo los más afectados pobres de solemnidad. Las pérdidas en el estanco ascienden a \$365.

En Titiribí

En Titiribí el techo de una casa se vino a tierra inutilizando todos los objetos; numerosas casas resultaron averiadas, pero no se registraron desgracias personales.

Datos Generales

En general los municipios de Caicedonia, Angelópolis, Yolombó, Sonsón, Abejorral, Venecia, La Ceja, Puerto Berrío, Angostura y otros municipios sufrieron grandes pérdidas en las edificaciones y las iglesias, y las pérdidas de licores fueron considerables.

GRANDES PERDIDAS CAUSO EL TEMBLOR EN ARMENIA

Varios Incendios y destrozos. Expectativa y zozobra.

Daños en los edificios. - Casas que amenazan ruina.

(...)

Armenia, febrero 5.

PATRIA. - Manizales.

Las consecuencias

No obstante que hubo algunos heridos puede decirse que en este municipio las consecuencias de esta catástrofe fueron todas materiales, con la caída de algunas edificaciones, la desplomada de muchos techos, la agrietada de unos edificios de cemento, las pérdidas de importantes artículos de farmacias, droguerías y almacenes y varios incendios, solamente uno de ellos de gravedad.

(...)

Daños en edificios

Entre los edificios urbanos que sufrieron más graves daños figura la nueva construcción de don Leopoldo Echeverri, en la carrera 8a. entre calles 10 y 11 de la cual se derrumbó un paredón de la parte de atrás y presenta graves grietas en los muros y debajo de la escala y tiene una de las principales columnas perfectamente rota; el edificio de los señores Vicente Jiménez R. y Cía. terminado hace pocos días, sufrió también algunos desperfectos.

Otros daños

También quedaron con serias averías el nuevo edificio de don Rafael Gómez, la entrada del Hotel Atlántico, la torre y algunos sectores de las nuevas galerías, la casa de don Toto Rivera con muy serios desperfectos, la que habitaba el habilitado de la Policía y la del señor Daniel Quintero sufrieron muy serios daños con la caída de paredes y techos. También quedó inservible la casa del señor Aquiles Arroyave y caído un techo y unas paredes del Hotel Internacional.

(...)

Diversos daños más

Una casa en el barrio de El Porvenir, quedó completamente destruida y aporreada la señora Hermenegildo Pérez; una casa en Regivit completamente

averiada; la casa de Luis Bedoya en la calle 14 con carreras 4a. y 5ª. sufrió daños de consideración; la de Arturo Vélez en la calle 14, entre carreras 2a. y 3a. también sufrió muy graves daños; las tapias de la trilladora “Sucre”, las del cementerio viejo y las de la iglesia por el costado sur, se fueron a tierra. En la casa de don Ricardo Angel y doña Inés González hubo daños de valiosos elementos artísticos, cuyo costo material era aproximado de ochocientos pesos.

Frente a la Fundición Vigig

En el frente de la fundición Vigig una casa de propiedad de Otilia Pavas ha quedado en condiciones deplorables y parece que está amenazando derrumbar con otras contiguas. (...)

(...)

Francisco LUIS GALLO, -
Corresponsal

VARIAS CASAS FUERON DERRIBADAS EN STA. ROSA

El pánico de los habitantes. La labor de salvamento de las familias Fernández e Hincapié.

Actuación del alcalde y la policía. - No hubo muertos

Santa Rosa de C. febrero 5.
PATRIA - Manizales.

A las nueve y veinticinco de la noche se sintió aquí el pavoroso movimiento sísmico de que ustedes dieron cuenta en la edición de hoy. Todos los habitantes se echaron a la calle, sobrecogidos de pánico. A la salida precipitada de los clubs, cafés y habitaciones resultaron numerosos contusos.

Dos casas al suelo

A consecuencia del movimiento de tierra se vinieron al suelo dos casas pertenecientes a humildes obreros. Una de ellas pertenece a Noé Fernández y la otra a un señor Hincapié cuyo nombre no me ha sido posible conseguir hasta el momento.

La ayuda de los vecinos

Cuando las casas se vinieron a tierra, los vecinos procedieron a la albor de salvamento y así fue posible que las familias de Fernández y de Hincapié no perecieran fueron salvadas milagrosamente. (...)

Otras casas destruidas

En la alcaldía se me acaba de informar que a causa del temblor también se vinieron a tierra varias casas en los campos. Por informes particulares que el corresponsal tiene, se sabe que la casi totalidad de las habitaciones del campo presentan averías considerables y que amenazan peligro. En la población también existen numerosísimas casas que presentan averías considerables.

Los almacenes

Ninguno de los almacenes centrales sufrió daños. Todos quedaron intactos.

El pánico

El pánico fue extraordinario. Se sabe de personas que se echaron a la calle por los balcones sin que hubieran sufrido contusiones graves.

(...)

No hubo muertos

De manera segurísima les informo que en Santa Rosa no hubo muertos a causa del movimiento de anoche, según pareció comunicarlo la radio. (...)

Corresponsal

CUANTIOSOS DAÑOS CAUSO EL TEMBLOR EN PEREIRA

Nombres de los obreros gravemente heridos en al Vidriera de Pereira.
Enorme grieta en el teatro-hotel. Se ordena demoliciones. Otras informaciones

Pereira, febrero 5 de 1938

PATRIA — Manizales.

A las nueve y veinticinco, en punto, se inició la tremenda oscilación terrestre. Como lo anuncian ustedes en edición de hoy tuvo dos etapas: la última fue de una violencia indescriptible. La ciudad se lleno de lamentos y alaridos y gritos de socorro y de terror. Por las calles, las gentes corrían en pijamas y ropa interiores presas de un pánico que no tiene adjetivo. Hubo desmayos, ataques nerviosos y un caso de locura. Los carros del cuerpo de bomberos y la policía en automóviles públicos se movilizaron por toda la ciudad. Doy detalles de daños, averías y desgracias personales.

La Vidriera

En un gran edificio situado en la Plaza de Ferias está situada la compañía vidriera de Pereira. Se cayó un gran paredón, que aplastó a tres personas, obreros de la fábrica; también se cayeron un buitrón, o alta chimenea y un gran horno. Los obreros se llaman Roberto Palacio, Honorio Correa y José Ceballos. Fueron llevados al hospital donde Ceballos agoniza con la cabeza rota pues el tremendo golpe lo recibió en la base del cráneo. Inmenzas cantidades de

cristería cayeron al suelo hechas pedazos. Las pérdidas en la Vidriera se calculan en más de cinco mil pesos, si no más.

Una fachada

La calle 19, con un sector de ocho manzanas y área situada sobre terrenos movedizos sufrió inmensas averías. Se ven hoy, grietas de medio metro entre casa y casa. La fachada de don Arturo Marulanda Botero (El Tío) se fue a tierra con gran estrépito. El edificio quedó sin frontis.

El Teatro Hotel

Una enorme grieta se abrió en un bloque de cemento. Tiene tres metros de longitud.

El Balbo

Es un café central de la ciudad en la calle 18. La parte superior, donde vive la familia de don Roberto Trujillo se desplomó. El techo se vino sobre las habitaciones y sólo un milagro de Dios impidió que murieran once personas que allí dormían.

Otras

La casa de don Ricardo Londoño en la calle 19, sufrió enormes averías en la fachada que será demolida por orden de las autoridades. La Plaza de Mercado, el Matadero, el Pabellón de Carnes y 94 casas de barrios suburbanos sufrieron desperfectos. La casa del doctor Higinio Mercuri, en la calle 18, presenta daños que se calculan en mil pesos.

(...)

En la estación

En el almacén del ferrocarril se desplomó uno de los techos. Se cuartearon las paredes, y según cálculos las pérdidas ascienden a setecientos pesos.

En Arabia

Corregimiento de Pereira. Se cayeron dos casas. Numerosas cantinas sufrieron intensas pérdidas. El estanco se vino a tierra, quebrándose casi en su totalidad las existencias. (...)

Iglesias

En todas se cayeron copones, vasos, floreros y terracotas. En la capilla de San José, la estatua del Patrono se vino a tierra boca abajo, contra el pavimento, sin romperse.

Ficha No.: 594 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Patria, Manizales, 7 de febrero de 1938. p. 1.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

El Temblor En Popayán No Causó Serios Daños

Popayán. 5 — Del corresponsal

Salazar. — En esta ciudad han causado gran conmoción las noticias publicadas por LA PATRIA sobre el temblor de anoche en Manizales. Los miembros de la colonia caldense estuvieron hasta altas horas de la noche al pie de los receptores, escuchando las noticias por radio.

En esta ciudad no se registraron desgracias de ninguna naturaleza. No se voltio ni una botella, ni se averió ningún edificio. Tampoco ocurrió ninguna desgracia, personal. El gobernador me informó que no se registró ninguna desgracia en todo el departamento.

El temblor se sintió en esta ciudad en forma violentísima, más fuerte que nunca.

Ficha No.: 595 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Patria, Manizales, 8 de febrero de 1938. pp. 2, 8.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

(FOTO) Estragos del temblor del viernes en el Tolima

HERVEO-Ruinas de la casa de propiedad de doña Carolina Soto v. de Giraldo, situada en el costado occidental de la plaza de Herveo.

Desastres causados en Anserma por el temblor del viernes

Todos los habitantes escucharon a la radio Manizales

Anserma (Cds.), febrero 5: 1938.

Temblor de tierra

Anoche a eso de las nueve y media se sintió en toda la población el más fuerte de los movimientos sísmicos que se haya registrado en los últimos tiempos.

Algunas personas ya se disponían para dormir y otras aún se encontraban en las calles. Nada es comparable al espanto que entonces, se reflejo en los rostros pálidos de los transeúntes, y más que éstos, las personas que, como ya lo dije, se hallaban en sus casas. Inmediatamente que se sintió el movimiento, todos se precipitaron a las calles. Los gritos de angustia de las madres que entre sus brazos portaban niños de pocos años, confundíanse con los de la chiquillería que no podía precisar lo que había pasado. De una parte a otra corrían, desesperadas, las personas que en la creencia de que los edificios se vendrían al suelo, no sabían hacia dónde dirigirse para buscar abrigo amplio y seguro.

En las tiendas, estanquillos y pequeñas cantinas, los daños producidos por el temblor fueron de máxima gravedad, pues la botinería, vasos y tantos objetos que reposaban en sitios de poca seguridad, se fueron a pique, perdiéndose con ellos, gran cantidad de cerveza, ron, anís, como paso con estos últimos licores en el estanco departamental.

Respecto a las averías habidas en los distintos edificios y casitas situadas estas en las inmediaciones de la población en donde como es de suponer la construcción es deficiente no hubo casos que lamentar, pues hasta las últimas horas de la noche, ningún herido ó contuso se presentó a solicitar los servicios médicos. Prolongadas grietas y cascarrones de pared, eso fue todo. Debido al choque de las líneas primarias que existen en la calle real, tan pronto como hubo pasado el temblor, se fue la luz para volver al poco rato.

Hablando con varios de los propietarios de cantinas, he sabido que la pérdida experimentada en sus establecimientos, ha sido considerable, especialmente en la de Jesús Rivillas, quien según los cálculos más acertados perdió alrededor de ochenta pesos.

Obvio es considerar el terror que luego sobrevino a todos los habitantes de la ciudad. Algunas personas querían indagar a Manizales, Pereira y demás ciudades en donde poseen sus familiares, sobre la salud de estos últimos. Escuchando la transmisión del programa extra de la Radio, Manizales, se encontraban al frente de cada aparato, no menos de unas sesenta personas, y así y todo éstas no salían de su estupefacción que, hundiéndoles la mirada en un solo lugar, los sumía en insólitas meditaciones de familia.

Del señor director muy atento servidor,

N. Nicholls Santacoloma

EN AGUADAS EL TEMBLOR CAUSO ENORMES PERDIDAS

Destruídos y maltrechos 150 edificios, casa municipal, cuartel de policía.
Valen \$500.000.00 las pérdidas. - Salento quedó casi destruida totalmente

Alcaldía - Pereira, febrero 5 de 1938. Gobernador - Manizales.

Nro. 83. - Violentísimo movimiento sísmico registrado aquí nueve y media noche no causó daños considerables edificaciones. Sólo tres casas derruidas. En fábrica Vidriera paredón desplomado hirió tres obreros. Uno de ellos mortalmente. Policía vigila estrechamente edificaciones pueden presentar peligro, ordenar reparación.

Néstor Gaviria J. Alcalde

Armenia. Alcaldía — Febrero 5 1938.

Gobernador. — Manizales.

Nro. 108. — Honor informarle: Barrio Porvenir esta ciudad cayóse casa, aporreándose Hermenegildo Perez. Paredes tras iglesia derruidas. Regivit, casa sufrió daños graves. Almacén, Titán, estanco, droguería Quindío sufrieron pérdidas aproximadas quinientos

pesos total. Casa Aquilino Arroyave quedo Inservible. Casa Toro Rivera daños consideración. Casa Luis Bedoya malísimo estado. Casa Arturo Vejez malísimo estado. Tapias cementerio viejo totalmente derruidas. Paredes trilladora Sucre derruidas. Sin desgracias personales anteriores casos. Policía, oficiales, trabajaron heroicamente. No hubo caso contra propiedad. Ingeniero municipal hace visita ocular peligro edificios fin alcaldía tomar medidas seguridad personas. Reina tranquilidad.

Servidor,

José Jaramillo Giraldo. Alcalde

Presidencia concejo. — Aguadas, febrero 5 de 1938.

Gobernador — Manizales.

Nombre concejo presido, permítame transcribirle proposición aprobada sesión extraordinaria verificada hoy: "Solicítense muy respetuosamente señor gobernador del departamento que interponga sus valiosas influencias ante los poderes centrales especialmente ante las cámaras legislativas reunidas, fin de obtener que se vote una suma lo más considerable posible para auxiliar a los damnificados en el terremoto ocurrido en las horas de antier en esta ciudad. A dicho funcionario se le hará, por la presidencia una relación de los daños ocurridos, con el cálculo aproximado de las pérdidas sufridas por los ciudadanos y por las entidades oficiales, con motivo del trágico acontecimiento. Transcríbase telegráficamente".

Para un mejor conocimiento infórmole, quedaron destruidos y están totalmente inhabitables, siguientes edificios: casa municipal, donde funcionan alcaldía, juzgados municipales; Concejo, jurado electoral, cuartel policía, Central Telefónica y almacenes municipales; escuelas públicas, correos, rentas departamentales, y entre casas particulares destruidas y maltrechas mas de ciento cincuenta sin contar destrucciones en los campos. Pérdidas élévanse alrededor quinientos mil pesos.

Atento servidor,

Jesús Gómez Mejía. Presidente

Alcaldía. - Aguadas, febrero 5: 1938 Gobernador - Manizales.

Infórmole: Ciudadanía alarmadísima, terremoto anoche. Destruyéronse dos costados plaza principal, multitud edificios inservibles. Ingeniero ordenó desocupación inmediata casa municipal, donde funcionan alcaldía, juzgados municipales, personería, tesorería, concejo, jurado electoral, cuartel policía; edificio rentas departamentales, correos, escuelas y más de treinta casas de habitación. No hubo desgracias personales. Pérdidas considéranse, pasan de cuatrocientos mil pesos, Seguiréle informando, Servidor

Raúl Gómez. Alcalde

Alcaldía. — Salento, febrero 5 de 1938

Gobernador. — Manizales.

Nro. 42. — Terremoto anoche destruyó mayor parte casas esta población. Numerosas familias a la intemperie. Pérdidas incalculables. Edificios públicos amenazando ruina. Ignórase hasta momento presente qué acontecimientos háyanse presentado parte rural. No registráronse desgracias personales. Reina consternación. Seguiréle Informando.

Julio C. Montes. Alcalde

Cárcel Circuito.- Calarcá febrero, 5 de 1938.

Gobernador —Manizales.

Nro. 4. — Edificio cárcel y cuartel policía, tapias seguridades ésta en ruinas.

Jesús Londoño. Director

Ficha No.: 596 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Patria, Manizales, 13 de febrero de 1938. p. 2.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

De Roldanillo

Roldadillo, febrero 8 de 1938.

PATRIA — Manizales.

El movimiento sísmico

Gran alarma produjo en la ciudad el terrible movimiento sísmico que ocurrió el viernes pasado en las horas de la noche. El temblor dejó en lamentables condiciones la casa cural, la iglesia, el edificio departamental en donde funcionan los juzgados de circuito y otras oficinas y muchas casas que amenazan ruina. Con relación al edificio departamental llamamos la atención del gobierno para que emprenda cuanto antes las reparaciones necesarias, ya que el estado actual entraña serio peligro para los empleados que están en las dependencias oficiales allí establecidas.

Ficha No.: 597 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Voz de Caldas, Manizales, 5 de febrero de 1938. p. 1, 3, 6, 8.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Violenta Conmoción Causó el Temblor en el País

Completos detalles sobre el terrible movimiento sísmico de anoche

Chipre quedó casi destruido

El Palacio Municipal sin paredes interiores la casa de don Alfredo Villegas

Fue movida cuatro pulgadas para un lado - Otros terribles datos.

Lo que nos dicen en el Colegio de Cristo

En el Colegio de Cristo nos suministraron los datos que le fue posible tener en cuenta. Como lo relacionado con el descenso de temperatura en la tarde, rebaja de la humedad, disminución de la presión atmosférica, etc., ya están publicados en La Patria. No los repetimos.

Diremos lo nuevo que hay al respecto:

El temblor, dicen los RR. HH., tuvo dos etapas: en la primera, se sintió el movimiento lo brusco, y esto constituyó el temblor. En la segunda etapa, vino un movimiento oscilatorio, que es lo que se repule como terremoto. Es decir los RR. HH., aseguran que lo que hubo fue un terremoto. En cuanto a la dirección dicen que fue de norte a sur y así lo comprobaron en el mismo edificio.

Unos estantes, por ejemplo, que estaban colocados con el frente hacia el sur, cayeron en esta dirección. Lo mismo sucedió con otros escaparates y vidrios en el laboratorio de química, en donde no hubo, fuera de algunos valones, tubos de ensayo y algunos ácidos y otros elementos destruidos, mayor desgracia. Afortunadamente, no había ninguna composición química peligrosa en el momento, que de lo contrario, habría pasado algo grave en el plantel. De modo pues, que las hipótesis que circularon anoche según las cuales el terremoto había tenido su epicentro en Santo Domingo, quedan un poco confirmadas con la información del Colegio de Cristo. Pues ya se sabe que la isla queda al norte de Colombia.

(...)

Más daños de consideración

En la casa de doña Amelia v. de Palaci, hubo daños de consideración en el pavoroso temblor de anoche.

En la carrera 13, entre calles 6 y 7, a continuación de la casa de don Jesús Molina, se vencieron unas tapias y las autoridades en vista del peligro que constituían en esa forma, ordenaron la destrucción completa.

La casa del doctor Juan Antonio Toro, en la carrera 13 con calle 9, quedó vencida y sus habitantes la desocuparon inmediatamente.

En la casa de doña Raquel Piedrahita de Villegas, situada en la carrera 14, calles 14 y 15, hubo daños de consideración. Las tapias cayeron en su totalidad y el interior quedó perfectamente visible de la calle.

A continuación de la casa de doña Julia Estrada v. de Gómez, situada en la calle 5 entre carreras 11 y 12, cayó una tapia y golpeó a una sirvienta que ocasionalmente pasaba por allí. A estas horas se encuentra en el hospital gravemente enferma.

(...)

En la Vidriera de Pereira

Avisan de Pereira que el techo de la fábrica de vidrios de aquella ciudad se hundió y que tres obreros quedaron heridos, de los cuales uno se halla agonizante.

Una casa se corrió cuatro pulgadas y la familia que la habitaba amaneció en la calle

Don Alfredo Villegas nos informa que su casa de habitación, situada en la Avenida Cervantes, sufrió un desequilibrio que obligó a los que la habitaban a desocuparla inmediatamente.

La familia que habitaba esa casa amaneció en la calle porque no se atrevió a entrar después del pavoroso temblor. Se asegura que la casa perdió el plano y que en su movimiento recorrió no menos de 4 pulgadas.

(...)

Daños constatados en Chipre

Sin duda alguna, el barrio más perjudicado por el movimiento sísmico de anoche, fue Chipre. Entre los pocos datos que hemos podido obtener citaremos los siguientes: las casas de los señores Anselmo Orozco, Pedro Gómez, Manuel Ángel Echeverri, Jesús Ramírez Llano, Alejandro Arango, entre otros sufrieron serias averías y los que las habitaban fueron presas del terrible pánico.

El Palacio Municipal

El edificio del Palacio Municipal presenta un aspecto de desastre en sus interiores. Las paredes del edificio se fueron al suelo todas; como lo hemos anunciado, durante el movimiento, sesionaba el Honorable Consejo; asistía una barra numerosa y todas las personas abandonaron el edificio en medio de la mayor consternación.

(...)

En Circasia

En Circasia el movimiento produjo la caída de muchos muros especialmente de tapias. Se ha podido confirmar que no hubo heridos de gravedad.

De Villamaría

En Villamaría apenas hubo un contuso que lo tapo una tapia, pero que fue rescatado con prontitud. Unas 10 casas se hallan con desperfectos. El interior de la iglesia esta en pésimo estado, y varias imágenes que cayeron al suelo se quebraron.

En la iglesia Parroquial de Manizales

En la iglesia de la Inmaculada se registró la caída de la cruz de la torre central. Una de las cruces de las torres laterales quedó vencida. Además, la imagen de San José se vino al suelo y se rompió la parte superior. La imagen, según entendemos, es de un apreciable valor. También se quebraron numerosos floreros, candelabros y una imagen de un ángel. El reloj quedó con graves desperfectos.

La iglesia de San José

En la iglesia de San José se cayó la Cruz de la torre. Al venirse a tierra, produjo daños en el reloj. En el interior de la iglesia apenas se notaron la caída de varios floreros y candelabros, ninguna imagen se cayó.

Desocupan una casa

La casa de los herederos de don Vicente Zuluaga, la desocuparon los soldados anoche por ruego de los habitantes. Esta mañana, los bomberos procedieron a destejarla, y pues amenazaba ruinas mayores. Otra casa de los mismos herederos situada en la calle 5a. frente al Parque de Caldas quedó destejada, y fue desocupada inmediatamente.

Inservible la casa de don Victoriano Vélez

La casa de don Victoriano Vélez, situada en la esquina diagonal del Club Manizales, quedó inhabitable, pues en la parte trasera cayó una tapia y las paredes interiores de los cuartos quedaron amenazando ruina. Los paredones interiores presentaban rajaduras hasta de ocho y diez pulgadas de ancho.
(...)

Marquetalia, 5. Vos - Manizales.

En formidable temblor anoche no hubo daños consideración. Lamento positivamente destrozos hubo esa, según radio noticial.

Corresponsal.

En Pereira fue de gran violencia el temblor, anoche

El temblor en Pereira

Pereira 5 de febrero de 1938.= Voz de Caldas = Manizales.

Anoche, a las 9 y 28 minutos fue sorprendida la ciudad con el más fuerte y largo temblor que se registra en los anales de Pereira. A la citada hora las gentes se entregaban a sus diversiones nocturnas en Cines, Cafees y Clubs, cuando fueron acorralados por el enorme movimiento sísmico que imprimió en todos los rostros inconfundible sello de terror. Era verdaderamente dantesco el espectáculo que se contemplaba, madres buscando a sus hijos, esposas buscando a sus esposos, y para concluir el macabro espectáculo, los edificios, iglesias y postes de luz bailando danzas al compás de la naturaleza bravia en todo su furor.

Edificios en ruinas

El edificio de don Arturo Marulanda situado en la calle 19, quedó completamente destrozada la fachada, lléndose al suelo con gran estruendo. No hubo desgracias personales. La casa de las señoritas Posadas en la Plaza de Bolívar, fue averiada en gran parte llevándose el vestíbulo al suelo y sufriendo una de ellas alguna lesión de poca importancia.

El templo de Nuestra Señora de la pobreza sufrió averías de gran consideración, volteándose completamente los para-rayos, dando así una cuenta de la magnitud del temblor.

El edificio en donde vive actualmente la familia de don Rubén Arango Zea, está gravemente averiada, tanto que la policía dio orden de desocuparla inmediatamente y prohibir el tránsito por dicha acera, este edificio esta situado en la calle 19 carrera 10.

El edificio donde funciona el hotel Pereira también sufrió algunas averías.

El teatro Consola en la fachada sufrió averías de alguna consideración, que hacen inmediato el reparo.

El club Rialto sufrió graves desperfectos en las paredes.

El edificio de don Simón Velasco en donde vive la familia de don Elías Restrepo sufrió considerablemente tanto que la fachada la tienen que tumbar.

Ficha No.: 598 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Voz de Caldas, Manizales, 7 de febrero de 1938. p. 2, 6.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

El terremoto causó daños en Salento

Alcaldía - Salento, febrero 5 de 1938.

Gobernador - Manizales.

Terremoto anoche destruyó mayor parte casas esta población. Numerosas familias a intemperie. Pérdidas incalculables. Edificios públicos amenazando ruina. Ignorase hasta momento presente que acontecimientos háyanse presentado parte rural. No registráronse desgracias personales. Reina consternación. Seguiréle informando.

Julio C. Montes
Alcalde

El temblor en Calarcá

Cárcel Circuito = Calarcá, febrero 5 de 1938.

Gobernador - Manizales.

Edificio cárcel y cuartel policía, tapias seguridades ésta en ruinas.

Jesús Londoño
Director

Grandes destrozos causó el temblor en el Departamento

Informes a la Gobernación

La Vidriería de Pereira en Peligro

Alcaldía - Pereira, febrero 5 de 1938.

Gobernador-Manizales

Violentísimo movimiento sísmico registrado aquí nueve y media noche no causó daños considerables edificaciones. Solo tres casas derruidas. En fábrica vidriera paredón desplomado hirió tres obreros uno de ellos mortalmente. Policía vigila estrechamente edificaciones puedan presentar peligro, ordenar reparación.

Néstor Gaviria J.
Alcalde

Aguadas pide damnificación

Presidencia Concejo = Aguadas, febrero 5 de 1938.

Gobernador. - Manizales.



(...) Para su mejor conocimiento infórmole quedaron destruidos por estar totalmente inhabitables, siguientes edificios: casa municipal, donde funcionan alcaldía, juzgados municipales: concejo, jurado electoral, cuartel policía, central telefónica y almacenes municipales: escuelas públicas, correos, rentas departamentales y entre casas particulares destruidas y maltrechas más de 150 sin contar destrucciones en los campos. Pérdidas elévanse alrededor quinientos mil pesos.

Atento servidor
Jesús Gómez Mejía
Presidente

Ficha No.: 599 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Voz de Caldas, Manizales, 8 de febrero de 1938. p. 1.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

El temblor del cuatro

Bogotá 8 - Noticias recibidas de Guayaquil dan cuenta de que allí se sintió fuertemente el temblor el cuatro de los corrientes a las nueve y media de la noche el cual no ocasionó daños de consideración.

Corresponsal

Ficha No.: 720 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	El Pueblo, Medellín, 12 de febrero de 1938. p. 1, 2.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Pavorosos estragos causó el temblor en la república

Datos completos de los daños y desgracias personales en el departamento

En MEDELLÍN: el movimiento sísmico se sintió con alguna fuerza; en barrios obreros varias casas sufrieron daños y hubo alguna que se derrumbó, pero no se sabe que haya habido desgracias personales. La estatua del Salvador que se alza en el morro de dicho nombre sufrió la caída de la cabeza y un brazo. Se espera que las autoridades ordenen la reparación de la imagen protectora de Medellín.

Son numerosos los daños causados por el movimiento sísmico que tuvo lugar el viernes de la semana pasada a las nueve y media de la noche en los diversos municipios del departamento, lo mismo que en otras secciones del país. Principalmente en Caldas y Cundinamarca. A continuación publicamos un resumen de los estragos en los diferentes municipios antioqueños.

En ABEJORRAL causó averías a numerosos edificios urbanos y se registraron pérdidas de algún valor al quedar destruidos los depósitos de licores envasados del estanco y de algunos almacenes y tiendas. No hubo desgracias personales.

En AMAGA pereció el señor Benigno Cardona, horriblemente aprisionado por las paredes de su casa, situada en el paraje Las Peñas, la que se derrumbó.

En ANGELOPOLIS un edificio quedó completamente destruido, casi la totalidad quedando averiados, principalmente la iglesia, la que amenaza ruina.

En ANGOSTURA sufrieron averías de consideración las casas de los señores Gabriel Restrepo, Heriberto Mora y otros. No hubo desgracias personales.

En BETANIA sufrieron daños varios edificios; la casa consistorial se halla en inminente peligro de ruina; no hubo desgracias personales.

En BETULIA resultaron con averías de consideración la casa consistorial y las de doña Rosalina Quintero ov. de Molina, de don Belisario Fernández, de don Octavio Arango, la cantina de don Francisco Arango y otras. En el corregimiento de Altamira sufrieron daños serios diez y seis casas entre ellas la ocupada por la escuela de niñas. El estanco municipal y el de Altamira sufrieron daños por valor de \$ 211.35.

En CAICEDO quedaron destruidas dos casas y más de ochenta con averías. Además notables pérdidas en el estanco y en tiendas particulares por la ruptura de botellas de licores y drogas. No hubo desgracias personales.

En CAROLINA se sintió el temblor pero no hubo daños de consideración ni desgracias personales.

En EBEJICO diez casas de habitación situadas en los campos cercanos quedaron destruidas, pero no se registraron desgracias personales.

En EL CARMEN se derrumbaron cinco casas y unas quince quedaron inhabitables, incluyendo cinco rurales. El frontis de la Iglesia quedó agrietado. La señora doña Juana Acevedo de Giraldo sufrió heridas de cuidado.

En FREDONIA la gran estatua de Cristo Rey que se levantaba sobre el cerro de Combia quedó hecha pedazos; algunos fragmentos alcanzaron a llegar hasta los solares de las casas situadas en la parte alta de la ciudad. El pueblo católico de Fredonia ha lamentado este Accidente. Algunos edificios sufrieron averías de consideración, sin desgracias personales.

En GOMEZ PLATA el movimiento sísmico ocasionó el derrumbamiento de parte de algunos edificios y deterioró otros. No hubo desgracias personales.

En GRANADA a consecuencia del derrumbamiento de una casa pereció horriblemente aprisionado por el maderámen, un niño. Varios edificios quedaron derrumbados y otros seriamente amenazados, entre ellos el destinado a las oficinas municipales y a la cárcel.

En ITAGUI, en el paraje El Tablazo se derrumbó una casa de don Marcos Molina y quedaron tres de sus ocupantes heridos, uno de gravedad. En el paraje Calle Negra varias edificaciones sufrieron deterioros de gran consideración, sin que se registraran desgracias personales.

En EL JARDÍN el templo parroquial, construido en su mayor parte de piedra labrada, sufrió graves averías en las columnas, muros, y frontis, que amenazan con una gran catástrofe; una de las columnas cayó a tierra, produjo la muerte del niño Luis Restrepo e hirió a otras tres personas. Jardín fue uno de los municipios más afectados por el movimiento sísmico,

En LA CEJA muchos edificios quedaron agrietados y varios de ellos amenazan ruina. No se registraron desgracias personales pero las pérdidas materiales son valiosas.

En MESOPOTAMIA, corregimiento de La Unión, la cárcel, las oficinas y las escuelas quedaron en estado alarmante.

En NARIÑO se derrumbó la imagen que existía en el cementerio católico. Las bóvedas y lápidas sufrieron graves averías por lo que se teme una epidemia. Algunas habitaciones quedaron deterioradas. No hubo desgracias personales.

En PUEBLO RICO resultaron enormes desperfectos en muchos edificios. Varias personas heridas. Las existencias del estanco quedaron casi en su totalidad destruidas.

En MACEO, corregimiento de Puerto Berrío resultaron averías que hacen temer nuevos desastres; parte de un edificio particular se derrumbó pero no se registraron desgracias personales; la casa municipal amenaza ruina con grave peligro para los empleados y detenidos.

La iglesia de REMEDIOS sufrió desquiciamiento de tres columnas y otros desperfectos en el techo y paredones; a causa de la ruina que se teme fue

preciso desocuparla y trasladar los objetos de valor a casas particulares. El antiguo local de la cárcel de mujeres, ocupado actualmente por una familia, se derrumbó; la casa y la cárcel municipales sufrieron averías considerables. También sufrieron graves daños, numerosas casas particulares pero no hubo desgracias particulares.

En RIONEGRO muchos edificios quedaron agrietados pero no hubo desgracias personales.

En SAN ROQUE varias casas quedaron agrietadas y una inhabitable. La señorita Rosa Gallego sufrió la fractura de un brazo causada por la caída del maderamen de una casa.

En SANTA BARBARA diez edificios fueron destruidos y alrededor de ochenta habitaciones quedaron afectadas gravemente; cerca de cincuenta edificaciones amenazan ruina. En el estanco hubo pérdidas por valor de \$ 356.00. No hubo desgracias personales.

En SANTO DOMINGO los edificios de la alcaldía y contiguos como el del señor Eduardo Estrada, sufrieron agrietaduras y desplomes parciales, sin ocasionar desgracias personales. Otras diez casas sufrieron deterioros de importancia.

En SONSON la casa consistorial sufrió daños graves. La iglesia parroquial presenta grietas

de poca importancia. Se han hecho desocupar cuarenta casas que quedaron en malísimas condiciones. En el cementerio casi todas las bóvedas se abrieron dejando al descubierto los cadáveres; la alcaldía ordenó sepultar varios de ellos bajo tierra mientras son arregladas las bóvedas para evitar epidemias. No hubo desgracias personales. En el estanco se rompieron numerosas botellas por valor aproximado de \$200.00.

TAMESIS fue uno de los municipios más perjudicados. Gran número de casas quedaron destruidas; el templo, la iglesia de Palermo, el hospital y los edificios públicos sufrieron graves daños. Una señora quedó herida de gravedad y setenta familias quedaron sin techo.

En TITIRIBÍ se hundió el techo de una casa urbana, aunque sin causar desgracias personales. Varios edificios sufrieron desperfectos de considerable valor.

En VALDIVIA algunas casas quedaron agrietadas.

En VALPARAISO la casa consistorial y varios edificios amenazan inminente peligro. La iglesia y muchas casas particulares presentan serios deterioros.

En VENECIA la iglesia parroquial y la casa municipal sufrieron las principales consecuencias. Además pequeños desperfectos en algunas habitaciones. Algunas botellas del estanco se quebraron.

En YOLOMBO el edificio donde funcionan las oficinas municipales y la cárcel amenaza inminente ruina. Carecemos de informes de los demás municipios del departamento.

Ficha No.: 721 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Defensa, Medellín, 5 de febrero de 1938. p. 1, 3, 8.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Grandes daños y perjuicios causó el sismo de anoche en todo el territorio del país

Rodó por el suelo la cabeza de la imagen del Salvador

A quién no se le puso anoche la carne de gallina"? Quien no tembló al unísono con la tierra, violentamente sacudida a eso de las 21.5?. Aquello fue terrible, se dicen hoy todos los moradores de esta Villa, del departamento y del país en general, puesto que el temblor de tierra se hizo sensible casi en todas partes.

EN MEDELLIN

A la hora indicada, la ciudad se entregaba al goce de los espectáculos del cine, a la calma del sueño o a los de la tranquilidad del hogar. Las gentes en forma súbita y horrenda experimentaron un brusco choque nervioso. El pánico se apodero de todos. Los que Estaban en los teatros y en los cafés, corrían despavoridos, huyendo en busca de aire libre, de campo abierto. Los que se hallaban en las casas levantados y los dormidos, no estuvieron menos listos y asustados. Es decir, que la ciudadanía toda se movió y abandonó los hogares como en busca de salvavidas, implorando la misericordia divina y sospechando una catástrofe de consecuencias incalculables. Felizmente, no hubo desgracias personales qué deplorar a excepción de unos pocos heridos leves y de unos cuantos deterioros materiales en casas y edificios, pues en la ciudad se registraron los siguientes casos: en el barrio Salvador, sufrieron daños varias habitaciones y quedaron lesionadas las siguientes personas: Deyanira Londoño, María de J. Peláez y Luis M. Londoño. En Manrique y otros barrios, vinieron a tierra algunas ramadas y también varios tramos de casas en edificación.

Hay que anotar que la monumental estatua de "El Salvador" sufrió serias averías, pues la cabeza cayó a tierra.

En Belén la casa de campo de don Bernardo Bernal, ubicada en "Altavista", y que lleva por nombre "La Esmeralda", quedó completamente derruida. Sus moradores providencialmente, quedaron ilesos. Sobra decir que otras muchas edificaciones y residencias quedaron averiadas.

“EL SALVADOR”

En cuanto a la imagen de “El Salvador” de esta ciudad que domina desde la colina del mismo nombre, dijimos antes que se le había desprendido la cabeza. Lo que ocurre es lo siguiente: la cabeza se desprendió. Se inclinó en forma tal, sin desprenderse, que esta caída hacia delante y como adherida al pecho. Por lo demás, la estatua tiene otras averías, rajaduras y quedó como contrahecha.

MAS ESTRAGOS

Son incalculables los estragos causados por el temblor de tierra de anoche. En cafés, almacenes, casas de familia, y demás, quedaron rotos vidrios, vajillas, artículos decorativos, avisos luminosos; vitrinas, etc, etc.

También en un campo de Belén llamado la Loma se derrumbó la capilla de la milagrosa Virgen de la Piedra, preciosa reliquia histórica a la cual se rinde culto de adoración desde tiempo inmemorial. La sagrada imagen fue adquirida por una acaudalada familia de Medellín y luego la cedió a la parroquia de Belén. Todos los fieles desde las más remotas regiones, visitan el santuario de la milagrosa Virgen y a veces hacen nutridas romerías.

Es curioso anotar que esta imagen representa a Nuestra Señora de las Mercedes y fue hallada, según la leyenda, en una población minera del norte antioqueño, por una señora lavandera de oficio. La imagen es de colores y está pintada en una piedra, especie de pizarra y según los fieles que la conocen y a la veneran desde tiempo atrás, crece por épocas. La piedra tiene forma ovalada.

Pero volviendo a los daños, la capilla quedó destruida, no así la techumbre que cubre el altar de la Virgen. La capilla está vecina a la casa de la familia de don Luis Villa cuyos miembros cuidan de ella.

DERRUMBADO UN TEJAR

Una ramada de 60 varas de uno de los tejares de don Luís Marín situado a inmediaciones del Poblado, quedó totalmente destruida. Tenía la ramada 12.000 adobes secos para quemar y se perdieron 6.000. Las pérdidas se calculan en mil pesos.

Quedó cuarteada y amenaza ruina la iglesia de jardín

(...)

EN EL JARDÍN

Hasta las horas del medio día de hoy, faltaban por llegar a la gobernación de Antioquia, noticias oficiales y completas sobre el sismo de anoche, pero se presume que causó cuantiosos estragos en todos los municipios.

Del Jardín por ejemplo, nuestro distinguido amigo don Juan López, nos comunica que en esa floreciente población hay verdadera angustia y creciente zozobra, no ya por el temblor infundido a las gentes por el movimiento sísmico,

sino porque el maravilloso templo amenaza ruina, a causa de las graves averías recibidas. Agrega nuestro informante que el frontis del templo quedó vencido.

Un Geólogo dice que fue producido por la cordillera central

Numerosas casas derrumbadas y edificios cuarteados

Bogotá, 5. - En esta ciudad produjo enorme pánico el temblor de tierra de anoche, pero la cosa no pasó del susto natural de todas las gentes. Sin embargo en los barrios del sur, el fenómeno, el pánico cobró proporciones de desesperación colectiva; la falta de luz contribuyó poderosamente; los cafés quedaron desiertos, los asistentes a los teatros, huían despavoridos, pero no hubo desgracias personales y los daños materiales no merecen la pena.

EN CARTAGO.

En esta ciudad el temblor de tierra revistió caracteres alarmantes. El techo de las galerías o plaza de mercado, el presbiterio de la iglesia de San Jorge y otros edificios, se cayeron. La nerviosidad era enorme. Nadie quiso dormir por miedo.

EN MANIZALES

En la capital de Caldas, sufrieron grandes descalabres la iglesia de la Inmaculada y el teatro Manizales; en la calle quinta, una tapia hirió a una dama; el edificio nacional se agrietó; todos los almacenes también fueron afectados; las comunicaciones telefónicas y telegráficas quedaron completamente interrumpidas.

EN CALI

En esta ciudad se registraron casos semejantes a los del resto del país. Edificios agrietados, casas derrumbadas, pánico, mucho pánico y colectiva nerviosidad.

EN ARMENIA

En Armenia se derrumbó la casa de José M. Lasprilla y quedaron heridas la señora Hermenegil de Pérez y la señorita Josefina Lasprilla; el edificio de la nueva plaza de mercado quedó averiado; se derrumbaron las paredes cercanas a la Iglesia; el hospital, la cárcel y el edificio de las rentas, también se afectaron; los daños materiales se calculan en \$20.000.

También se hizo sensible en forma aterradora, en las regiones de la Costa Atlántica, en la del Pacífico, en el departamento de Nariño, etc., lo mismo que en varios, países de Suramérica.

UN MUERTO EN AMAGA

En el paraje "Las Peñas" del municipio de Amaga pereció aplastado por su casa un señor de apellido Carmena. En el casco de la población también causó estragos el temblor.

Ficha No.: 722 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Defensa, Medellín, 7 de febrero de 1938. p. 1, 8.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

SISMO DEL VIERNES EXHUMO LOS CADÁVERES EN SONSON

Más de doscientas casas destruidas y varias iglesias averiadas en este depto

Todavía hoy no se conocen los detalles completos sobre los estragos causados en este departamento por el temblor de tierra. Sin embargo, lo alcaldes en su gran mayoría han enviado comunicaciones a la gobernación, entre otras las siguientes:

En Sonsón no hubo desgracias personales, pero en cambio los edificios sufrieron daños de consideración. Más de cuarenta casas de habitación fueron desocupadas, la casa consistorial quedó gravemente averiada; lo mismo la iglesia parroquial; en el cementerio, se abrieron las bóvedas, los cadáveres quedaron al descubierto por lo cual hubo necesidad de proceder a trasladarlas a terreno firme.

Alcaldía. - Nariño (A), 6 de febrero de 1938. - Secretario gobierno. - Medellín.
Consecuencias movimiento sísmico, derrumbóse imagen existía cementerio, bóvedas, lápidas, serias averías. Algunas habitaciones deterioradas. Ninguna desgracia personal registróse.
Servidor, Jaime Mejía.

Santa Bárbara, 5 de febrero de 1938.
Gobernador.-Medellín.
Honor informarle movimiento sísmico ayer, sintióse intensamente municipio. Destruyó diez (10) edificios. Afectó gravemente alrededor cincuenta (50) habitaciones. Agrietados mayoría edificios urbanos, rurales. Mayores daños sufridos pobres solemnidad. No se registraron desgracias personales. Estantes estanco derrumbáronse ocasionando pérdidas licores trescientos cincuenta y seis pesos (\$356).
Servidor, Gabriel Botero Mejía.

Alcaldía, Betulia, 5 de febrero de 1938.
Gobernador — Medellín.
Informóle: Movimiento sísmico anoche causo daños consideración estanco cabecera Corregimiento Altamira, cuyo valor asciende doscientos once pesos

cincuenta y tres centavos (211.53) Casas averiadas considerablemente, mismo corregimiento, diez y seis (16), incluyendo escuela niñas. Cabecera municipio resultaron averías de consideración, casa consistorial, casas de habitación doña Rosalía Quintero v. de Molina, don Belisario Fernández, don Octavio Arango y local donde funciona cantina Francisco Arango. No se registraron desgracias personales.

Servidor, Arcelio Fernández L., encargado alcaldía.

Alcaldía.— Valdivia 5 de febrero de 1938

Gobernador.— Medellín.

Fuerte temblor ayer noche no ocasionó daños.

Servidor, Victoriano Mejía D.

Secretario.

Palermo Támesis, 5 de febrero de 1938.

DEFENSA, “Colombiano”, “Obrero”. Medellín.

Iglesia, casa cural destruidas salvamos Santísimo. Suplícole abrir suscripción esta necesidad. Agradecido.

Padre ORTIZ

LOS ESTRAGOS

Por los detalles que se conocen hasta el momento, se sabe que en Antioquia fueron destruidas más de 200 casas, otras tantas quedaron averiadas lo mismo que edificios e iglesias.

Ficha No.: 723 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Voz de Caldas, Manizales, 8 de febrero de 1938. p. 2.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Ultimas noticias sobre el temblor de tierra del viernes

La gobernación del departamento ha recibido las siguientes comunicaciones relacionadas con el movimiento sísmico de la noche del viernes pasado:

Támesis, 7 de febrero de 1938.

Gobernador. - Medellín.

Fuerte terremoto causó graves perjuicios esta ciudad, gran número casas destruidas, templo, hospital, edificios públicos sufrieron graves daños. Numerosas familias completo desamparo. En nombre pueblo representamos, rogámosle tomar medidas conducentes auxiliar damnificados, interponer sus influencias ante cámaras legislativas mismo fin, solicitando a la vez autoricen municipio invertir fondo/obrero en reparación edificios municipales, auxiliar damnificados.

Servidor,

RAFAEL J. MEJIA

Presidente Concejo.

Valparaíso, febrero 7 de 1938.

Gobernador. - Medellín.

Consistorial ésta, fuera de otros edificios, parece amenazar inminente peligro. Inaplazablemente necesitase ingeniero departamental fin conceptúo si pueden seguir funcionando este local escuelas, alcaldía, juzgado, otras oficinas. Además, está Iglesia y muchas casas particulares con serías averías. Agradeceríale proveer venida dicho ingeniero.

JUAN DIEZ

Inspectoría, Mesopotamia, 7 de febrero de 1938.

Honor informarle: con motivo movimiento sísmico cárcel, oficinas, escuelas en estado alarmante, a pesar haber informado alcaldía La Unión, hasta el presente no han prestado protección ni hanse trasladado ésta, sin inspeccionar daños.

GILBERTO CIRO

Ficha No.: 724 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Defensa, Medellín, 9 de febrero de 1938. p. 8.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

ESTRAGOS DEL SISMO DEL VIERNES EN MESOPOTAMIA

Enormes estragos causó el temblor de tierra en Mesopotamia, según informaciones recibidas por este diario, las cuales dicen que las casas de la población en su totalidad quedaron cuarteadas y muchas totalmente destruidas, por lo cual numerosas familias acampan a la intemperie y otras se hospedan en las habitaciones de familias caritativas. También sufrió la iglesia parroquial. El edificio del templo está amenazando ruina, pero la serenidad y el arrojo del señor cura párroco impidieron que sufrieran elementos del culto. El digno sacerdote en medio de la zozobra general y del pánico creciente, supo sobreponerse a la natural inquietud, trepó a las torres de la iglesia y rescató el valioso reloj que se había detenido señalando la hora del sismo. La casa cural también sufrió averías de consideración.

Sería muy de aplaudir y admirar que los consejos municipales, las entidades y las personas pudientes, ayudaran a socorrer a los damnificados de todo el departamento y procedieran a reconstruir viviendas, a reparar los edificios averiados y a impedir que los templos que amenazan ruina se derrumben de un momento a otro.

Ficha No.: 725 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	El Espectador, Bogotá, 5 de febrero de 1938. p. 1, 6.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Tres fuertes movimientos se sintieron en Túquerres Numerosas poblaciones del occidente colombiano gravemente afectadas

MEDELLIN, febrero 5. (Vía All America para El Espectador). Numerosas edificaciones quedaron destruidas, y otras sufrieron graves deterioros, como consecuencia del fortísimo temblor que se sintió anoche en esta ciudad, y en casi todas las poblaciones de Antioquia, según informaciones suministradas por las autoridades locales, y comunicaciones recibidas hasta de los mas apartados rincones del departamento.

Los daños por causa del temblor; suben a una cifra muy alta, que no se ha podido calcular porque se desconoce todavía exactamente la magnitud de los daños. Varias personas resultaron heridas, y algunas se hallan hospitalizadas, pues a la hora del temblor la mayoría de los habitantes ya se habían recogido y fueron aprisionados por los edificios.

El temblor más fuerte de los últimos años

Don Tomas Márquez, célebre escritor antioqueño ha declarado que el temblor de anoche, que fue sentido en todo el país, es el mas fuerte de los últimos años. Cree el señor Márquez que el temblor se repetirá.

En Medellín se sintió el temblor a las nueve y treinta minutos de la noche, exactamente. El movimiento fue de suroeste a noroeste y causó pánico indescriptible en todos los habitantes.

Algunos edificios centrales sufrieron ligeros deterioros pero las residencias de los barrios apartados sufrieron serios desperfectos.

Tres heridos graves

En el barrio de El Salvador se derrumbó una casa habitada por gentes humildes. Como consecuencia de esto resultaron gravemente heridos Deyanira Londoño, Luis María Londoño y María de Jesús Peláez.

En el barrio de Bellavista se derrumbó la casa del doctor Pablo Bernal. No se registraron allí desgracias personales.

En el barrio de Guayaquil sufrieron deterioros de poca consideración varias residencias, y la cúpula de la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

La monumental estatua del Salvador, colocada en la colina que domina a la ciudad, quedó decapitada.

En el corregimiento de Mazo se derrumbaron la casa del guardián del acueducto de Piedras Blancas y otras de varios habitantes de los alrededores, sin que se registraran desgracias.

En Sonsón

Comunicaciones telegráficas recibidas hasta este momento de la ciudad de Sonsón, informan que allí se derrumbaron tres casas a consecuencia del temblor de tierra. Se ignora hasta el momento que haya habido desgracias personales.

En Fredonia

De la población de Fredonia informan que se derrumbó totalmente la monumental estatua de Cristo Rey, situada en el clavadísimo cerro de Combiay. También sufrieron averías considerables varias casas de este municipio.

En otras poblaciones

De Santo Domingo y San Roque comunican que sufrieron considerables averías las casas consistoriales y algunas residencias particulares. No se tienen noticias de que hayan resultado algunas personas heridas.

Duro veinte segundos

En Medellín se pudo constatar que el temblor duró veinte segundos. Hubo dos fortísimas sacudidas, que causaron enorme pánico. Millares de habitantes salieron a las calles, algunos a medio vestir, para implorar el perdón divino. El temblor estuvo precedido de un frío intensísimo que causó grande extrañeza en la población.

López Cano, corresponsal

Averia de la escuela de medicina

MEDELLIN, febrero 5. (Vía All America para «El Espectador»). A consecuencia del temblor de anoche, el edificio de la Facultad de Medicina de Medellín sufrió serios desperfectos. El material que había en los laboratorios se perdió totalmente.

En Remedios

En el municipio de Remedios se derrumbó totalmente el antiguo local de la cárcel de mujeres, que estaba ocupado por una familia particular. No hubo desgracias.

El templo parroquial de la misma población sufrió gravísimos daños. Quedaron falseadas tres enormes columnas, los paredones y el techo, hasta el punto de que se ordenó desocuparla totalmente anoche porque amenaza ruina.

Valparaíso

En la población de Valparaíso el temblor se sintió con gran violencia. Las botillerías, estancos y cantinas sufrieron gravísimos daños pues con el movimiento, todos los objetos de vidrio quedaron inservibles.

En los demás municipios del departamento el temblor causó deterioro en algunas edificaciones. Parece que no se registro ninguna desgracia personal.

López Cano. Corresponsal

(...)

Destruída la iglesia en Támesis

De la población de Támesis, dicen que se desplomó casi totalmente la iglesia parroquial. Muchas edificaciones particulares quedaron gravemente averiadas.

De estas dos poblaciones comunican que el terror que se apodero de los habitantes fue inmenso. Las gentes imploraban a San Emigdio arrodilladas en las plazas y calles. Muchos habitantes resolvieron pasar la noche fuera de sus casas, y al efecto improvisaron campamentos en los lugares cercanos.

El terror de los habitantes de Antioquia ha continuado hoy. En muchas iglesias se están haciendo rogativas para implorar de la Divina Providencia que no se repitan los temblores. Se considera por las noticias recibidas hasta el momento, que el departamento de Antioquia fue el más afectado por el temblor de anoche.

López Cano, Corresponsal

Enormes pérdidas en Caldas

MANIZALES, febrero 5. (Exclusivo para El Espectador.) Resulta imposible hasta el momento calcular las pérdidas causadas en el departamento de Caldas por el temblor de anoche. Se considera que pasan de muchos miles de pesos.

La catedral de Manizales resistió admirablemente, lo que demuestra la solidez de su construcción. Una de las torres de la iglesia de Nuestra Señora Inmaculada se derrumbó en parte.

Como el temblor ocurrió en momento en que todos los teatros de la ciudad se hallaban llenos de público, el pánico fue indescriptible las gentes salieron apresuradamente a la calle, registrándose algunos lesionados al pretender todos al tiempo alcanzar las puertas.

El tanque de la empresa de acueducto tiene en el parque del Observatorio, de esta ciudad, quedó totalmente destruido. La estación inalámbrica quedó en peligro de caerse. Numerosos edificios de Manizales han sido desocupados por sus moradores, y estos han salido para el campo a vivir en campamentos especiales.

Las oficinas de permanencia de la policía nacional informan que treinta personas fueron llevadas anoche, atendidas por los médicos de turno, pues habían sufrido algunas lesiones por causa de los temblores. Parece que ninguno de los habitantes sufrió lesiones graves.

Dos muertos en Aranzazu

Acaban de comunicar de la población de Aranzazu que a consecuencia del violento temblor de anoche se derrumbó una casa, que causó la muerte a dos niños de pocos años, que se encontraban durmiendo. Se ignoran los nombres de las víctimas.

(...)

Tres heridos más

En una fábrica de vidrio de Pereira resultaron también con graves heridas tres obreros que se encontraban dentro del edificio. A causa del temblor, el techo de la fábrica se vino a tierra, y aprisionó a los trabajadores.

Se sabe igualmente que en casi todas las poblaciones del departamento de Caldas el temblor de anoche causó daños de bastante consideración.

Quintero V., corresponsal.

En la ciudad de Armenia

ARMENIA, febrero 5. (Exclusivo para El Espectador). Muchas de las familias de esta ciudad permanecieron fuera de sus casas hasta las cuatro de la madrugada, situándose en las plazas y parques, esperando nuevos temblores.

Como consecuencia del temblor quedaron inhabitables los edificios de los señores Rafael Gómez Barco y Leopoldo Echeverri, situados en la carrera octava. Las nuevas galerías y la torre de las mismas quedaron averiadísimas. Los edificios de las rentas, el hotel Atlántico y el Instituto Quindío, de propiedad de los señores Eduardo Londoño Restrepo y Luis Jiménez R. todos de reciente construcción, sufrieron también graves desperfectos.

En las droguerías almacenes de licores y cafés, las pérdidas son muy valiosas, pues todos los objetos de vidrio quedaron destruidos. Se calcula en ochenta mil pesos las pérdidas que ocasionó el temblor en la ciudad de Armenia.

La fonda del caserío de Puerto Espejo, propiedad de Clímaco Zapata se incendió a consecuencia de un corto circuito que se produjo después del temblor.

Giraldo Solís, corresponsal

En el departamento de Bolívar

CARTAGENA, febrero 5. (Exclusivo para El Espectador). Anoche a las nueve y media, se sintió en esta ciudad un fuerte temblor que duró varios segundos. Causó enorme pánico en todos los habitantes, y muchas personas abandonaron sus hogares y salieron a las plazas y calles. No se registró ningún accidente.

Corresponsal.

En Girardot

GIRARDOT, febrero 5. (Exclusivo para El Espectador). Anoche a las nueve y treinta minutos se sintió un fuerte temblor en esta ciudad, que duró siete segundos. No causó daños de ninguna especie.

Santos Barrios, corresponsal

3 temblores en Túquerres

TUQUERRES. febrero 5. (Exclusivo para El Espectador). Tres movimientos que duraron por espacio de algunos segundos, se sintieron anoche en esta población, a las nueve y treinta y cinco minutos, exactamente.

El movimiento más fuerte fue el segundo, y alcanzo a causar algunos daños en casas de la localidad que quedaron gravemente agrietadas. Entre todos los moradores de Túquerres ha habido grande intranquilidad y anoche todo el pueblo se hallaba en las calles y solo regresó a sus habitaciones en las horas de la madrugada. Sin embargo, numerosas personas pasaron la noche en las calles, temiendo que continuaran los temblores.

Benavides, corresponsal

El pánico en el Valle

CALI, febrero 5. (Exclusivo para El Espectador). A las nueve y treinta minutos se sintió un violento terremoto en esta ciudad, que duro por el espacio de catorce segundos. El movimiento, que revistió caracteres alarmantes creo un inmenso pánico en toda la ciudad, produciéndose algunas escenas pintorescas en las principales calles.

En algunos barrios residenciales, las mujeres arrodilladas en las calles clamaban misericordia al cielo, y las campanas de la catedral sonaron solas, aumentando el terror de las gentes que se hallaban en la plaza principal. Todas las personas que se hallaban en las funciones de cine, se precipitaron a la calle, ocasionando que algunas de ellas resultaran heridas levemente.

Daños en las casas

Algunos edificios sufrieron daños que carecen de importancia. Los mayores perjuicios se registraron en la casa de habitación de la familia Briñez, en donde se desplomaron los techos, ocasionando pérdidas de gran valor. Por fortuna, en la casa no se hallaban los habitantes, pues habían salido a la calle para favorecerse.

Todos los habitantes de la ciudad se recogieron en la madrugada, pues se temía la repetición del violento movimiento sísmico, que se considera como uno de los más fuertes registrados en la historia de Calí.

A esta ciudad han llegado noticias de otros sitios del país en que se da cuenta de los fuertes temblores. De Manizales comunican que se registraron cerca de 40 heridos.

Correa López, corresponsal

En Cúcuta

CUCUTA. febrero 5. (Exclusivo para El Espectador) A las nueve y veinticinco minutos se sintió anoche un fortísimo temblor de tierra. Todos los habitantes de la ciudad ocuparon la calle y cundió un gran pánico.

En todo el resto del departamento y en algunos Estados de Venezuela, el temblor también se sintió con grande intensidad. - Guerrero, corresponsal.

En Popayán

POPAYAN. febrero 5. (Exclusivo para El Espectador). - Anoche a las nueve y veinte minutos se sintió un violento temblor que duró por espacio de varios segundos. Por fortuna no se registraron desgracias de ninguna clase.—Bonilla, corresponsal.

BUCARAMANGA. febrero 5. (Exclusivo para El Espectador). — Un violento temblor de tierra se sintió anoche a las nueve y veinte minutos exactamente, causando grande alarma, pero afortunadamente sin causar daños de gravedad. —**Serrano Gómez**, corresponsal.

En Ibagué

IBAGUE, febrero 5. (Exclusivo para El Espectador). —Anoche, a las nueve y veinte minutos, se sintió un fuerte movimiento sísmico en esta ciudad, cuya duración se calcula en 15 segundos. El temblor causó gran pánico entre las habitantes que salían a las calles atemorizados. Se vio el caso de que innumerables mujeres, arrodilladas en el centro de las calles, pedían misericordia. Hacia bastante tiempo que no se registraba un temblor de tal intensidad.

Numerosos edificios resultaron con grietas, pero afortunadamente no se registraron desgracias personales. - Torres Barreto. Corresponsal.

En Boyacá

TUNJA. febrero 5. (Exclusivo para El Espectador). — Anoche a las nueve y media, se sintió en esta ciudad un fuerte temblor de tierra, que duró diez segundos, sin causar daños de alguna gravedad. El movimiento se registró de norte a sur. En la gobernación fue informado que en todos los municipios del departamento se sintió el temblor. Hasta el momento, no se tienen noticias de que el movimiento haya causado perjuicios. - Sánchez Gil, corresponsal.

NO HUBO NINGÚN DAÑO EN BOGOTA

Fuera del pavor popular y las consecuencias del frío

Son las preguntas que se hacen asombrados los grandes y los pequeños personajes que llenan los comentaderos de la calle. Otros relatan:

—Yo estaba acostado, cuando sentí que la cama se mecía como una cuna. Pero guardé mi serenidad. Me di cuenta de que estaba temblando y esperé tranquilo los resultados.

—Yo no —dice otro—. Mi mujer es muy nerviosa, y en cuanto sintió el temblor me hizo saltar de la cama, y en menos de un segundo nos vimos ambos en pijama en la mitad de la calle!.

—Yo —asegura otro— no sentí el temblor. Nunca he sentido un temblor, y no me explico el pánico que suelen causar estas tonterías.

Ficha No.: 726 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Voz de Caldas, Manizales, 5 de febrero de 1938. p. 1.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

FUERTE TEMBLOR SE REGISTRO EN VARIAS REGIONES DEL PAÍS

El -susto- en Bogotá.

En Bogotá el temblor no tuvo consecuencias distintas del -susto- de buenas proporciones que experimentaron las personas que a esas horas se encontraban en diversos sitios públicos, y que competían en rapidez para ganar las puertas de los respectivos establecimientos. En algunos teatros hubo momentáneamente alguna confusión y amagos de pánico que fue dominado por la serenidad de los más. En otros teatros, especialmente entre los 500 espectadores que llenaban el Teatro Real, parece que nadie se dio cuenta del movimiento.

En Chapinero.

En otras zonas, especialmente en Chapinero, en cambio, se presentó el pánico en buenas proporciones. Las familias, señoras, jóvenes, niños, ancianos y adultos, personas del servicio, todos salieron apresuradamente a los jardines de las quintas y allí permanecieron largo rato negándose a regresar al interior, a pesar del intenso frío que estaba haciendo. Vimos a chiquillos férreamente asidos a sus madres, que lloraban, y a muchas de ellas con crisis nerviosas. Buen consumo de sedantes tuvieron las boticas de turno.

En el Sur de la ciudad.

Sin embargo, donde fue más sensible el temblor fue en el Sur de la ciudad. En aquella parte puede decirse que no hubo persona que no abandonara su casa y se saliera despavorido a las calles. Los comentarios se cruzaban nerviosamente y solamente hasta bien entrada la noche las gentes ya convencidas de que no se repetía fenómeno, resolvieron internarse nuevamente.

La ciudad sin luz.

Contribuyó a aumentar la nerviosidad de toda la ciudad la circunstancia de que pocos momentos después del temblor la ciudad íntegramente quedó sin luz, lo que afortunadamente duró sólo el espacio de escasísimos segundos.

Los cafés desiertos.

En los cafés apenas si quedaron parroquianos. Los más serenos se demostraron lo suficientemente prudentes para deambular por las calles comentando las caras pálidas de los demás y las carreras de otros.

No hubo desgracias ni daños.

Hasta donde pudimos averiguar en la Inspección que efectuamos por la ciudad no hubo desgracias personales ni daños en los edificios.

(...)

En Ibagué

Nuestro corresponsal en Ibagué nos comunicó, telefónicamente a las diez de la noche, que su duración fue únicamente de cinco segundos.

Como en las demás ciudades allí el susto fue tremendo. De las casas, de los hoteles, teatros y cafés la gente salía en tropel y buscaba las calles anchas, las plazuelas y las plazas. Los comentarios se prolongaron hasta bien avanzada la noche y la gente tenía bastante pereza de acostarse por temor de que se repitiera el fenómeno.

En Honda

Nuestro corresponsal en Honda, poco después de las diez de la noche nos informó, telefónicamente que el temblor se había sentido allí con especial violencia y que había a esa hora enorme pánico y alarma por temor de que pudiera repetirse. Daños no se registraron ni en Ibagué ni en Honda.

En Zipaquirá

Zipaquirá, 4

TIEMPO-Bogotá

(A las 9 y 40) - Se acaba de sentir un fuerte temblor. A consecuencia de él se ha presentado un daño en la planta de la energía. La ciudad, permanece en completa oscuridad. Naturalmente hubo pánico en el primer momento y ahora hay angustia por la falta de luz.

A. F. Corresponsal

Ficha No.: 727 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	La Voz de Caldas, Manizales, 6 de febrero de 1938. p. 1, 18.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Se sintió el temblor de antenoche en todo el territorio colombiano

(...)

Los daños ocasionados en la ciudad de Bogotá por el temblor fueron muy leves, y fuera de la caída de algunos pocos frascos en varios almacenes y el desprendimiento de algunos pedazos de techo en varias residencias, no ocurrió nada más que lamentar.

Se sintió el temblor de anoche en todo el territorio Colombiano

Graves daños en Villamaría

En Villamaría, las autoridades dieron orden de desocupar diez casas, porque se encuentran hoy en estado de ruina. Y la iglesia del pueblo ha sido desocupada también, porque las paredes presentan grandes grietas y se cree que de un momento a otro se venga al suelo toda la edificación.

En el resto del departamento hubo daños de edificios, pero ahora se ignora si ha habido más heridos.

Arango, corresponsal

(...)

El temblor en Cali

Cali, febrero 5

TIEMPO. - Bogotá.

En esta ciudad el pánico causado por el temblor fue muy grande. No hubo afortunadamente desgracias personales; se averiaron algunas casas especialmente en los barrios de Granada, El Peñón, San Francisco, etc., hubo muchas casas averiadas pero levemente. Inmediatamente después de pasado el temblor, recorrimos las calles pero solamente encontramos a muchísimas personas en vestidos interiores, que habían salido despavoridas a la calle.

Banderas, corresponsal

El temblor en Girardot

Girardot, febrero 5

TIEMPO.-Bogotá.

El movimiento sísmico de anoche se sintió en esta ciudad en toda su intensidad. Se calcula que duró sintiéndose ocho segundos, pero no causó daños de consideración en ninguna de las edificaciones de la ciudad.

Corresponsal

En Tumaco hubo grave alarma

Tumaco, febrero 5

TIEMPO.—Bogotá.

El largo y fuerte temblor de anoche causó mucha alarma en la ciudad. Muchas personas juzgaron que se trataba de nuevos terremotos en la ciudad de Túquerres; no hubo ninguna desgracia personal ni fue destruido ningún edificio por causa del sacudimiento.

Tomas Herrera, corresponsal

En Quibdo hubo grande alarma

Quibdo, febrero 3

TIEMPO.—Bogotá.

El temblor de anoche causó considerable alarma en esta ciudad. No hubo daños de ninguna clase, pero la larga duración del sacudimiento causó desconcierto y zozobra en todos los sectores de la ciudad.

Corresponsal

Neiva, febrero 5

TIEMPO.—Bogotá

Anoche, a las nueve y media, se sintió un fuerte temblor que causó en la población una grande alarma. Especialmente el público que asistía a los cines, salió precipitadamente creyendo que los edificios iban a quedar destruidos. Se sintieron en esta ciudad dos movimientos, uno de trepidación, primero, y otros de oscilación, siendo el segundo de diez segundos de duración. Según los informes que he recibido, el temblor se sintió en todo el departamento, especialmente en las poblaciones situadas en las faldas de la cordillera central. No hubo daños materiales ni personales fuera del consiguiente susto.

Restrepo Cano, corresponsal

En el Atlántico se sintió fuertemente menos en Barranquilla

Barranquilla, febrero 5

TIEMPO.—Bogotá.

En telefonemas llegadas de todos los puntos del departamento, se anuncia que el temblor de anoche fue sentido en toda su intensidad. En Sabanalarga, Campeche, Galapa, Baranoa, Polonuevo y otros municipios, el temblor se sintió muy fuertemente, según las informaciones, y todos los habitantes de ellos salieron a las calles y plazas.

En la ciudad de Barranquilla el temblor fue sentido por algunas pocas personas, entre ellas por los empleados de la oficina de telégrafos, por los huéspedes y el

personal del Hotel de El Prado, y por muy pocas personas más. No hubo alarma en esta ciudad.

Goenaga, corresponsal

En Armenia

Armenia, febrero 5

TIEMPO.—Bogotá.

En el barrio el Porvenir se cayó una casa pero, afortunadamente, no hubo desgracias personales. La alcaldía ordenó sellar inmediatamente el Teatro Municipal, y el edificio Leopoldo Echeverri. Igualmente se ordenó desocupar las casas de los señores Aquileo Arroyare, Toto Rivera, Luis Bedoya y Arturo Veles, las cuales amenazaban ruina.

Los estragos causados por el temblor no fueron menos graves en el cementerio viejo, en donde las tapias se derrumbaron, y se abrieron las tumbas, quedando descubierto los cadáveres; por tal motivo fue necesario que las autoridades de la higiene tomaran medidas inmediatas. Se considera que las pérdidas ascienden a más de cuarenta mil pesos.

Mejía, corresponsal

En Cúcuta y en Venezuela

Cúcuta, febrero 5.

TIEMPO.—Bogotá.

A las nueve y 25 minutos se sintió en esta ciudad un fuerte temblor que causó grave alarma. Las informaciones telefónicas que he recibido de varios municipios del departamento, anuncian que en todas las poblaciones se sintió con igual fuerza que en esta ciudad.

Se sabe también que en todo el Estado del Táchira, Venezuela se sintió el sacudimiento fuertemente.

Suárez, corresponsal

Grietas en edificios del Chaparral

Chaparral, febrero 5.

TIEMPO.—Bogotá. |

Un formidable movimiento sísmico se sintió anoche a las nueve y media, y produjo en los habitantes muchísima alarma. Se han presentado grietas en varias casas, pero no se sabe que haya ocurrido ninguna desgracia personal.

Puentes, corresponsal

De otros lugares del país

De otros lugares del país se han recibido comunicados en que se da la noticia del temblor de antenoche:

En Orocué, población que esta situada a la orilla del río Meta, en una de las regiones mas orientales de Colombia, el sacudimiento se sintió fuertemente.

Orocué, febrero 5



Libertad y Orden

TIEMPO.—Bogotá.
Anoche tembló fuertemente. Sin consecuencias graves.

Churión

Pueblo Viejo, febrero 5

TIEMPO, Espectador.—Bogotá.
Registróse fuerte temblor.

Josué Ospina

El temblor en Cartagena

Cartagena, febrero 5

TIEMPO—Bogotá.
En las primeras horas de la noche da ayer, la ciudad se conmovió hondamente con un fortísimo sacudimiento sísmico que mantuvo durante varios segundos en grave zozobra a la ciudadanía. Dentro del perímetro de la ciudad no se registró ninguna desgracia personal.
Se esperan informaciones del interior del departamento.

Ficha No.: 728 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	Diario del pacífico, Cali, 5 de febrero de 1938.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

En todo el país se sintió el movimiento sísmico de anoche

(...)

EN NEIRA

De Neira comunican que diez casas sufrieron averías de consideración e inconformadamente se anuncia que en “Villa Maria” se han registrado daños materiales de gravedad, ignorándose hasta el momento si hay o no víctimas, pues la comunicación telefónica ha quedado interrumpida.

(...)

Ficha No.: 729 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	Diario del pacífico, Cali, 9 de febrero de 1938.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

DE TULÚA
No causó daños ni desgracias personales el temblor

Tulúa, febrero 7 de 1938.

(...)

El Temblor

Ni desgracias personales ni daños de gravedad se registraron con motivo del fuerte temblor de tierra que aquí se sintió a las nueve y veinte minutos de la noche del viernes 4 de este mes.

Había salido la gente ya del cine, motivo por el cual no hubo la consiguiente tragedia que se había presentado, de cientos de personas pugnando por salir al mismo tiempo; gentes que ya dormían salieron como estaban, y de ello no se dieron cuenta si no cuando paso el temblor, gritos de los unos, imprecaciones de los otros, alarma, pánico y confusión, era el espectáculo que ofrecían las calles en esa hora de angustia.

Y es muy digno de subrayar, que ciertos “hombres fuertes” que se hallaban reunidos escuchando los discursos de la cámara y aprovechando la ocasión para lanzar expresiones de franca irreligiosidad, de burla sarcástica de las cosas sagradas de nuestra santa religión, fueron los primeros en correr a la mitad de la calle a arrodillarse e invocar angustiados a San Emilio y a la Virgen del Carmen.

Ficha No.: 730 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	El Colombiano, Medellín, 6 de febrero de 1938. p. 1, 3, 5.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Las pérdidas en el departamento pasan de dos millones de pesos

El epicentro del temblor estuvo entre Antioquia y Caldas. - Pérdidas en numerosos municipios. - Las campanas de los templos sonaban sin que les tocaran.

Antioquia, el departamento más afectado

Según comunicaciones oficiales enviadas por los diversos municipios del departamento a la gobernación de Antioquia, los daños causados por el movimiento sísmico de antenoche, son de gran consideración, especialmente en las poblaciones situadas en las montañas. Por los informes que hasta el momento se tiene respecto a las consecuencias producidas por el temblor en todo el país, se ve claramente que fue el departamento de Antioquia el más gravemente afectado por el fenómeno.

En Támesis

El alcalde de esta floreciente población comunica a la gobernación que allí los daños causados por el sismo fueron gravísimos dice que alrededor de cincuenta edificios, residencias urbanas, casas rurales y locales públicos, quedaron completamente derrumbados. El templo parroquial resultó prácticamente destruido, lo mismo que otra iglesia. Alrededor de sesenta familias han quedado allí sin techo.

En Yolombó

El alcalde de Yolombó dice que varias casas de la población sufrieron notablemente, lo mismo que el templo, la casa municipal, y especialmente la cárcel, que amenaza ruina inminente, por lo cual las autoridades del municipio se han dirigido al ejecutivo departamental y al ministerio de gobierno en solicitud de una intervención inmediata, a fin de evitar una posible tragedia, en la cual serían víctimas las personas que allí se hallan detenidas.

En Valparaíso

También en Valparaíso numerosos edificios públicos y residencias quedaron amenazando ruina entre ellos el templo parroquial, que sufrió gravísimos desperfectos, hasta el punto de que el señor cura de la población traslado el

Santísimo a una capilla, en medio de solemne procesión, en la que participó toda la ciudadanía, con devoto recogimiento.

En Fredonia

En Fredonia, además de haberse desplomado la enorme estatua de Cristo Rey, que domina la población, desde el cerro de Combia, y que era uno de los más bellos del arte religioso del país, también numerosas casas sufrieron serios desperfectos amenazan con venirse a tierra.

En Titiribí

En esta población una casa se desplomó totalmente y varias quedaron considerablemente afectadas por el movimiento sísmico, que allí se sintió con gran violencia.

En Remedios

En la población de Remedios los daños son muy apreciables. El templo parroquial quedó prácticamente en ruinas, pues tres de sus columnas se derrumbaron, los cielos rasos se desplomaron y las paredes laterales se desquiciaron. El señor cura en vista del estado que quedó el templo, resolvió trasladar el Santísimo, todas las imágenes, vasos sagrados, y los objetos del culto a la casa cural. Igualmente varias casas sufrieron graves, deterioros y amenazan ruina.

En Abejorral

En esta ciudad los daños fueron menores. El estanco de la población y algunas residencias particulares sufrieron algunos desperfectos de poca consideración, y no se registró ninguna desgracia personal.

En Sonsón

Ayer circularon noticias alarmantes en el sentido de que en esta importante ciudad del sur este antioqueño los daños causados por el temblor revistieron caracteres de catástrofe. Pero según informes oficiales, solo algunas casas sufrieron deterioros de poca consideración.

En Amalfi

Amalfi 5 Juanfer,
COLOMBIANO - Medellín

Anoche a las nueve y treinta se registró un violento temblor en esta población. Sonaron las campanas del templo y abriéronse grietas en varios edificios. Un inmenso pánico reinó entre los habitantes de la localidad. Afortunadamente no ocurrió ninguna desgracia personal.

Julfer

En El Jardín

Jardín 5

COLOMBIANO, “Defensa”.

Medellín.

Movimiento sísmico causó pánico inenarrable aquí. Muchísimas casas quedaron averiadas y una de ellas de gravedad. Afortunadamente no hubo desgracias personales. El pueblo entero esta consternadísimo por el agrietamiento de las torres del templo parroquial, uno de los más bellos de la república, el cual ha quedado amenazando ruina. Se nos informa autorizadamente que se procederá a la demolición de las flechas, con el fin de evitar posibles desgracias. También las naves laterales presentan tarjaduras pero sin gravedad aparente. El altar mayor, que es una gigantesca mole de mármol italiano sufrió serios desperfectos. Salúdoslos.

Rafael Velásquez R.

En Santa Bárbara

(Telefonema de Don Pedro Luis Ospina).

Con motivo del temblor de anoche, quedaron completamente destruidas dos casas pertenecientes a don Pablo Ossa y doña Aurora Bedoya. Además, sufrieron serios desperfectos el local de la escuela en el Alto de los Gómez, la escuela de niñas, las casas de Joaquín Villegas, Enrique Calle, Juana Paula y de Hinestrosa, Pedro María Bedoya, el local en que venia funcionando la Cruz Roja, que es de propiedad de la señora María Mendoza y los locales de Alberto Castrillón y don Lisandro Castañeda. En el estanco hubo gran pérdida por el derramamiento casi total de los licores que allí se guardaban. Durante el movimiento las campanas repicaron y la confusión que se apoderó de las gentes fue extrema. Muchos campesinos han llegado a la ciudad alarmados por las averías graves que sufrieron sus casas.

En Itagüi

Noticias telefónicas que nos fueron suministradas anoche de Itagüi dieron cuenta de lo siguiente: en la Tablaza se derrumbó completamente la casa del señor Marcos Molina; en el siniestro resultaron tres heridos de alguna consideración, cuyos nombres no nos fueron suministrados. En la Avenida de El Libertador se desplomó otra casa de propiedad del señor Alvaro Espinosa. Todos los habitantes resultaron ilesos. En la misma Avenida se derrumbó otra casa, pero sin desgracias personales. Asimismo en los alrededores de la población sufrieron daños algunas propiedades, aunque, felizmente, tampoco se registraron víctimas.

En Antioquia

Personas llegadas ayer de la ciudad de Antioquia informan que en aquella localidad el temblor revistió caracteres de gran violencia llegando hasta sufrir

daños la catedral pero especialmente el templo de Jesús Nazareno. También varias casas particulares quedaron averiadas.

En otros municipios

En casi todos los municipios del departamento, el movimiento sísmico produjo destrozos de más o menos consideración, especialmente en los templos y en los almacenes de licores oficiales, en donde los estantes se vinieron a tierra, significando una gran pérdida para las rentas departamentales. En San Jerónimo la torre del templo sufrió algunos deterioros.

En Medellín

Además de los datos que suministramos ayer sobre las consecuencias del temblor en Medellín, la ciudad sufrió otros graves destrozos. El bello templo del Sagrado Corazón, en el barrio de Guayaquil, sufrió notables destrozos, lo mismo que otros edificios de las barriadas. La bella estatua de El Salvador, en el morro de su nombre sufrió tan tremendas sacudidas que la cabeza de la imagen se desprendió del resto del monumento.

Más de dos millones de pérdidas

Según cálculos aproximados que han estado confeccionando, conforme a las estadísticas de los edificios y monumentos destruidos en los diversos municipios, las pérdidas registradas en el departamento de Antioquia suben a más de dos millones de pesos, pues hay que tener en cuenta que más de doscientos edificios quedaron totalmente destruidos, alrededor de mil, casas gravemente deterioradas y muchos monumentos destruidos.

El epicentro del movimiento

Aunque en la capital de la república sostienen que el epicentro del movimiento sísmico se halla situado entre Honda y Bogotá, los científicos de Medellín y Manizales aseguran que éste está localizado entre los departamentos de Antioquia y Caldas probablemente en la cordillera central, ya que en estas dos secciones fue donde se sintió con mayor intensidad, y en donde los destrozos causados fueron superiores.

Varios Sectores urbanos desocupados en Manizales, a causa del temblor

Templos destruidos y averiados. - La fuga de dos presos. - Niños que perecen.
Trasladado el Santísimo. - Manizales en peligro.

Manizales, 5. (De nuestro corresponsal Henao, exclusivo para EL COLOMBIANO) - Les amplío mis informaciones sobre las consecuencias del movimiento sísmico de anoche. Varios sectores urbanos fueron desocupados después del temblor por orden de las autoridades debido al peligro que amenazan.

DESTRUIDO EL TEMPLO

La gruta de Lourdes y el tanque del acueducto fueron destruidos; las voces que remataban los templos de San José y la Inmaculada se vinieron a tierra. El templo del conocimiento de “La Linda” fue destruido totalmente y las casas del barrio Chipre fueron falseadas en su mayoría. El edificio del inalámbrico fue desocupado, lo mismo que la casa del doctor Jesús Arias Correa, la que será íntegramente reconstruida. Los tejados de numerosas casas fueron corridos y muchos de ellos se vinieron a tierra.

(...)

PERECEN DOS NIÑOS

Comunicaciones procedentes de Aranzazu dan cuenta de que en esa población perecieron los niños Miguel y Alicia Vásquez de siete y cinco años de edad respectivamente. Los niños quedaron sepultados por la casa que habitaban.

TRASLADADO EL SANTISIMO

El Santísimo Sacramento fue trasladado a la capilla de las Hermanas Visitandinas, porque el templo de esa población quedó falseado. En Santa Rosa quedaron dos casas destruidas y en Maratón quedó asfixiada una señora. Quinchía quedó íntegramente destruida. En Rionegro se cayó el edificio de la telegrafía y veinte casas fueron desocupadas en Aguadas.

La mayor parte de los estancos del departamento quedaron arruinados. Aquí en Manizales continúa el terror.

MANIZALES EN PELIGRO DE DESAPARECER

Se considera que si se llega a repetir otro temblor como el de anoche, Manizales quedará íntegramente destruido pues todas las casas residenciales están falseadas.

Ficha No.: 731 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	El Colombiano, Medellín, 8 de febrero de 1938. p. 1.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

La ciudad de Aguadas esta en serio peligro de hundirse

Deslizamientos en los cuatro costados de la plaza principal. - Numerosas casas destruidas. - Cuantiosas pérdidas. - En Armaviejo los edificios son arrastrados. - Otra población desocupada. - Alarmante situación.

Manizales, 7. (De nuestro corresponsal Henao, exclusivo para EL COLOMBIANO)

Comunicaciones oficiales recibidas por la gobernación del departamento, procedentes de Aguadas, dan cuenta de que en aquella importante ciudad del norte de Caldas, se están registrando actualmente grandes deslizamientos de tierra en los cuatro costados de la plaza principal. Agregan las mencionadas noticias que numerosas casas de los alrededores han quedado totalmente destruidas, como consecuencia de los deslizamientos.

CUANTIOSAS PÉRDIDAS

Según los informes recibidos hasta el momento de Aguadas, se sabe que las pérdidas materiales pasan de un valor de cuatrocientos mil pesos. Los habitantes de la ciudad se hallan visiblemente alarmados y temen que de un momento a otro se presente una catástrofe de proporciones incalculables.

CASAS ARRASTRADAS

Igualmente, avisan a la gobernación que en la población de ARMAVIEJO han ocurrido desastrosos deslizamientos de tierra, de tal magnitud que han arrastrado consigo varias casas de la localidad. Agregan que de ayer a hoy se han presentado enormes grietas en la superficie terrestre, las cuales amenazan producir un derrumbamiento general del poblado.

POBLACIÓN DESOCUPADA

Un testigo ocular de Salento, llegado a esta ciudad, ha declarado que la mayoría de las casas de la población amenazan inminente ruina, y que por tal motivo fueron desocupadas por sus propietarios e inquilinos. Agregó el informante que en el caso de que ocurriera otro temblor como el del pasado viernes, la población quedaría íntegramente destruida.

Ficha No.: 732 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	El Heraldo, Barranquilla, 5 de febrero de 1938. p. 1.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Fortísimos temblores se sintieron anoche en todo el país

Especialmente en Bogotá, Medellín, Manizales y Cúcuta. El pánico en esas ciudades. Algunas personas lo sintieron en Barranquilla. En la capital se sintieron a las 9 y 25 minutos de la noche, dos movimientos sísmicos, breves pero de gran intensidad. Escenas en los teatros y las calles.
(...)

Telegramas que acaban de llegar de los departamentos de Santander dicen que los temblores se sintieron con bastante fuerza, especialmente en Cúcuta. Hasta el momento no se han recibido noticias sobre los daños causados.

Nota de EL HERALDO:

Algunas personas llamaron anoche telefónicamente para informarnos que habían sentido un movimiento de tierra.

Ficha No.: 733 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	Comentarios, Cúcuta, 5 de febrero de 1938. p. 1.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Fuerte temblor se sintió anoche

Anoche, a las 9 y 25 minutos, se sintió en esta ciudad un fuerte temblor que causo gran alarma.

Las gentes se lanzaron a las calles y allí permanecieron largo rato, a la expectativa, comentando el remesón terráqueo.

Según informaciones telefónicas el temblor fue sentido con igual intensidad en el resto del Departamento y en el Táchira.

Ficha No.: 734 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	Diario Liberal, Cúcuta, 5 de febrero de 1938. p. 2.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

El temblor de anoche

Cuando los cronómetros marcaban las 9 y 25 minutos de la noche, la ciudad fue sorprendida con un fuerte, remesón de oscilación, que puso pánico en los habitantes, debido a lo fuerte del movimiento seísmico, que según opiniones fue de sur a norte, sin que afortunadamente tuviera consecuencias, aparte del susto general, que puso en expectativa a la ciudadanía, temerosa siempre de estos sucesos.

Anoche mismo se supo que el movimiento se sintió fuertemente en Bogotá, Medellín, Cali. Pereira, Armenia, Manizales, donde según el Radio hubo tempestad, cayendo algunos rayos en la ciudad; muchos vehículos que estaban en la vía, fueron arrollados por el movimiento a mas de media cuadra por el impulso; en muchos establecimientos las vitrinas fueron destrozadas, abriéndose algunas grietas en las torres de la Catedral, sin que se derrumbara edificio alguno. Parece que el epicentro se encuentra en Pasto, sin que se sepa fijamente.

En todo el país cundió gran alarma y las Estaciones de Radio estuvieron hasta media noche en cadena, comunicándose las impresiones en cada ciudad. Ojalá que este movimiento terráqueo no tenga repercusiones y que la Providencia aleje de nosotros todo siniestro de catástrofe.

Ficha No.: 735 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	Diario Liberal, Cúcuta, 7 de febrero de 1938. p. 2.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Noticias internacionales sobre el temblor del 4

Quito, febrero 5,= Un violento temblor de tierra se registró a las 9 y 15 minutos de la noche. El pánico que se produjo en la ciudad fue espantoso, sus gentes corrían por las calles como locas, varias casas se agrietaron, pero afortunadamente no hubo desgracias personales. Se cree que el epicentro esté en Colombia por la magnitud del movimiento sísmico en esa república.

NUMEROSOS HERIDOS Y CONTUSOS

Lima, febrero 5,— El temblor de anoche causó en esta ciudad una alarma indescriptible por su duración e intensidad. Dos casas se vinieron al suelo y en los cines y teatros la consternación fue espantosa, lo que produjo, al tratar de salir fuera de los locales, muchos heridos y contusos.

Ficha No.: 736 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	El Relator, Cali, 5 de febrero de 1938. p. 1, 2.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

**En Antioquia y Caldas Causó Muy Graves Daños
Se desplomó la torre de la Iglesia de Buenosaires (C.)**

En Manizales quedaron en mal estado unas doscientas casas. Dos heridos graves

ALARMA GENERAL EN TODAS PARTES

Buenaventura, 5.— (Del corresponsal Barberán). — El terremoto de anoche causó enorme alarma en toda la población. En el sector de Pueblo Nuevo se sintió con mayor fuerza y causó daños graves en el almacén del señor Roberto Morales y en la botica de ese lugar.

No se registraron desgracias personales.

En Ulloa

Ulloa, 5. (Del corresponsal Arenas). — Un fortísimo temblor se sintió anoche en ésta a las 9 y media. Se registraron muchos daños en numerosos edificios y tiendas y algunas pérdidas en el estanco. No hubo desgracias personales.

En Palmira

Palmira, 5. (Del corresponsal Bejarano). — Desde el año de 1923, la ciudad no registraba un terremoto tan espantoso como el ocurrido anoche, a las 9 y 25 exactamente. Cuando las gentes empezaron a sentir la sinfonía infernal del temblor, se lanzaron a las calles, en medio del crujido macabro de la tierra, que parecía estar agrietándose para sumergir en un solo bloque a la ciudad. Los edificios de cemento armado bramaban como animales selváticos.

Afortunadamente, no hubo desgracias personales. Todas las gentes, al sentir el fenómeno de la naturaleza buscaron los sitios más despoblados para huir del peligro.

Algunos edificios presentan grietas amenazadoras, con singularidad los de antigua construcción. Las autoridades procedieron a recorrer la población para si era del caso prestar auxilio. La mayoría de las gentes no durmieron, por la creencia de que el movimiento se repitiera.

La duración del terremoto fue con toda exactitud de cuarenta y cinco segundos. Durante este tiempo, el corresponsal, que recorrió en automóvil la ciudad, encontró las gentes de rodillas en la mitad de las calles, implorando clemencia del ciclo.

En Buga

Buga, 5. (Del corresponsal Racines). — Anoche, a eso de las 9 y media, sé sintió en esta ciudad un intenso movimiento sísmico que duró cerca de quince segundos y causó enorme pánico a todos los habitantes, que se lanzaron a las calles aterrorizados. Por fortuna, no hubo ningún daño de consideración, ni desgracia personal alguna. Los comentarios son muchos y se esperan ansiosamente noticias de los demás lugares del país, donde forzosamente tuvo que sentirse este fuerte temblor.

En Sevilla

Sevilla, 5. (Del corresponsal Arana). — En esta ciudad se registro anoche, a las 9 y 25, un fortísimo temblor de tierra, que causo grandes estragos en la iglesia parroquial y numerosas casas, las cuales desentejó. El pánico que se apoderó de las gentes fue terrible y todo mundo se arrojó a las calles en busca de protección. La mayoría de los habitantes se acostaron tardísimo, por el temor de que sé repitiera el movimiento. Esperase con ansiedad la edición de RELATOR para conocer amplios detalles sobre la magnitud del temblor en el Valle y el país en general.

En Cartago

Cartago. 5. (Del corresponsal Castillo). — El temblor alcanzó aquí extraordinaria violencia y destruyó la mayor parte de las galerías, la cúpula de la iglesia de San Jorge, el techo de la oficina del comando militar y una casa particular, cuyo propietario se desconoce. Igualmente causó graves daños en varios edificios particulares. No se registraron desgracias

Personales. La mayoría de las gentes permanecieron en pie hasta muy tarde de la noche, pues se hallaban nerviosas de q. se repitiera e1 terremoto. Generalmente se considera que ha sido el movimiento mas fuerte ocurrido en muchos años aquí, como seguramente es todo el departamento y la república.

En Buenos Aires

Buenosaires (Cauca), 5. — RELATOR, — Cali. — La torre y el frontis del hermoso templo parroquial, fueron destruidos por el terremoto. No hubo desgracias personales. Reina gran consternación. Esperamos los auxilios de los corazones generosos. —Párroco, fieles.

En Medellín

Medellín, 5. (Del corresponsal Arango). — Anoche se registró en esta ciudad un fortísimo temblor, que sembró el pánico en todos los habitantes. El terremoto derrumbó una casa en el barrio de Salvador, quedando heridos Luis, María y Deyanira Londoño y María de Jesús Peláez.

La iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, en el barrio de Guayaquil, sufrió graves desperfectos.

En el barrio Manrique, las viejas casas fueron averiadas.

En Bellavista, en casa del doctor Pablo Bernal se desplomó una gran estatua de Cristo Rey.

En, Fredonia fue seriamente averiada la casa municipal.

En San Roque, sufrió graves daños la iglesia parroquial.

En San Jerónimo y Sonsón, fueron también averiadas varias casas.

La residencia campestre La Estrella, del señor Carlos Pelaéz, experimentó serios desperfectos.

En Bogotá

Bogotá, 5 (SIN). - anoche, a las 9 y 25 minutos, se registró en esta ciudad un fuerte temblor de tierra, que causó extraordinario pánico entre todos los habitantes.

En algunos barrios de los alrededores se apago la luz, a consecuencia de la ruptura de las cuerdas, por motivo al sismo.

Todas las personas que se encontraban en los teatros, salieron a la calle aterrorizadas, pero sin que se registraran incidentes.

Un boletín del Observatorio de san Bartolomé anuncia que en el primer choque las agujas del sismógrafo saltaron, lo cual prueba que el epicentro esta muy cerca de Bogotá, posiblemente en las zonas circunvecinas a la ciudad.

La duración del temblor fue de doce a catorce segundos.

El movimiento en todo el país

Comunicaciones de Cartago, Honda, Ibagué, Manizales, Pereira, Cúcuta, Medellín, Popayán, Pasto, Neiva y otras ciudades, anuncian que los temblores se sintieron con bastante fuerza, produciéndose inenarrable pánico. En algunas poblaciones resultaron numerosos heridos, por motivo al pánico producido por el movimiento.

Temores de que se repita el movimiento

A última hora se anuncia que se teme que el temblor se repita hoy lo cual ha causado enorme inquietud y alarma.

Varios edificios averiados

Igualmente se informa que a causa del movimiento en esta ciudad resultaron varios edificios con graves daños.

En Manizales

Manizales. 5. (Del corresponsal Londoño). — Extraordinaria intensidad revistió el temblor registrado anoche en esta ciudad, lo mismo que en todo el departamento, sembrando, el pánico entre todos los habitantes.

Son numerosos los daños ocurridos tanto en Manizales como en las demás ciudades, lo cual revela la magnitud del movimiento. Entre otros estragos se enumeran los siguientes:

El edificio de la estación inalámbrica, que funciona en la parte alta de la ciudad, se derrumbó con gran estrépito, que causó gran alarma en las vecindades.

Todas las líneas primarias de la luz eléctrica se cayeron igualmente, por lo cual la ciudad quedó sin luz durante quince minutos.

El concejo municipal, que sesionaba a propia hora, se vio obligado a levantar la sesión. Los concejales, presas de enorme pánico abandonaron rápidamente el salón para dirigirse a sus casas.

En la iglesia parroquial, las imágenes de los santos fueron arrojados a tierra, no registrándose daños mayores.

En el Teatro Municipal, se suspendió la exhibición de la película -Jalisco nunca pierde-. Dos mil personas que la presenciaban se arrojaron a la calle en medio de una gran confusión y lanzando gritos de auxilio. Afortunadamente no se registraron incidentes de otra naturaleza.

Infórmase que alrededor de 300 casas, situadas en los diversos barrios de la ciudad, sufrieron graves averías, que harán necesaria una inmediata reparación por el mal estado en que quedaron.

Igualmente varios edificios centrales y experimentaron serios desperfectos que alcanzan a un apreciable valor.

A causa del terremoto resultaron heridas dos señoras, cuyos nombres se ignoran hasta el momento. Una de ellas en un barrio central, quien se cayó, viniéndosele luego encima unas tejas.

En el barrio Vélez, una señorita, cuyo nombre también se ignora, se aventó por una tribuna, causándose fuertes contusiones al caer al pavimento.

Calcúlase, según los datos que se tienen, que no menos de 100 contusos y 2 heridos más graves resultaron a consecuencia del movimiento.

Pasado el temblor, todo mundo se quedó en las plazas, avenidas y calles, resueltas las gentes a no dormir en toda la noche, ante el temor de que se repitiera el movimiento.

La policía y el cuerpo de bomberos acudieron activamente de varios lugares de donde se les llamó, para prestar sus auxilios.

La ciudad vivió intensos momentos de consternación por el temblor, el que, según testimonio de personas antiguas, no tiene precedentes en la historia de Manizales por su duración e intensidad.

Comunicaciones de Santa Rosa anuncian que dos edificios se fueron al suelo, sepultando a cuatro personas, que se ignora quiénes sean.

En Villamaría, la iglesia parroquial sufrió gravísimos desperfectos. Allí las imágenes se fueron al suelo, dañándose algunas.

En Pereira el movimiento alcanzó igualmente enorme intensidad, pero no se tienen datos sobre los efectos causados.

En Jamundí

Jamundí, 5. (Del corresponsal Villavicencio) — Anoche, alrededor de las 9 y media, se sintió en esta población un fuerte movimiento sísmico, que duró por espacio de catorce segundos. Las gentes, alarmadísimas, buscaban

despavoridos las calles para favorecerse. No se registraron, por fortuna, desgracias personales, ni daños de consideración.

En Popayán

Popayán. 5. (Del corresponsal Caicedo), — A las nueve y treinta sintióse aquí fuertísimo temblor que causó grande alarma entre los habitantes. No se registraron desgracias personales ni los edificios sufrieron graves daños, no obstante la duración e intensidad del movimiento. Se afirma, que el, cráter está en el departamento de Nariño.

En Nariño todavía se asustan

Pasto, 5. (Del corresponsal Rodríguez). - continúan haciéndose toda clase de comentarios en torno del terremoto sentido anoche con enorme violencia en esta ciudad. Numerosas casas y edificios públicos se agrietaron y las gentes despavoridas buscaron abrigo en los parques y lugares que ofrecían protección. Hasta el momento desconócense las desgracias registradas en otras ciudades del país.

El epicentro en el Quindío?

Ibagué, 5. (Del corresponsal Orozco). - Permitome informarles que a las nueve y veinticinco de la noche se sintió en esta ciudad un violento temblor de tierra que produjo consternación en los habitantes. La policía informa que a consecuencia del movimiento sísmico no hubo heridos ni contusos. Personas que se dicen entendidas aseguran que el epicentro está en el Quindío.

Sufrió la torre de la Catedral

Neiva 5, (SIN). - Hacía muchos años que en esta ciudad no se sentía un temblor tan fuerte como el registrado anoche, a las nueve y media, cuando los habitantes habían comenzado a recogerse. Sin embargo, los daños materiales causados no son de consideración. La torre de la catedral se agrietó y amenaza venir a tierra. La gobernación ha dirigido una circular a los alcaldes pidiéndole informes sobre los estragos que en cada municipio haya causado el terremoto.

En el Atlántico fue muy fuerte

Barranquilla 5. (Del corresponsal Del Valle). - Cuando los teatros y demás espectáculos públicos se encontraban en plena actividad, se sintió un intenso y largo temblor de tierra, que produjo enorme pánico y confusión especialmente en aquellos sitios donde las gentes se habían aglomerado. Varias casas sufrieron daños en sus estructuras, algunas vitrinas de almacenes se rompieron, las mercancías en varios depósitos cayeron de los estantes y los relojes se pararon lo cual permitió establecer la hora exacta del fenómeno. No se registraron desgracias personales, excepto de pequeños contusos al desocuparse los teatros.

Ni muertos ni heridos

Cúcuta. 5. (PIN). — Anoche se sintió aquí un temblor fuerte, que se estima duró diez segundos. Las gentes salieron a la calle y muchas mujeres se arrodillaron a implorar misericordia con los brazos abiertos. En la gobernación informan que en varias poblaciones del departamento el movimiento sísmico causó algunos daños. No hubo muertos ni heridos.

Contusos en Tunja

Tunja 5. (SIN). — Violentísimo temblor se sintió anoche, pasadas las nueve. El movimiento tuvo proporciones de terremoto por su intensidad y duración. Las autoridades han hecho saber que numerosas casas, especialmente las ubicadas en los barrios extremos, sufrieron graves daños. Algunos contusos fueron trasladados a la clínica de la policía donde se les curó de urgencia. La ciudad se normalizó a medía noche, luego que sus habitantes convencieron que no repetía. Se afirma que el epicentro está en Bogotá.

Únicamente pánico

Bucaramanga 5. (De Luis Villamizar). - Me permito informar al leído -RELATOR- que anoche sintióse fuerte temblor en esta ciudad. La estación de radio de la localidad, una de las más potentes del país, suspendió su transmisión musical y a los pocos momentos dio una información completa sobre el suceso. No hubo muertos ni heridos. Únicamente pánico.

NO CAUSÓ NINGUNA DESGRACIA PERSONAL EN ESTA CIUDAD

Muy pequeños daños sufrieron las casas de los sectores urbanos.—: Los relojes públicos se pararon.— La intensidad y duración del movimiento:— En los teatros.—

A las nueve y veinticinco minutos de la noche, hora exacta,— se sintió en la ciudad un fuerte y largo movimiento sísmico, que causo enorme alarma en sus habitantes los cuales se encontraban en las casas, en los teatros, en los parques, en los paseos y calles, todavía dentro de aquella actividad que caracteriza en todo centro urbano las primeras horas de la noche.

No hubo estragos

No obstante la intensidad y duración del temblor—catorce segundos, aproximadamente—en Cali no causó daños de mayor consideración ni desgracias personales de ninguna especie. Fuera del natural pánico que sobrecogió a las gentes, dé las escenas un tanto pintorescas que crea la confusión y miedo, de los desórdenes producidos dentro de las salas de espectáculos y de algunos techos frágiles que vinieron a tierra, sin lesionar a nadie, la violencia del inesperado fenómeno sísmico no registró los estragos que se creyeron en un principio, cuando hombres, mujeres y niños corrían desesperadamente en busca de refugio seguro, contra lo que parecía el fin del mundo.

Angustia y desesperación

El temblor, que por los daños materiales y humanos que causó en otras ciudades del país puede calificarse de terremoto, se prolongó, como ya lo hemos anotado, catorce segundos, que nos parecieron siglos, tales fueron sus dramáticas proporciones. Desde el 26 de julio del año 25, Cali no sentía un movimiento de la intensidad del registrado anoche. En aquella fecha, el terremoto destruyó la Capilla de La Ermita, cuarteó completamente el templo de San Francisco y derribó varias casuchas. De ese entonces para acá, algunas veces se sintieron ligeros temblores que no alcanzaron importancia alguna. Esta circunstancia hizo, sin duda alguna, que la desesperación y la angustia que se apoderó de las gentes sobrepasara lo imaginable.

Un caso igual a muchos

El movimiento comenzó a las nueve y veinticinco minutos con un extraño y sordo ruido subterráneo. El cronista—cuento mi caso para dar una idea del suceso— se encontraba en la sala de su casa recibiendo gratisima visita en compañía de su esposa. En la alcoba dormía apaciblemente, con ese sueño denso de los niños, una criatura de dos años de edad. Se produce el ruido sordo, como si una corriente turbulenta deambulara de improviso por la entraña de la tierra, y en seguida las lámparas suspendidas de los techos, los cuadros de las paredes, los adornos de las mesas, en fin todos los objetos q. nos rodean, inician una loca danza de péndulos y vaivenes. Los contertulios que quedan por un segundo estáticos, se miran, no aciertan a gritar, vencen la pesadilla se lanzan a la calle estrepitosamente. Pero queda el niño dentro hay que regresar hasta su alcoba, la más interior, a sacarlo. Esto lo hace el padre, que parece ser el más valiente de la casa, pero que no hay tal. Con una cobija se le arropa y a la intemperie, que la pulmonía no importa en estos trances.

En las calles

En la calle la escena es variada. Las mujeres se han arrodillado en mitad de la vía, con los brazos en cruz, y claman misericordia al Cielo. No se dan cuenta de que los automóviles pasan raudos a su lado y que si el temblor las dejó con vida pueden perecer apachurradas.

La vecina ha sufrido un síncope y su esposo trata de reanimarla. A todas estas, sólo han transcurrido diez segundos, luego faltan cuatro para que concluya la -danza macabra-. En las demás arterias urbanas las escenas son idénticas. Con mucha razón las gentes, una vez pasada la primera impresión, piensan en la suerte de los espectadores del Teatro Isaacs, que carece de puertas de emergencia, en las estatuas que adornan la azotea del mismo edificio, en los jarrones del atrio de San Francisco y en otros sitios que se estiman vulnerables.

Relojes y campanas

El cronista, en cumplimiento del deber que lo obliga a estar en todas partes, emprende un recorrido por la urbe. En la plaza de Caicedo anota que el reloj de

la catedral se ha parado a las nueve y veinticinco. Al de la Ermita le ocurre lo mismo. Un amigo nos cuenta que las campanas de San Pedro han sonado solas, y que este detalle misteriosamente el que más pavor ha confundido entre los contertulios. En las esquinas se han ubicado automáticamente grupos de gentes que comentan el acontecimiento con tal euforia y agitación, que no se ceden el uso de la palabra. Cada uno quiere relatar, e1 primero qué hacia en el momento preciso del temblor. La ciudad ha tomado un aspecto entre festivo y dramático, pero no todo caso un aspecto extraño, que no es dado contemplar sino cuando a la tierra le da por desperezarse.

En los teatros

Afortunadamente el público era anoche escaso en los teatros. El viernes las gentes poco van a cine. Los espectadores del teatro Colombia ganaron fácilmente la calle, con el desorden natural que produce el pánico; pero poco después, cuando se -convencieron- de que no repetía, ocuparon nuevamente sus puestos y el espectáculo continuó. Sobra decir que los padres de familia que habían dejado en casa sus pequeños, cruzaron como locos las calles en busca de un carruaje que los transportara en el término de la distancia hasta sus hogares.

(...)

Pocos daños

En los barrios residenciales no se registró ninguna desgracia. Excepción hecha de pequeñas grietas en algunas de las casas de San Fernando, las edificaciones de ese sector resistieron el movimiento. En Granada y El Peñón ocurrió igual cosa. Entre las casas urbanas sufrieron daños apreciables muy pocos. Entre estas se cuenta la de don Lisandro Briñez, cuyos techos se vinieron a tierra, pero sin alcanzar a persona alguna. La casa de doña Ana de Holguín, situada en la calle diez con carreras 4^a y 3^a., perdió las cornizas exteriores al igual que otras ubicadas en distintos repartos urbanos.

Mercancías al suelo

Las imágenes de varias iglesias, las drogas colocadas en los estantes de las farmacias, algunas mercancías de los almacenes, etc., vinieron al suelo con estrépito, lo que da idea de la violencia del temblor, resistido por la totalidad de las edificaciones de Cali, que demostraron en esta emergencia su solidez, pues el movimiento fue en su primera etapa trepidatorio y luego oscilante.

Rumores

Instantes después de pasado el terremoto circularon alarmantes rumores de que habían perecido algunas personas bastante conocidas, pero luego se pudo establecer que ni siquiera un contuso había causado el fenómeno sísmico.

(...)

Ficha No.: 737 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	Vanguardia Liberal, Bucaramanga, 5 de febrero de 1938. p. 1, 8.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Un fuerte temblor se sintió anoche

Anoche, a las nueve y veinte minutos, se sintió en la ciudad un fuerte movimiento sísmico, de duración e intensidad poco comunes, que produjo el natural desasosiego entre los habitantes de Bucaramanga.

La duración del temblor fue de varios segundos, no menos de seis, y durante este tiempo el movimiento sísmico se hacía más intenso.

Nuestros reporteros estuvieron en averiguaciones de los daños que el temblor hubiera causado y por buena fortuna, sus informaciones fueron en sentido negativo.

Ficha No.: 779 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	Vanguardia Liberal, Cúcuta, 6 de febrero de 1938. p. 1, 8.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

En varias ciudades de la República produjo el temblor gravísimos daños

La torre de la iglesia de la inmaculada se derrumbó en Manizales. Los enfermos del hospital intentan arrojar por los balcones del edificio.

Bogotá, febrero 5. (Sin). El fuerte movimiento sísmico de anoche, se sintió en casi todas las ciudades y pueblos de la República. Parece que el epicentro del movimiento está situado en las cercanías de Bogotá. En esta ciudad no ocurrieron desgracias personales ni materiales, pero en Medellín varias casas y la facultad de medicina sufrieron serios desperfectos. Varias personas resultaron heridas al querer salir. Una señorita muy nerviosa se arrojó de un balcón causándose una herida en la cabeza de carácter grave. En Manizales se derrumbó la torre de la Iglesia de la Inmaculada y la estación del inalámbrico está en grave peligro. En esta ciudad se sintió tan fuerte el movimiento que las madres corrían con los niños en los brazos pidiendo auxilio. Muchas señoras han enfermado a consecuencia del choque nervioso. Los enfermos del hospital intentaron arrojar por los balcones. La casa del doctor Arias Correa quedó en tan mal estado que no será posible habitarla hasta no reconstruirla. Todas las tiendas de botillería, boticas, etc., sufrieron gravísimos perjuicios, pues los frascos y botellas se fueron al suelo causando gran estrépito, aumentando el espanto en todos los habitantes. Se formaron cortos circuitos que produjeron el incendio de 15 casas, gracias a la actividad tan extraordinaria de los bomberos se logró extinguirlos.

En tanque del acueducto se abrió y se produjo una inundación y las casas cercanas a este lugar fueron desocupadas pues el agua las invadió. En Aranzazu murieron aplastadas por una viga dos niñas que estaban dormidas. En Neiva se derrumbaron varias casas y una de ellas mató a don Antonio J. Gutiérrez, distinguido institutor; su esposa y sus niños quedaron gravemente heridos. El movimiento sísmico fue de trepidación y no de oscilación y duró 12 segundos.



Ficha No.: 869 (DS)	
Tipología:	Libro
Datos del documento:	Juan Botero, Sonsón en el siglo XX. Biografía de una ciudad, Centro de historia. Medellín, 1978. p. 95.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Compilación de los siguientes documentos:

- El Colombiano, Medellín. Febrero 5 N° 7621, Febrero 6 N° 7622. 1938.



Ficha No.: 870 (DS)	
Tipología:	Libro
Datos del documento:	Maryori Arango, et.al., Catálogo histórico sísmico para Medellín, CADENA S.A. Medellín, 1993. pp. 24-28.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Compilación de los siguientes documentos:

- El Heraldo de Antioquia, Medellín. Febrero 5-7, Febrero 9, 1938.
- Pbro. Restrepo Botero Juan, Sonsón en el siglo XX. Biografía de una ciudad. Ediciones centro de historia de Sonsón. Tomo II. Medellín 1978.

Ficha No.: 871 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	El Heraldo de Antioquia, Medellín, 5 de febrero de 1938.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

EL TEMBLOR DE TIERRA CAUSO EN LA CIUDAD ALARMA Y PÁNICO

A las nueve y treinta de la noche, exactamente, ocurrió en la ciudad, algo imprevisto. Muchas de las familias se encontraban ya reposando en sus casas de habitación, cuando fueron sorprendidas por el temblor de tierra más fuerte que se haya registrado en los últimos tiempos.

El temblor principalmente se sintió en esta ciudad, de sureste a noroeste, en dos fuertes sacudidas, sin intervalo ninguno, pues durante el lapso comprendido entre temblor y temblor, no dejó de sacudirse la tierra.

Algunos desperfectos ocurrieron en la ciudad, con motivo de este sacudimiento de tierra, en las edificaciones urbanas. En el Barrio de El Salvador, situado cerca de Las Palmas, una casa se vino a tierra, accidente en el cual sufrieron heridas de alguna consideración ...[3 personas]... Se nos informa además, que la iglesia del Sagrado Corazón, situada en el Barrio Guayaquil, también sufrió algunos desperfectos. También en el Barrio de Manrique, sobre todo en las construcciones viejas de dicho barrio, se presentaron serios desperfectos, como por ejemplo [menciona algunas personas].

EN BELLA VISTA

El Dr. Pablo Bernal, a las diez y diez minutos de la noche, llegó a la oficina de permanencia, en donde pidió protección para sus familiares, pues su casa de habitación, en el paraje de Bellavista, se vino a tierra, afortunadamente sin producir ninguna desgracia personal.

DURACIÓN DEL SISMO

... duró cerca de 16 segundos consecutivos.

EN EL DEPARTAMENTO

... la población de Santo Domingo, en el cual da cuenta el Sr. Alcalde de que en esa población la Casa Consistorial y algunas residencias particulares sufrieron graves daños. No menciona desgracia personal ninguna.

De San Roque se ha sabido, por medio de telegrama, que sufrió daños la Casa Consistorial.

En San Jerónimo sufrió graves daños la torre de la iglesia....

De Fredonia nos han comunicado que la estatua de Cristo Rey, que se levanta airoso sobre Cerro de Combia, se vino a tierra, llegando pedazos de la masa hasta los solares de la casas que lindan con la plaza principal.

Se nos informa igualmente de la oficina telegráfica, que desde el momento de el temblor dejó de funcionar la oficina de Manizales. También de la telegrafía se nos comunica que los empleados de Bogotá abandonaron sus oficinas, en vista del peligro que corrían.

A última hora se sabe de Sonsón que únicamente se derrumbaron 3 casas, pero que hasta el momento no se sabe si hubo o no accidente personal.

DE LOS DEPARTAMENTOS

... se sintió el temblor en las siguientes capitales: Manizales, Cali, Popayán y Bogotá.

Ficha No.: 872 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	El Heraldo de Antioquia, Medellín, 6 de febrero de 1938.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

EL MOVIMIENTO SÍSMICO DE ANTIER CAUSO DESTROZOS EN TODO EL DEPARTAMENTO

Derribados varios edificios en Remedios.

-La cárcel de mujeres totalmente destruida. -En Támesis reviste caracteres de conflagración.

-Más de 50 familias sin hogar. -Pánico.

Alcaldía.- Amaga, 5 febrero de 1938

Sr.- Gobernador. -Medellín

Anoche en paraje "Las Peñas" derrumbóse casa campesino ..., quien murió.

Abejorral, 5 de febrero de 1938

Sr. Gobernador, Medellín

Atentamente permítome informarle. Movimiento sísmico sintióse aquí, fuertemente, nueve y veinticinco anoche, causó averías edificios pérdidas efectos estanco, almacenes, tiendas, no registráronse desgracias personales.

Alcaldía -Fredonia, 5 de febrero de 1938

Snr. Gobernador.- Medellín

Anoche sintióse gran temblor. No hubo desgracias personales. Algunos edificios averiados.

Alcaldía, Angostura, 5 de febrero de 1938

Sr. Gobernador, Medellín

Anoche nueve treinta sintióse fuerte sacudida. Ninguna desgracia personal. Averiadas casas...

Alcaldía, Titiribí, 5 de febrero de 1938

Sr. Gobernador - Medellín

Causa intensidad movimientos sísmicos anoche, causáronse desperfectos varios edificios, hundimiento un techo, sin registrarse desgracia personal alguna.

Alcaldía. Santo Domingo, 4 febrero de 1938

Sr. Secretario de Gobierno -Medellín

Acaba de pasar tremendo temblor de tierra. Edificios Alcaldía con casa contigua Eduardo Estrada, sufrió deterioro. Empiezo recorrer calles convencerme desperfectos.

Alcaldía Santo Domingo, Antioquia 5 de febrero de 1938

Casi totalidad de edificios, consecuencia temblor anoche, sufrieron deterioros. No registróse ningún caso heridas.

Remedios, 5 de febrero de 1938

Atentamente informóle anoche, nueve y media, ocurrió fortísimo temblor de tierra causando siguientes daños: Derrumbamiento total antiguo local ocupó cárcel de mujeres, ocupado actualmente por familia particular, averías considerables cárcel municipal, edificios estos propiedad del departamento. Desquiciamiento tres columnas templo parroquial, otros desperfectos techo y un paredón. Iglesia, amenaza ruina, fue preciso desocuparla anoche mismo, innumerables averías casas particulares. No hubo desgracias personales. Sociedad alarmadísima.

Támesis, 5 de febrero de 1938

Anoche nueve y media movimiento sísmico causó grandes estragos en esta población; templo parroquial destruido; mayor parte habitaciones caídas y para caerse; canalizaciones fuerza [acometidas de energía ?], línea telegráfica interrumpida; señora herida de gravedad. Templo Palermo vino tierra; varias habitaciones más de 50 familias, sin techo. A pesar pánico no hubo desórdenes.

EN LA REPÚBLICA

Se calcula que el valor de los daños causados en Armenia, ascienden a veinte mil pesos. - Paralizados, los servicios de teléfonos y luz. - Interrumpidas las comunicaciones. -Escenas típicas.

Manizales, 4 -(A las diez de la noche)

Aquí se sintió hace media hora un violentísimo temblor. A consecuencia de él, se produjeron serios daños en varios edificios, especialmente en el Teatro Manizales y en la iglesia de la Inmaculada. En la calle Quinta se cayó una tapia, aporreando a una señora que se me informa, quedó agonizante. Alguien me ha informado que el edificio Nacional sufrió agrietaduras, pero no lo he podido constatar.

EN CALI NO HUBO DAÑOS

Armenia, 4. El violento temblor que se sintió esta noche a las nueve y media, causó los siguientes estragos:

- Se derrumbó la casa del seso [?].
- Las paredes que cercan la iglesia se derrumbaron.
- Sufrieron también averías aunque de menor importancia los edificios de las rentas, del hospital y de la cárcel.

Ficha No.: 873 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	El Heraldo de Antioquia, Medellín, 7 de febrero de 1938. p. 5.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

Mesopotamia, febrero 6 de 1938

Movimiento sísmico ocurrido el viernes, arruinó corregimiento, calcúlense pérdidas treinta mil pesos oro, rogámosles influir entidades departamentales, nacionales fin auxilien damnificados.

EL TEMBLOR EN NARIÑO

Secretario de Gobierno. Medellín.

Consecuencias movimiento sísmico, derrumbóse imagen existía en el cementerio, bóvedas, lápidas, serias averías. Algunas habitaciones deterioradas. Ninguna desgracia personal registróse.

EL MOVIMIENTO SÍSMICO EN SANTABÁRBARA

Honor informarle movimiento sísmico ayer, sintióse intensamente Municipio. Destruyó 10 edificios. Afectó gravemente alrededor 50 habitaciones. Agrietados mayoría de edificios urbanos, rurales. Mayores daños sufrió pobres solemnidad. No se registraron desgracias personales. Estantes estancia (Estanco?) derrumbáronse ocasionando, pérdidas licores trescientos cincuenta y seis pesos. (\$356).

EL TEMBLOR FUE VIOLENTO EN BETULIA

Informóle: Movimiento sísmico anoche causó daños considerables estanco cabecera corregimiento de Altamíra, cuyo valor asciende doscientos once pesos cincuenta y tres centavos (211,53). Casas averiadas considerablemente, mismo corregimiento, diez y seis (16), incluyendo escuela de niñas. Cabecera municipal resultaron con averías de consideración, Casa Consistorial, casas de habitación de [nombres]. No se registraron desgracias personales.

NO OCASIONO DAÑOS EN VALDIVIA

Ficha No.: 969 (DS)	
Tipología:	Informe
Datos del documento:	Espinosa A. Proyecto para la mitigación del riesgo sísmico de Pereira, Dosquebradas y Santa Rosa de Cabal. Armenia, 1996. Anexo 1. pp. 3-4
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Trascripción: texto completo escrito en su forma original.

1938, febrero 4

INFORMACIÓN MACROSÍSMICA. Duración de diez a quince segundos, diferencia P- S de 2 a 3 segundos en Pereira, sentido sur - norte en Pereira. En Manuales sentido claramente en dirección S - E a N - W, con daños orientados en esa dirección y P - S de 5 a 6 segundos.

AGUADAS. Información secundaria muy contradictoria, desde daños pequeños, hasta destrucción total. Al día siguiente se señalan pérdidas menores, a los seis días la alcaldía relaciona pérdidas graves en la alcaldía (prácticamente destruida), juzgados, cuartel, central telefónica, escuelas, correos y ciento cincuenta casas. Grandes pérdidas en los campos. Valor estimado de las pérdidas \$ 500.000, se relacionan dos edificios públicos colapsados, diez edificios públicos averiados, 21 edificios particulares colapsados, 125 casas averiadas, iglesia con daños graves, escuela semidestruida. INTENSIDAD: VIII.

ARANZAZU. Destrucción de una casa, dos muertos.

ARMA. Deslizamiento causó daños en algunas construcciones.

ARMENIA. Daños en el teatro municipal, Banco de Bogotá, Colegio Femenino del Quindío, galerías nuevas, varios edificios con daños graves, varias casas desalojadas, daños graves en el cementerio viejo, daños por \$ 80.000, daños generalizados en toda la ciudad. INTENSIDAD: VII eventualmente VIII.

BUENAVENTURA. Sentido fuerte, algunos daños. INTENSIDAD: VI.

BUGA. Sentido muy fuerte, pánico, no se señalan daños importantes. INTENSIDAD: VI.

CALARCÁ. Daño en cárcel y cuartel de la policía. INTENSIDAD: Posiblemente VII.

DEPARTAMENTO DE CALDAS. Daños generalizados en toda la región.

CARTAGO. Sentido muy fuerte, daños en las galerías, iglesia de San Jorge, daños graves en varios edificios. INTENSIDAD: VII.

CIRCASIA. Caída de muchos muros, especialmente de las tapias. Daños en edificios municipales no especificados, edificio de la alcaldía, colegio municipal y escuela seriamente averiados y desalojados. INTENSIDAD: VII.

COLOMBIA. Sentido en casi todo el país, daños en muchas ciudades.

COSTA ATLÁNTICA. Sentido en Barranquilla, Cartagena y Santa Marta.
DOS QUEBRADAS. Daños graves en varias casas.
EBEJICO. Daños generalizados en la población, daños en el campo.
INTENSIDAD: VII
LA QUIEBRA. Tres casas averiadas.
MANIZALES. Varios edificios averiados, dos muertos, caída de postes, pánico, desplome de la torre de la Iglesia La Inmaculada, tanque del acueducto, desalojados muchos edificios, trescientas construcciones del centro averiadas, algunas casas colapsaron. INTENSIDAD: VIII.
MARQUETALIA. Sentido muy fuerte no hubo daños de consideración.
INTENSIDAD: V.
OCCIDENTE DE COLOMBIA. Zona donde fue sentido con más violencia.
PALMIRA. Sentido muy fuerte, pánico, daños generalizados en construcciones antiguas. INTENSIDAD: VI.
PASTO. Sentido fuerte no hubo daños. INTENSIDAD: III eventualmente IV.
PEREIRA. Daños en la fábrica de vidrios, varios edificios destruidos, daños en Rentas Departamentales, Instituto del Quindío; torres de iglesia de N. S. Consuelo averiadas, daños en el teatro Consota, daños en la plaza de mercado, pabellón de carnes, matadero, almacén del Ferrocarril y 94 casas averiadas en los barrios. Pánico generalizado, daños en el templo de Nuestra Señora de La Pobreza, hotel Pereira, Club Ríalto. Viviendas desalojadas durante la noche, no se señalan réplicas, más de 300 casas con techos averiados y con daños menores. Deslizamientos en carretera a Marsella. INTENSIDAD: VIII.
POPAYAN. Sentido fuerte.
QUINDÍO. Daños un poco menores que en Manizales, sin detalles.
QUITO. Sentido.
RIOSUCIO. Destrucción del Cuartel, cárcel, edificios particulares, torres de la iglesia y edificio municipal. Daños graves generalizados. INTENSIDAD: VIII.
MISTRATÓ. Muertos y heridos no especificados, no hay datos sobre daños.
SALENTO. Destrucción parcial del casco urbano. La mayoría de las casas destruidas, edificios públicos gravemente averiados. Familias a la intemperie, edificios públicos amenazando ruina, diez casas en la plaza principal seriamente averiadas. En el sitio El Cortijo enorme grieta. Doce edificios públicos derruidos, 190 casas de obreros derruidas, 125 casas particulares derruidas, valor total de pérdidas \$126.000 o \$500.000 según las fuentes. INTENSIDAD: VIII eventualmente IX.
SANTA BARBARA, Diez edificios destruidos, 50 casas seriamente afectadas, el resto de la población averiada. INTENSIDAD: VIII eventualmente IX.
SANTA ROSA DE CABAL. Dos casas destruidas, cuatro muertos, numerosas casas seriamente averiadas en el casco urbano, lo mismo en la zona rural. INTENSIDAD: VIII.
SEVILLA. Iglesia y algunas casas seriamente averiadas, daños por \$15.000, pánico general.
TUMACO. Sentido fuerte.



ULLOA. Daños serios en numerosos edificios. INTENSIDAD: VII eventualmente VIII.

VILLA MARÍA. Diez casas amenazando ruina, iglesia parcialmente colapsada. INTENSIDAD: VIII

Ficha No.: 973 (DS)	
Tipología:	Informe
Datos del documento:	James M. Evaluación del riesgo sísmico en la cuenca del Río Risaralda. 1996. pp. 19-20.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Trascripción: texto completo escrito en su forma original.

04 FEBRERO 1938

CALDAS

Riosucio: VII

Quedó destruido el cuartel de la policía, muchas edificaciones particulares quedaron en grandes averías.

QUINDIO

Salento: VII

Quince casas destruidas, edificios públicos amenazando ruinas.

Circasia: VII

Caída de muchos muros y tapias. Destrucción de la mayor parte de las casas (190), edificios públicos amenazando ruinas (12), cárcel en ruinas, caída de tapias.

RISARALDA

Pereira: VII

Techo de la fábrica de vidrios hundido, movimiento de postes de luz, edificios en ruinas. Un edificio destruido, una casa averiada, un templo muy averiado, otro edificio con serias averías y desocupado por tal motivo. Un hotel con desperfectos, el teatro con averías en la fachada, el club con las paredes desperfectas, daños en la fachada de una casa. Líneas de comunicación afectadas, tres casas destruidas.

Santa Rosa: VII

Dos casas desplomadas, se cayó la inspección de policía, ningún almacén afectado.

Dosquebradas: VII

Una casa averioada, caída del techo de otra casa, palacio en desperfectos, piezas de la trabazón de parainfo al suelo, falseadas algunas vigas y columnas.



Marsella: VII
Averías en muchas casas.

VALLE
Cartago: VI
Destrozos en templos y galerías, techo de la galena caído, templo al suelo, edificio de rentas departamentales afectado con techo a tierra.

Ficha No.: 974 (DS)	
Tipología:	Documento Electrónico.
Datos del documento:	Centro Regional de Sismología para América del Sur. "Catálogo de intensidades".
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

IND	INFO	PAIS	NUM	AÑO	MES	DIA	HORA	LAT	LONG	DEP	MS	MB	INT
321		CO	5470	1938	2	5	02:23:34	4.5	-76.3	160	7	0	8M
	LUGAR							LAT	LONG	ELEV	AZI		INT
	TRUJILLO							9.33	-70.64	0	0		3M
	CARTAGO							4.75	-75.92	0	0		7M
	SAN CRISTOBAL							7.77	-72.25	0	0		4M
	ARMENIA							4.54	-75.66	0	0		6M
	MERIDA							8.6	-71.15	0	0		4M
	CALI							3.4	-76.5	0	0		6M
	MANIZALES							5.05	-75.53	0	0		8M
	TUMACO							1.85	-78.77	0	0		6M
	LAGUNILLAS (M)							8.5	-71.39	0	0		4M
	BARRANQUILLA							11	-74.83	0	0		3M
	MANIZALES							5.07	-75.52	2126	0		8M
	MANIZALES							5.07	-75.52	2126	0		7M
	CARTAGO							4.75	-75.92	917	0		8M
	CARTAGO							4.75	-75.92	917	0		7M
	CARTAGO							4.75	-75.92	917	0		6M
	TAMESES							5.67	-75.72	1368	0		8M
	TAMESES							5.67	-75.72	1368	0		7M
	JARDIN							5.6	-75.82	1805	0		8M
	JARDIN							5.6	-75.82	1805	0		7M
	ARMENIA (ANT.)							6.17	-75.78	1808	0		8M
	ARMENIA (ANT.)							6.17	-75.78	1808	0		7M
	ARMENIA (ANT.)							6.17	-75.78	1808	0		6M
	AGUADAS							5.62	-75.47	2170	0		8M
	PEREIRA							4.82	-75.7	1411	0		7M
	VALPARAISO							5.62	-75.63	1358	0		8M ¹
	ABEJORRAL							5.78	-75.43	2125	0		7M
	ABEJORRAL							5.78	-75.43	2125	0		6M
	SONSON							5.7	-75.3	2475	0		7M
	SONSON							5.7	-75.3	2475	0		6M
	CALI							3.45	-76.53	995	0		7M
	CALI							3.45	-76.53	995	0		6M
	FREDONIA							5.93	-75.67	1800	0		7M
	ITAGUI							6.17	-75.62	1569	0		7M
	SANTA BARBARA							5.88	-75.57	1806	0		7M
	SEVILLA							4.27	-75.95	1612	0		7M
	SANTA ROSA							4.87	-75.62	1701	0		7M
	BUGA							3.9	-76.3	969	0		7M
	MEDELLIN							6.27	-75.57	1479	0		7M
	BOGOTA							4.6	-74.08	2600	0		6M
	IBAGUE							4.45	-75.25	1285	0		6M
	HONDA							5.2	-74.73	225	0		6M
	YOLOMBO							6.6	-75.02	1450	0		6M
	TITIRIBI							6.07	-75.8	1550	0		6M
	AMALFI							6.92	-75.08	1550	0		6M
	REMEDIOS							7.03	-74.7	680	0		6M
	ZIPAQUIRA							5.03	-74	2611	0		5M
	TUMACO							1.8	-78.77	2	0		5M
	TUMACO							1.8	-78.77	2	0		4M

Ficha No.: 986 (DC)	
Tipología:	Periódico
Datos del documento:	El Heraldo de Antioquia, Medellín, 9 de febrero de 1938.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

DAÑOS CAUSADOS POR EL SISMO EN SAN ANTONIO DE PRADO

... las pérdidas materiales pueden evaluarse en más de cinco mil pesos. Seis casas y la iglesia, quedaron con serias averías, y amenazan ruina. Lo mismo sucedió con los locales donde funcionan la inspectoría y la cárcel, así como también el edificio donde funciona el estanco y el resguardo de rentas. En este último establecimiento se perdieron cerca de 70 pesos, cuando los envases se vinieron al suelo debido a la fuerza de el terremoto.

La única botica que existe en San Antonio de Prado, puede decirse que quedó prácticamente vacía, pues la mayoría del envase vino a tierra en los momentos en que pasaba el sismo.

Las gentes salían despavoridas, pidiendo auxilio y buscando la iglesia del vecindario... [reporte de un muerto por ataques, infarto?].

TAMESIS, 7

Fuerte temblor causó graves perjuicios en esta ciudad. Gran número de casas destruidas: templo, hospital, edificios públicos sufrieron graves daños. Infinidad de familias quedaron en completo desamparo...

VALPARAÍSO, 7

La Casa Consistorial, fuera de otros edificios, parece amenazar inminente peligro. Inaplazable se necesita el Ingeniero Departamental a fin conceptúe si pueden seguir funcionando en este local escuelas, alcaldía, juzgado y otras oficinas. Además, esta iglesia y muchas casas particulares están con serias averías...

MESOPOTAMIA, 7

... con movimientos sísmico: cárcel, oficinas, escuelas, quedaron en estado alarmante, a pesar haber informado alcaldía.

Ficha No.: 987 (DP)	
Tipología:	Revista
Datos del documento:	"Santa Rosa de Osos. Sesquicentenario 1814-1964". En: <i>Revista Distritos</i> , N° 4. Septiembre-Noviembre de 1964.
Fecha y hora del evento:	4 de febrero de 1938, 9.23 p.m.

Transcripción: texto completo escrito en su forma original.

EL MONASTERIO DE LAS CLARISAS

... En la primera calle de "El Palo" permaneció la pequeña comunidad hasta el día 2 de febrero de 1920, día en que ocupó el monasterio edificado del propio peculio del Señor Crespo, situado en el lugar denominado años después 'Parque de Berrio" o "Barrio de San Francisco...

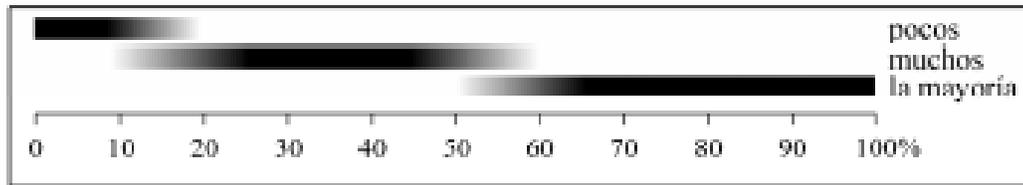
Aquí se deslizaron pacífica y alegremente cerca de 30 años de la existencia de la Comunidad, a pesar de las vicisitudes, pruebas y dificultades inherentes a toda obra naciente, ya en razón de extremada pobreza, ya por el desmoronamiento del edificio dos veces ocurrido aún antes de concluirlo y a causa del terremoto ocurrido en 1938.



ANEXO B

**DESCRIPCIÓN DE LA ESCALA MACROSÍSMICA EUROPEA
1998 (EMS-98)**

Definiciones de cantidad



Definiciones de grados de intensidad

Estructura de la escala:

- a) Efectos en los humanos.
- b) Efectos en los objetos.
- c) Daños en construcciones.

I. No Sentido

- a) No sentido, aún bajo las condiciones más favorables.
- b) Sin efecto.
- c) Sin daños.

II. Apenas sentido

- a) El temblor es sentido solo en casos aislados (<1%) por individuos en reposo y en una posición especialmente receptiva en el interior de un edificio o vivienda.
- b) Sin efecto.
- c) Sin daños.

III. Débil

- a) El temblor es sentido en el interior de viviendas y edificios por pocas personas. Las personas en reposo sienten un balanceo lento o temblor leve.
- b) Los objetos colgantes se mecen levemente.
- c) Sin daños.

IV. Observado ampliamente

- a) El temblor es sentido por muchas personas en el interior y solo por pocos en el exterior de viviendas o edificios. Algunas personas se despiertan. El nivel de vibración no es alarmante. La vibración es moderada. Los observadores sienten un leve temblor o balanceo de los edificios, cama, silla, etc.
- b) La porcelana, vasos, ventanas y puertas traquetean. Los objetos colgantes se balancean. Los muebles ligeros vibran notablemente en algunos pocos casos. En algunos casos los objetos de carpintería crujen.
- c) Sin daños.

V. Fuerte

- a) El temblor es sentido por la mayoría en el interior y por pocos en el exterior de viviendas o edificios. Algunas pocas personas se asustan y corren al exterior. Muchas personas se despiertan. Los observadores sienten una fuerte vibración del edificio, dormitorio o de los muebles.
- b) Los objetos colgantes se mecen considerablemente. La porcelana y los vasos entrec chocan. Los objetos pequeños que son más pesados en su parte alta o bien los objetos que se sostienen de forma precaria se pueden mover o caer. Las puertas y ventanas se abren y se cierran. En algunos pocos casos los cristales de las ventanas se pueden quebrar. Los líquidos oscilan y se pueden derramar de contenedores llenos hasta el borde. Los animales en el interior se pueden inquietar.
- c) Daños de grado 1 en pocos edificios de clase de vulnerabilidad A y B.

VI. Daños leves

- a) El temblor es sentido por la mayoría en el interior y por muchos en el exterior de viviendas y edificios. Algunas personas pierden el equilibrio. Muchas personas se asustan y corren al exterior.
- b) Los objetos pequeños de estabilidad normal pueden caerse y los muebles pueden desplazarse. En algunos casos se pueden romper platos y vasos. Los animales de granja se pueden asustar (incluso aquellos que se encuentran en el exterior).
- c) Daños de grado 1 a muchos edificios de clase de vulnerabilidad A y B; algunos pocos de clase A y B sufren daños de grado 2; algunos pocos de clase C sufren daños de grado 1.

VII. Daño general

- a) La mayoría de las personas se asustan y tratan de correr hacia el exterior. A muchos les cuesta mantenerse de pie, especialmente en los de pisos altos.
- b) Los muebles se desplazan y los muebles que son más pesados en su parte superior pueden volcarse. Se caen los objetos de los estantes en gran número. El agua salpica en los contenedores, tanques y piscinas.
- c) Muchos edificios de clase de vulnerabilidad A sufren daños de grado 3 y algunos pocos de grado 4.
Muchos edificios de clase de vulnerabilidad B sufren daños de grado 2 y algunos pocos de grado 3.
Algunos pocos edificios de clase de vulnerabilidad C sufren daños de grado 2.
Algunos pocos edificios de clase de vulnerabilidad D sufren daños de grado 1.

VIII. Daños severos

- a) Mucha gente encuentra dificultad mantenerse de pie, incluso en el exterior.
- b) Los muebles pueden volcarse. Se caen los objetos tales como televisores, máquinas de escribir, etc. Las lápidas pueden desplazarse o caerse. Se pueden ver ondas en suelos muy suaves.
- c) Muchos edificios de clase de vulnerabilidad A sufren daños de grado 4 y algunos pocos de grado 5.

Muchos edificios de clase de vulnerabilidad B sufren daños de grado 3 y algunos pocos de grado 4.

Muchos edificios de clase de vulnerabilidad C sufren daños de grado 2 y algunos pocos de grado 3.

Algunos pocos edificios de clase de vulnerabilidad D sufren daños de grado 2.

IX. Destructivo

a) Pánico general. El terremoto tira a la gente al suelo.

b) Muchos monumentos y columnas se caen o se retuercen. Se ven ondas en suelos suaves.

c) Muchos edificios de clase de vulnerabilidad A sufren daños de grado 5.

Muchos edificios de clase de vulnerabilidad B sufren daños de grado 4 y algunos pocos de grado 5.

Muchos edificios de clase de vulnerabilidad C sufren daños de grado 3 y algunos pocos de grado 4.

Muchos edificios de clase de vulnerabilidad D sufren daños de grado 2 y algunos pocos de grado 3.

Algunos pocos edificios de clase de vulnerabilidad E sufren daños de grado 2.

X. Muy destructivo

c) La mayoría de los edificios de clase de vulnerabilidad A sufren daños de grado 5.

Muchos edificios de clase de vulnerabilidad B sufren daños de grado 5.

Muchos edificios de clase de vulnerabilidad C sufren daños de grado 4 y algunos pocos de grado 5.

Muchos edificios de clase de vulnerabilidad D sufren daños de grado 3 y algunos pocos de grado 4.

Muchos edificios de clase de vulnerabilidad E sufren daños de grado 2 y algunos pocos de grado 3.

Algunos pocos edificios de clase de vulnerabilidad F sufren daños de grado 2.

XI. Devastador

c) La mayoría de los edificios de clase de vulnerabilidad B sufren daños de grado 5.

La mayoría de los edificios de clase de vulnerabilidad C sufren daños de grado 4 y muchos de grado 5. Muchos edificios de clase de vulnerabilidad D sufren daños de grado 4 y algunos pocos de grado 5. Muchos edificios de clase de vulnerabilidad E sufren daños de grado 3 y algunos pocos de grado 4. Muchos edificios de clase de vulnerabilidad F sufren daños de grado 2 y algunos pocos de grado 3.

XII. Completamente devastador

c) Todos los edificios de clase de vulnerabilidad A, B y prácticamente todos los de C son destruidos. La mayoría de los edificios de las clases D, E y F quedan destruidos. Los efectos del terremoto alcanzan los efectos máximos concebibles.

Diferenciación de estructuras (edificios) dentro de las clases de vulnerabilidad (Tabla de vulnerabilidad)

Tipo de Estructura	Clase de Vulnerabilidad					
	A	B	C	D	E	F
MAMPOSTERÍA	Paredes de peña viva / roca de cantera	○				
	Adobe (ladrillo de tierra)	○—				
	Roca simple	—○				
	Roca masiva		—○—			
	Unidades de roca manufacturada	—○—				
	Ladrillo no reforzado, pisos de HA		—○—			
	Reforzado o confinado			—○—		
HORMIGÓN ARMADO (HA)	Armazón sin diseño sismorresistente (DSR)		—○—			
	Armazón con un nivel moderato de DSR			—○—		
	Armazón con un alto nivel de DSR				—○—	
	Paredes sin DSR		—○—			
	Paredes con un nivel moderado de DSR			—○—		
	Paredes con un nivel alto de DSR				—○—	
ACERO				—○—		
MADERA		—○—				

- Clase de vulnerabilidad más probable; — Rango probable;
 Rango de casos excepcionales, menos probables

Clasificación del daño

Clasificación del daño a edificios de mampostería	
	<p>Grado 1: Sin daños a daños leves (Sin daño estructural, daño no estructural leve)</p> <p>Grietas muy delgadas en muy pocos muros. Caída de pequeños pedazos de enlucido o enfoscado. Caída de rocas sueltas desde la parte alta de edificios en muy pocos casos.</p>
	<p>Grado 2: Daños moderados (daño estructural leve, daño no estructural moderado)</p> <p>Grietas en muchos muros. Caída de pedazos grandes de guarnecido. Colapso parcial de chimeneas.</p>
	<p>Grado 3: Daños sustanciales a severos (daño estructural moderado, daño no estructural severo)</p> <p>Grietas largas y extensas en casi todos los muros. Caída de tejas. Fractura de las chimeneas en la línea del techo; fallo de los elementos individuales no estructurales (particiones, frontones).</p>
	<p>Grado 4: Daños muy severos (daño estructural severo, daño no estructural muy severo)</p> <p>Fallo serio de los muros; fallo estructural parcial de techos y pisos.</p>
	<p>Grado 5: Destrucción (daño estructural muy severo)</p> <p>Colapso total o casi total.</p>

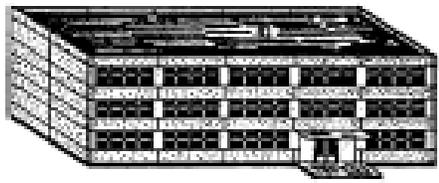
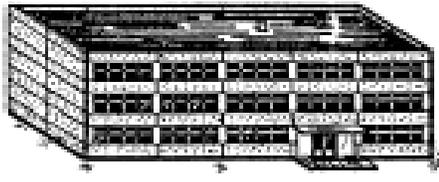
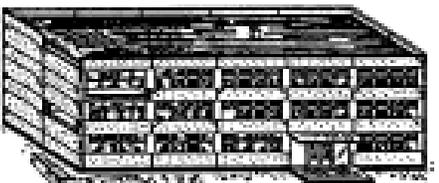
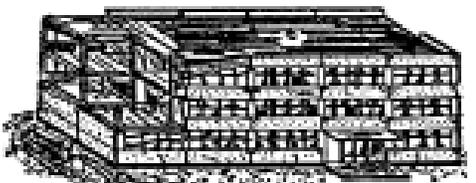
Clasificación del daño a edificios de hormigón armado	
	<p>Grado 1: Sin daños a daños leve (Sin daño estructural, daño no estructural leve) Grietas delgadas en el guarnecido sobre elementos de la estructura o en la base de los muros. Grietas delgadas en particiones y tabiques.</p>
	<p>Grado 2: Daños moderados (daño estructural leve, daño no estructural moderado) Grietas en columnas y vigas y en muros estructurales. Grietas en particiones y tabiques; caída de revestimiento frágil y guarnecido. Caída de mortero en las uniones de paneles de muros.</p>
	<p>Grado 3: Daños sustanciales a severos (daño estructural moderado, daño no estructural severo) Grietas en columnas y uniones entre columnas y vigas de la estructura en la base y en las uniones de muros acoplados. Desconchamiento del revestimiento de hormigón, torcedura de varillas de refuerzo. Grandes grietas en muros de particiones y en tabiques, fallo de tabiques individuales.</p>
	<p>Grado 4: Daños muy severos (daño estructural severo, daño no estructural muy severo) Grandes grietas en elementos estructurales con fallo por compresión de hormigón y fractura de barras corrugadas; Fallos en la junta de vigas reforzadas; inclinación de columnas. Colapso de algunas columnas o de un único piso superior.</p>
	<p>Grado 5: Destrucción (daño estructural muy severo) Colapso de la planta baja o de partes de edificios (por ejemplo alas).</p>

Tabla de intensidades de efectos en la naturaleza

Tipo de efectos	Intensidad											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Efectos hidrológicos												
Nivel del agua en los pozos - cambios menores ¹⁾	●	●	○	○	○	○	---	---	---	---	---	---
Nivel del agua en los pozos - cambios sustanciales ²⁾						●	●	●	---	---	---	---
Olas de periodo largo en agua calma ³⁾	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Olas en agua calma debidas a la vibración local						●	●	●	---	---	---	---
Enturbiamiento del agua de los lagos ⁴⁾								○	○	○	---	---
Flujo de agua de los manantiales afectado ⁵⁾					○	●	●	---	---	---	---	---
Aparecen nuevos manantiales o se detienen los existentes							●	●	●	---	---	---
Agua es sacada de los lagos												←
Efectos debido a inestabilidades en las laderas												
Movimientos en laderas pedregosas						←	●	●	---	---	---	---
Pequeños deslizamientos ⁶⁾						●	●	●	---	---	---	---
Desprendimientos menores ⁷⁾						←	●	●	○	---	---	---
Corrimientos de tierra, desprendimientos masivos								●	●	●	●	●
Procesos en suelo plano ⁸⁾												
Grietas menores en el suelo						←	●	●	●	---	---	---
Grandes fisuras en el suelo								●	●	●	●	●
Procesos convergentes / Casos complejos												
Corrimientos de tierra (hidrológicos) ⁹⁾						●	●	●	●	●	●	●
Licuefacción ¹⁰⁾								←	●	●	●	●

Leyenda: ●● rango más útil como diagnóstico de intensidades;
 ○ intensidades también típicas para cada efecto;
 --- rango posible de observación
 → observaciones extremas potencialmente posibles más allá del límite dado

Notas sobre la tabla de efectos sismogeológicos

- 1) detectados solamente mediante instrumentos automáticos
- 2) cambios fácilmente observables
- 3) resulta de terremotos distantes; posiblemente con turbidez inducida por las olas
- 4) ocasionados por agitación de los sedimentos del fondo
- 5) cambios en el flujo o el agua del nacimiento se torna turbia
- 6) en material suelto en sitios naturales (riberas de ríos, etc.) y artificiales (bordes de carreteras)
- 7) desprendimientos pequeños en sitios naturales (acantilados) o artificiales (canteras, cortes de rocas)
- 8) estas dos categorías se entremezclan la una en la otra. Se repite la advertencia de no confundir grietas en el suelo con fisuras causadas por la vibración.
- 9) deslizamientos por causas predominantemente hidrológicas (pueden ser efectos retardados)
- 10) Licuación o Licuefacción (e. g. cráteres de arena, formación de montículos, etc.)



ANEXO C

**DESCRIPCIÓN DE LA ESCALA DE MERCALLI MODIFICADA
(MM)**

Descripción de los grados de intensidad

- I. No es sentido. Solo lo registran los sismógrafos.
- II. Es sentido por personas que se hallan en reposo, en edificios altos o en lugares que favorecen la percepción.
- III. Es sentido en el interior de las habitaciones. Los objetos colgantes se balancean. La vibración es parecida al paso de un camión ligero. Es posible estimar su duración. Puede no ser considerado como un sismo.
- IV. Los objetos colgantes se balancean. Vibración, semejante al paso de camiones pesados, o se percibe una sensación como si una pelota pesada golpeará las paredes. Los carros estacionados se mecen. Las ventanas, los platos y las puertas traquetean. Los vasos tintinean. Los cacharros chocan. En el rango superior de IV las paredes y armazones de madera rechinan.
- V. Es sentido fuera de las casas; puede estimarse su dirección. Las personas dormidas despiertan. Los líquidos experimentan alteraciones; algunos se derraman. Los objetos inestables y pequeños se mueven, así como las losas y los cuadros. Los relojes de péndulo se detienen, echan a andar o cambian de velocidad.
- VI. Es sentido por todos. Muchas personas se asustan y salen corriendo de sus casas. Se dificulta caminar. Las ventanas, platos y objetos de vidrio se rompen. Adornos, libros, etc., caen de los estantes. Los cuadros se desprenden de las paredes. El mobiliario se mueve o cae. Se agrieta el yeso débil y las construcciones tipo D. Suenan las campanas pequeñas (iglesias, escuela). Los árboles y los arbustos se sacuden (visiblemente) o se escucha la agitación de sus ramas y hojas.
- VII. Es difícil permanecer de pie. Los automovilistas sienten cómo se agita el piso. Los objetos colgantes vibran. Se rompen los muebles. Daños a construcciones tipo D, incluyendo grietas. Las chimeneas débiles se parten al nivel del techo. Se produce caída de yeso, de ladrillos sueltos, de piedras, de tejas, de cornisas, de parapetos sin apoyo y de ornamentos arquitectónicos. Se abren algunas grietas en las construcciones tipo C. Se observan olas en los estanques; el agua se enturbia con lodo. Hay derrumbes y aludes en los bancos de arena o grava. Tañen las campanas grandes. Los canales de irrigación quedan dañados.
- VIII. Se dificulta conducir un vehículo y quizá hasta se pierde el control del auto. Daños a las construcciones tipo C; colapso parcial. Algunos deterioros en las construcciones B; ninguno en las construcciones A. Caída de estuco y de algunas paredes de ladrillo. Torcedura y caída de chimeneas (casas y fábricas), monumentos, torres, tanques elevados. Las casas de armazón son movidas de

sus cimientos si no están aseguradas a ellos. Se rompen las ramas de los árboles. Cambios en el flujo o la temperatura de manantiales y pozos. Grietas en terreno húmedo y en pendientes empinadas.

IX. Pánico general. Las construcciones son destruidas: las de tipo C quedan gravemente dañadas o, a veces, se caen del todo y las de tipo B quedan dañadas seriamente. Averías generales a los cimientos, y muy serias a las cisternas y presas. Las tuberías subterráneas quedan rotas. Grietas conspicuas en el terreno. En las zonas aluviales, la arena y el lodo son arrojados a las orillas, surgen las llamadas fuentes de terremoto y se abren cráteres de arena.

X. La mayor parte de las construcciones de mampostera y de armazón, así como sus cimientos son destruidos. Algunas estructuras y puentes, cuidadosamente construidos caen. Hay daños serios en presas, diques y terraplenes. Se producen grandes aludes. El agua es arrojada a la orilla de canales, ríos, lagos, etc. La arena y el lodo son desplazados horizontalmente en playas y terrenos planos. Los rieles de las vías de ferrocarril se doblan levemente.

XI Los rieles quedan doblados considerablemente, y las tuberías subterráneas completamente fuera de servicio.

XII. La destrucción es casi total. Grandes masas de roca son desplazadas. Las líneas de nivel quedan distorsionadas. Los objetos son arrojados al aire.

Construcciones A: Trabajo, concreto y diseño buenos; reforzadas, en especial lateralmente, y amarradas usando acero, concreto, etc.; diseñadas para resistir fuerzas laterales.

Construcciones B: Trabajo y concreto buenos; reforzadas, pero no diseñadas especialmente para resistir fuerzas laterales.

Construcciones C: Trabajo y concreto ordinarios; sin debilidades extremas, como falta de amarres en las esquinas, pero tampoco reforzadas ni diseñadas contra fuerzas horizontales.

Construcciones D: Materiales débiles como adobe; concreto pobre; baja calidad de mano de obra; débiles horizontalmente.